

# **Руководство по эксплуатации**

## **Multimedia Projector**

**EB-826W**

**EB-825**

**EB-824**

**EB-85**

**EB-84**

## Условные Обозначения, Используемые в Данном Руководстве

### • Обозначения, относящиеся к технике безопасности

В документации и на проекторе можно найти графические символы, поясняющие порядок безопасного обращения с проектором. Изучите и соблюдайте указания предупреждающих символов во избежание нанесения вреда людям или имуществу.

 <b>Опасно</b>	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или даже смерть людям из-за неправильного обращения.
 <b>Предостережение</b>	Данные символы сообщают информацию, игнорирование которой может причинить вред или физические повреждения людям из-за неправильного обращения.

### • Общие информирующие обозначения

<b>Внимание</b>	Отмечает процедуры, которые при недостаточной осторожности могут привести к повреждению оборудования или травме.
	Отмечает дополнительные сведения и указания, с которыми полезно ознакомиться при изучении соответствующего вопроса.
	Указывает страницу, на которой находится подробная информация, относящаяся к рассматриваемому вопросу.
	Сообщает о том, что толкование подчеркнутого слова или слов, предшествующих данному символу, включено в терминологический глоссарий. См. раздел “Глоссарий” главы “Приложение”.  <a href="#">стр.113</a>
<div style="border: 1px solid blue; padding: 2px; display: inline-block;"><b>Процедура</b></div>	Отмечает методы работы и порядок выполнения операций. Указанная процедура должна выполняться в порядке следования пронумерованных этапов.
[ (Название) ]	Указывает названия кнопок на Пульт дистанционного управления или Панель управления . Пример: кнопка [Return]
“(Название меню)” <b>Яркость</b>	Указывает элементы Меню настройки. Пример: <b>Выберите пункт “Яркость” в меню “Изображен.”.</b> Меню <b>Изображен.</b> — <b>Яркость</b>

## Условные Обозначения, Используемые в Данном Руководстве..... 2

### Введение

#### Характеристики Проектора..... 7

Функциональные Особенности Каждой Модели. . . . .	7
Простота и удобство в обращении. . . . .	7
Расширенные функции безопасности. . . . .	7
Функциональные Особенности EB-826W/825/85. . . . .	8
Использование всех возможностей сетевого подключения. . . . .	8
Проецирование изображений JPEG без подключения Компьютер. . . . .	8

#### Наименования Компонентов и их Назначение. . . . . 9

Вид спереди/Сверху. . . . .	9
Заднее. . . . .	10
Основание. . . . .	12
Панель Управления. . . . .	13
Пульт Дистанционного Управления. . . . .	14

### Полезные Функции

#### Смена Проецируемого Изображения..... 18

Автоматическое Обнаружение Входящих сигналов и Смена Проецируемого Изображения (Поиск Источника). . . . .	18
Переключение на Требуемое Изображение с Помощью Пульт дистанционного управления. . . . .	19

#### Функции Улучшения Качества Проецирования..... 20

Выбор Качества Проецирования (Выбор Цветовой режим). . . . .	20
Настройка Параметра Автонастр. диафр.. . . .	21
Временное Подавление Воспроизведения Изображения и Звука (Отключение A/V). . . . .	21
Остановка Смены Изображений (Функция паузы). . . . .	22
Смена Формат изображения. . . . .	22

Способы смены. . . . .	23
Изменение значения “Соотношен. сторон” для изображений с видеоаппаратуры. . . . .	23
Изменение значения “Соотношен. сторон” для компьютерных изображений (EB-825/824/85/84). . . . .	24
Изменение значения “Соотношен. сторон” для компьютерных изображений (EB-826W). . . . .	25
Функция Указателя (Указатель). . . . .	27
Увеличение Части Изображения (E-Zoom). . . . .	28
Управление Указателем Мыши с Помощью Пульт дистанционного управления (Беспров.мышь). . . . .	29

#### Функции Безопасности..... 31

Организация Работы Пользователей (Защита паролем). . . . .	31
Тип Защита паролем. . . . .	31
Настройка Защита паролем. . . . .	31
Ввод Пароль. . . . .	32
Запрет на Выполнение Операций (Блокир. управл.). . . . .	33
Замок от Злоумышленников. . . . .	34
Крепление тросика с замком. . . . .	35

### Меню Настройки

#### Использование Меню настройки..... 37

#### Список Функций..... 38

Меню “Изображен.”. . . . .	38
Меню “Сигнал”. . . . .	39
Меню “Настройки”. . . . .	41
Меню “Расширен.”. . . . .	43
Меню “Сеть” (только EB-826W/825/85/84). . . . .	46
Замечания по работе с меню “Сеть”. . . . .	47
Работа с виртуальной клавиатурой. . . . .	47
Меню “Основные”. . . . .	48
Меню “Сеть WLAN” (только EB-826W/825/85). . . . .	49
Меню “Безопасность” (только EB-826W/825/85). . . . .	51
При выборе WEP. . . . .	51
При выборе метода шифрования WPA-PSK (TKIP) или WPA2-PSK (AES). . . . .	52

Меню Пр. сеть. . . . .	53
Меню "Почта". . . . .	54
Меню "Другое". . . . .	55
Меню "Сброс". . . . .	56
Меню "Информация" (Только Отображение). . . . .	57
Меню "Сброс". . . . .	58

## Поиск и Устранение Неисправностей

<b>Использование Справка. . . . .</b>	<b>60</b>
<b>Устранение неполадок. . . . .</b>	<b>62</b>
Интерпретация Показаний Индикаторы. . . . .	62
⏻ Индикатор горит или мигает красным. . . . .	63
🔔 ⬇ Индикатор мигает или горит оранжевым. . . . .	64
Показания Индикаторы не Дают Нужной Информации. . . . .	66
Неполадки, связанные с изображениями. . . . .	67
Неполадки при запуске проецирования. . . . .	71
Прочие неполадки. . . . .	72

## Приложение

<b>Способы Установки. . . . .</b>	<b>75</b>
<b>Чистка. . . . .</b>	<b>76</b>
Очистка Поверхности Проектора. . . . .	76
Очистка Объектива. . . . .	76
Очистка Воздушный фильтр. . . . .	76
<b>Замена Расходных Материалов. . . . .</b>	<b>77</b>
Замена Аккумуляторов Пульт дистанционного управления. . . . .	77
Замена Лампа. . . . .	78
Периодичность замены Лампа. . . . .	78
Как заменить Лампа. . . . .	79
Сброс Время раб. лампы. . . . .	81
Замена Воздушный фильтр. . . . .	81

Периодичность замены Воздушный фильтр. . . . .	81
Способ замены Воздушный фильтр. . . . .	81

## Дополнительные Принадлежности и Расходные Материалы . . . . . 84

Дополнительные Принадлежности. . . . .	84
Расходные Материалы. . . . .	85

## Сохранение Логотип пользов. . . . . 86

## Формат Экрана и Расстояние Проецирования. . . . . 88

Расстояние Проецирования (EB-825/824/85/84). . . . .	88
Расстояние Проецирования (EB-826W). . . . .	89

## Подключение и Удаление Устройств USB (только EB-826W/825/824/85). . . . . 90

Подключение Устройств USB. . . . .	90
Удаление Устройств USB. . . . .	91

## Подключение с Помощью Кабель USB и Проецирование (USB Display). . . . . 92

Подключение. . . . .	92
Подключение в первый раз. . . . .	93
Подключение во второй раз. . . . .	94

## Подключение Кабеля LAN (только EB-826W/825/85/84). . . . . 95

## Установка модуля беспроводной локальной сети (только EB-826W/825/85). . . . . 96

## Подключение к Внешнему Оборудованию. . . . . 97

Подключение к Внешнему Монитору (только EB-826W/825/85/84). . . . .	97
Подключение к Внешнему Динамику (только EB-826W/825/85/84). . . . .	98
Подключение Микрофона. . . . .	98

## Функция "Уведомл. по почте" о Проблемах при Считывании (только EB-826W/825/85/84). . . . . 99

## Команды ESC/VP21. . . . . 100

Список Команд. . . . .	100
------------------------	-----

Схема Подключения Кабелей. . . . .	100
Последовательное подключение. . . . .	100
Протокол связи. . . . .	101
<b>Сведения о PLink. . . . .</b>	<b>102</b>
<b>Поддерживаемые Мониторы. . . . .</b>	<b>103</b>
Поддерживаемые Мониторы (EB-825/824/85/84). . . . .	103
Компьютерные сигналы (аналоговый RGB). . . . .	103
Компонентное видео. . . . .	104
Композитное видео/S-Video. . . . .	104
Поддерживаемые Мониторы (EB-826W). . . . .	105
Компьютерные сигналы (аналоговый RGB). . . . .	105
Компонентное видео. . . . .	106
Композитное видео/S-Video. . . . .	107
<b>Технические Характеристики. . . . .</b>	<b>108</b>
Общие Технические Данные Проектора. . . . .	108
Требования Программного Обеспечения. . . . .	110
<b>Внешний Вид. . . . .</b>	<b>112</b>
<b>Глоссарий. . . . .</b>	<b>113</b>
<b>Общие Замечания. . . . .</b>	<b>116</b>
Общие Замечания. . . . .	116
<b>Указатель. . . . .</b>	<b>132</b>



# Введение

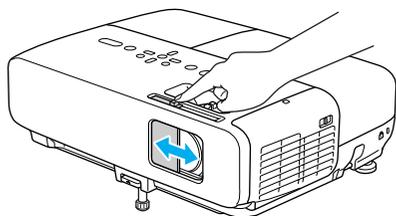
В этой главе описываются функциональные особенности и названия деталей проектора.

## Функциональные Особенности Каждой Модели

### Простота и удобство в обращении

- Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео облегчает работу с проектором и его хранение

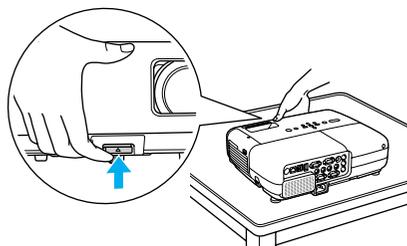
Остановка и возобновление демонстрации легко осуществляется с помощью Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео, что облегчает проведение понятных презентаций.



- Конструкция, предусматривающая одну опору, избавляет от сложностей регулировки уровня

Регулировка высоты легко выполняется одной рукой.

☛ *Руководство по быстрой установке*



- Не требуется ждать охлаждения

После отключения питания проектора вы можете отсоединить кабель питания, не дожидаясь охлаждения проектора.

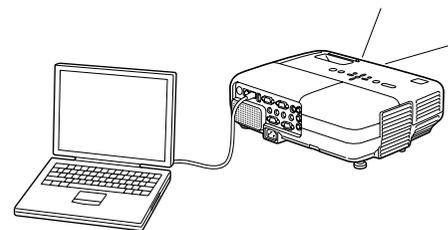
- Экран для проецирования изображений WXGA (EB-826W)  
Изображения с компьютера, который имеет ЖК-дисплей формата WXGA с соотношением сторон 16:10, могут проецироваться в том же формате. Для этого может использоваться увеличенный по горизонтали экран.

- Увеличение и проецирование файлов с помощью документ-камеры

Совместимая с интерфейсом USB документ-камера приобретается отдельно. При использовании такой документ-камеры не требуется кабель питания. Подключение можно легко выполнить с помощью одного Кабель USB. Такое простое соединение существенно упрощает отображение и увеличение документов.

- Подключение с помощью Кабель USB и проецирование (USB Display)

Для проецирования изображений с экрана компьютера достаточно подключить проектор к Компьютер под управлением операционной системы Windows с помощью входящего в комплект поставки Кабель USB. ☛ [стр.92](#)



### Расширенные функции безопасности

- Для ограничения доступа пользователей и управления доступом используется Защита паролем

Задание Пароль позволяет ограничить круг пользователей проектора. ☛ [стр.31](#)

- **Функция Блокир. управл. ограничивает возможность использования кнопок Панель управления**  
Вы можете использовать эту функцию, чтобы исключить несанкционированное изменение настроек проектора во время различных мероприятий, в школах и т.п.  [стр.33](#)
- **Наличие различных устройств защиты от злоумышленников**  
В проекторе предусмотрены следующие устройства защиты от злоумышленников.  [стр.34](#)
  - Гнездо защиты
  - Точка крепления защитного тросика

## Функциональные Особенности EB-826W/825/85

### Использование всех возможностей сетевого подключения

Вы можете эффективно использовать сеть, применив поставляемое программное обеспечение “EPSON Projector Software for Meeting & Monitoring” для организации эффективных и разнообразных презентаций и встреч.  [Руководство по эксплуатации проектора](#)

- **Подключение Компьютер к проектору через сеть**  
Проецирование можно осуществить, подключив проектор к уже существующей сети.  
Можно эффективно провести собрание, проецируя изображения с нескольких компьютеров, подключенных к сети, без необходимости пересоединять кабели.
- **Беспроводное подключение к Компьютер**  
Установив в проектор дополнительный беспроводной адаптер локальной сети, вы можете подключить проектор к Компьютер с помощью беспроводной связи.

- **Способы подключения для различных сетей**

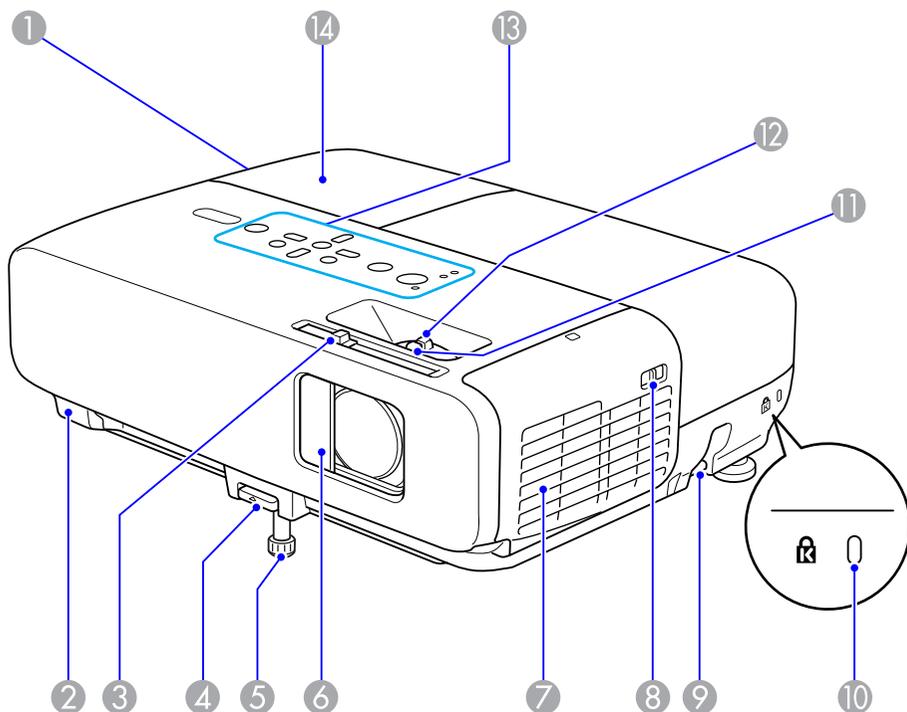
Проектор можно подключить к сети следующими способами. Выберите способ, наиболее подходящий для используемой среды.  [Руководство по эксплуатации проектора](#)

- **Передовой связь метод**  
“Улучшенный режим связи” представляет собой инфраструктурное соединение, обеспечивающее подключение к уже существующей сети.
- **Режим быстрого подключения**  
Режим быстрого подключения представляет собой способ соединения, который можно использовать только при установке дополнительного беспроводного адаптера локальной сети.  
Режим быстрого подключения временно присваивает SSID-имя проектора компьютеру в режиме ad-hoc и восстанавливает сетевые настройки компьютера после разъединения.
- **Сетевые соединения, использующие Quick Wireless Connection USB Key**  
Используя дополнительный Quick Wireless Connection USB Key, можно быстро подсоединить компьютер к проектору и проецировать изображение на экран.

### Проецирование изображений JPEG без подключения Компьютер

Для проецирования слайд-шоу изображений JPEG, сохраненных на устройстве USB, например USB-совместимой цифровой камере, жестком диске или накопителе USB, достаточно подключить такое устройство к проектору.  [Руководство по эксплуатации проектора](#)

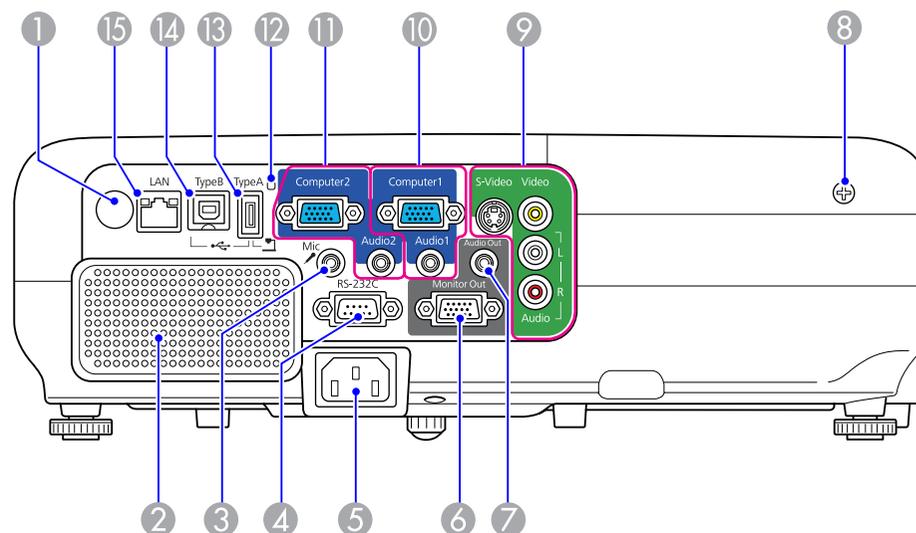
## Вид спереди/Сверху



Название	Функция
1 Выходное отверстие для воздуха	Выходное вентиляционное отверстие служит для внутреннего охлаждения проектора. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <b>Предостережение</b>                      Во время проецирования рядом с Выходное отверстие для воздуха не должны находиться предметы, которые могут быть деформированы или другим образом повреждены в результате воздействия тепла. То же самое относится к лицу и рукам.                 </div>
2 Удален. приемник	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления.  <i>Руководство по быстрой установке</i>
3 Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео	Открытие и закрытие Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео выполняется с помощью этой ручки.
4 Рычаг регулировки опоры	Вытяните Рычаг регулировки опоры для выдвигания и задвигания Передняя регулируемая опора.  <i>Руководство по быстрой установке</i>
5 Передняя регулируемая опора	Выдвиньте опору и отрегулируйте положение проецируемого изображения, поместив проектор, например, на поверхность письменного стола.  <i>Руководство по быстрой установке</i>
6 Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео	С целью защиты объектива закройте шторку, если проектор не используется. Закрывая ее во время проецирования, можно скрыть изображение и отключить звук (Отключение A/V).  <i>Руководство по быстрой установке</i> ,  <a href="#">стр.21</a>

Название	Функция
7 <b>Отверстие воздухозаборника (Воздушный фильтр)</b>	Служит для забора воздуха для внутреннего охлаждения проектора. Если на воздушном фильтре скопилась пыль, это может привести к повышению температуры внутри проектора, что приводит к неполадкам в работе и сокращает срок службы оптики. Регулярно выполняйте очистку Воздушный фильтр. <a href="#">стр.76</a> , <a href="#">стр.81</a>
8 <b>Защелка открытия/закрытия крышки воздушного фильтра</b>	Открывает и закрывает крышку воздушного фильтра. <a href="#">стр.81</a> Если установлен дополнительный Модуль беспроводной ЛВС, откройте эту крышку.
9 <b>Точка крепления защитного тросика</b>	Пропустите через проем тросик с замком (продается) прикрепите к месту установки и закройте замок. <a href="#">стр.34</a>
10 <b>Гнездо защиты</b>	Гнездо защиты совместимо с системой Microsaver Security System производства компании Kensington. <a href="#">стр.34</a>
11 <b>Фокальное кольцо</b>	Служит для фокусировки изображения. <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
12 <b>Кольцо масштабирования</b>	Служит для регулировки размера изображения. <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
13 <b>Панель управления</b>	<a href="#">стр.13</a>
14 <b>Крышка отсека лампы</b>	Эту крышку необходимо открыть при замене Лампа проектора. <a href="#">стр.78</a>

## Заднее



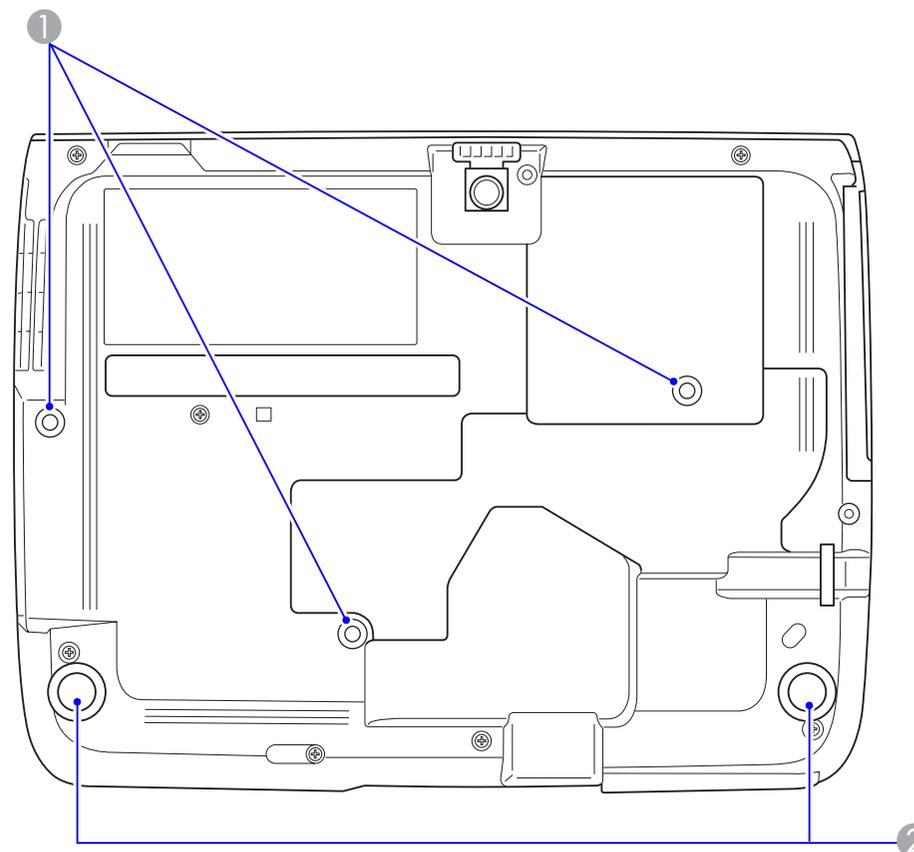
Название	Функция
1 <b>Удален. приемник</b>	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления. <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
2 <b>Динамик</b>	Служит для воспроизведения звука с входного порта микрофона и проецируемого в текущий момент изображения.
3 <b>Входной порт микрофона (Mic)</b>	Служит для подключения микрофона. <a href="#">стр.98</a>
4 <b>Порт RS-232C</b>	При управлении проектором с помощью Компьютер подключите Компьютер к порту на проекторе с помощью кабеля RS-232C. Этот порт служит для управления и его не следует использовать при обычной эксплуатации. <a href="#">стр.100</a>
5 <b>Вход для подачи питания</b>	Служит для подключения кабеля питания. <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>

Название	Функция
6 Порт Monitor Out (Monitor Out) (только EB-826W/825/85/84)	Служит для вывода сигнала изображения от компьютера, подключенного к входному порту Computer1/2, на внешний монитор. Эта функция не доступна для сигналов компонентного видео или других сигналов, поступающих на любой порт, кроме входного порта Computer1/2.  <a href="#">стр.97</a>
7 Порт Audio выход (Audio Out) (только EB-826W/825/85/84)	Служит для воспроизведения проецируемого в текущий момент изображения и звука с входного порта микрофона через внешний динамик.  <a href="#">стр.98</a>
8 Винт, фиксирующий крышку отсека лампы	Закрутите, чтобы зафиксировать Крышка отсека лампы.  <a href="#">стр.78</a>
9 Входной порт S-Video (S-Video)	Для видеосигналов S-video от источников видеосигнала.
Входной порт Video (Video)	Для компонентных видеосигналов от источников видеосигнала.
Входной аудио-L/R (Audio-L/R) порт	Служит для подключения к порту Audio Out, когда необходимо воспроизвести звук с оборудования, подключенного к входному порту S-video или Video.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
10 Входной порт Компьютер1 (Computer1)	Для видеосигналов, поступающих с компьютера, и компонентных видеосигналов от других источников видеосигнала.
Входной порт Audio1 (Audio1)	Служит для подключения к порту Audio Out, когда необходимо воспроизвести звук с оборудования, подключенного к входному порту Computer1.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>

Название	Функция
11 Входной порт Компьютер2 (Computer2)	Для видеосигналов, поступающих с компьютера, и компонентных видеосигналов от других источников видеосигнала.
Входной порт Audio2 (Audio2)	Служит для подключения к порту Audio Out, когда необходимо воспроизвести звук с оборудования, подключенного к входному порту Computer2. Кроме того, когда необходимо воспроизвести звук с проектора для следующих источников, подключите источник аудиосигнала к входному порту Audio2. - USB: при воспроизведении слайд-шоу с запоминающего устройства с интерфейсом USB, подключенного к порту USB (TypeA), или при проецировании с дополнительной документ-камерой. - USB Display - ЛВС  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
12 Индикатор USB (только EB-826W/825/824/85)	Ниже приводится описание состояния устройств USB, подключенных к порту USB. (TypeA). ВЫКЛ.: устройство USB не подключено ГОРИТ оранжевым светом: подключено устройство USB ГОРИТ зеленым светом: устройство USB работает ГОРИТ красным светом: Ошибка
13 Порт USB (TypeA) (только EB-826W/825/824/85)	Служит для проецирования Показ слайдов изображений JPEG, когда запоминающие устройства или цифровые камеры подключены к USB-совместимому порту.  <a href="#">Руководство по эксплуатации проектора</a> Воспроизведение также осуществляется при подключении дополнительной документ-камеры.

Название	Функция
14 Порт USB (TypeB)	<p>Предназначен для соединения проектора с компьютером посредством входящего в комплект поставки Кабель USB и проецирования изображения с компьютера. ➡ <a href="#">стр.92</a></p> <p>Используйте этот порт также для подключения к компьютеру посредством входящего в комплект поставки Кабель USB и использования функции беспроводной мыши. ➡ <a href="#">стр.29</a></p>
15 Порт LAN (только EB-826W/825/85/84)	Служит для подключения сетевого кабеля и подключения к сети. ➡ <a href="#">стр.95</a>

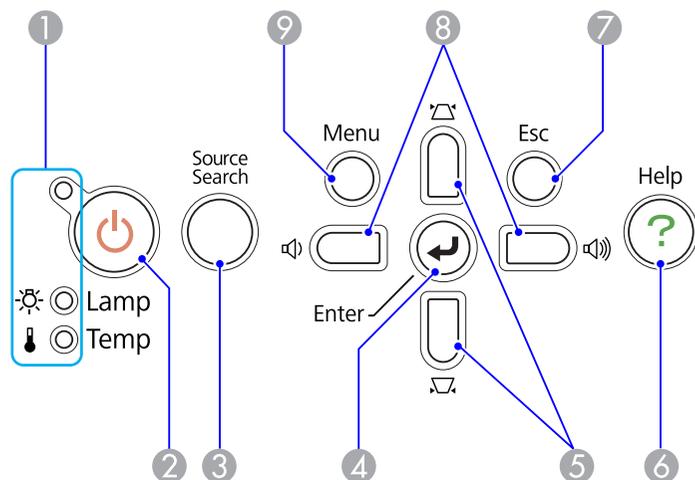
## Основание



Название	Функция
1 Точки крепления кронштейнов подвески (3 точки)	<p>При подвешивании проектора к потолку в этих точках следует закрепить дополнительный Потолочный монтаж. ➡ <a href="#">стр.75</a>, <a href="#">стр.84</a></p>

Название	Функция
2 <b>Задняя опора</b>	При настольной установке поверните опору, чтобы отрегулировать наклон по горизонтали за счет выдвигания или втягивания опоры. <i>Руководство по быстрой установке</i>

## Панель Управления

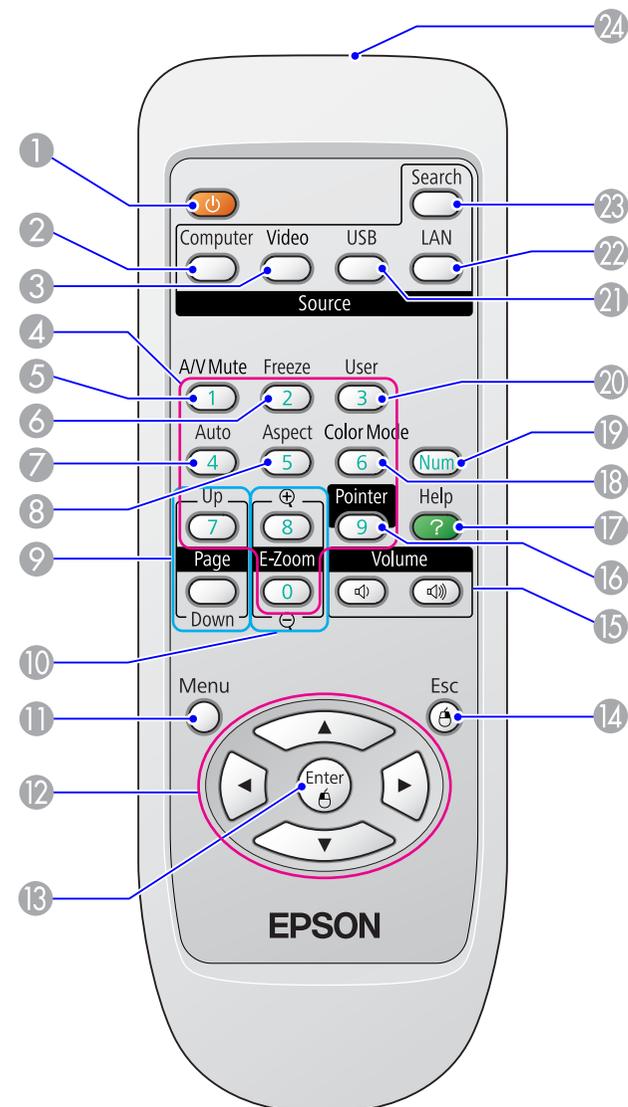


Название	Функция
1 <b>Индикаторы состояния</b>	Цвет и мигание или непрерывное свечение индикаторов указывают на состояние проектора. <i>стр.62</i>
2 <b>Кнопка [⏻]</b>	Служит для включения и отключения питания проектора. <i>Руководство по быстрой установке</i>
3 <b>Кнопка [Source Search]</b>	Служит для переключения на следующий источник, подсоединенный к проектору и передающий изображение. <i>стр.18</i>

Название	Функция
4 <b>Кнопка [Enter]</b>	При нажатии этой кнопки во время проецирования изображения, сформированного компьютерным сигналом, выполняется автоматическая регулировка параметров Трекинг, Синхронизация и Позиция для получения оптимального изображения. При отображении Меню настройки или экрана Справка эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. <i>стр.37</i>
5 <b>Кнопка [↶][↷]</b>	Служит для корректировки искажения Корр-ия трапеции. Однако в следующих случаях эти кнопки имеют только функции [▲] и [▼]. - Если проецируемое изображение передается по Сеть - Если для проецирования используется функция слайд-шоу Нажатием этих кнопок во время отображения Меню настройки или экрана Справка осуществляется выбор пунктов меню и задание значений параметров. <i>Руководство по быстрой установке , стр.37</i>
6 <b>Кнопка [Help]</b>	Служит для отображения и закрытия экрана Справка, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. <i>стр.60</i>
7 <b>Кнопка [Return]</b>	Служит для прекращения выполнения текущей функции. Нажатием этой кнопки во время отображения меню настройки осуществляется переход к предыдущему уровню меню. <i>стр.37</i>
8 <b>Кнопка [◀][▶]</b>	Корректировка громкости звука. Во время отображения Меню настройки или экрана Справка эти кнопки используются только для действий [◀] и [▶] для выбора пунктов меню и установки значений параметров. <i>Руководство по быстрой установке , стр.37</i>

Название	Функция
9 Кнопка [Menu]	Служит для отображения и закрытия Меню настройки. 👉 стр.37

## Пульт Дистанционного Управления



Название	Функция
1 Кнопка [⏻]	Служит для включения и отключения питания проектора. 🖱️ <i>Руководство по быстрой установке</i>
2 Кнопка [Computer]	При каждом нажатии этой кнопки изображение переключается с входного порта Computer1 на входной порт Computer2. 🖱️ <a href="#">стр.19</a>
3 Кнопка [Video]	При каждом нажатии этой кнопки изображение переключается с входного порта Video на входной порт S-video. 🖱️ <a href="#">стр.19</a>
4 Цифровые кнопки	Используется при вводе пароля. 🖱️ <a href="#">стр.31</a>
5 Кнопка [A/V Mute]	Служит для включения и отключения видеосигнала и звукового сигнала. 🖱️ <a href="#">стр.21</a>
6 Кнопка [Freeze]	Служит для приостановки и возобновления смены изображений. 🖱️ <a href="#">стр.22</a>
7 Кнопка [Auto]	При нажатии этой кнопки во время проецирования изображения, сформированного компьютерным сигналом, выполняется автоматическая регулировка параметров Трекинг, Синхронизация и Позиция для получения оптимального изображения.
8 Кнопка [Aspect]	При каждом нажатии этой кнопки изменяется Формат изображения. 🖱️ <a href="#">стр.22</a>
9 Кнопки [Page] (Up) (Down)	Служит для перемещения Стр. вверх/вниз при использовании функции Беспров.мышь или проецировании файла или сценария PowerPoint из LAN в качестве Источник. Источник сети доступен только на модели EB-826W/825. 🖱️ <a href="#">стр.29</a> , <a href="#">Руководство по эксплуатации проектора</a>
10 Кнопки [E-Zoom] (⊕)(⊖)	(⊕) Служит для увеличения изображения без изменения размера области проецирования. Уменьшает участки изображения, увеличенные с помощью кнопки (⊖) [⊕]. 🖱️ <a href="#">стр.28</a>
11 Кнопка [Menu]	Служит для отображения и закрытия Меню настройки. 🖱️ <a href="#">стр.37</a>

Название	Функция
12  Кнопка [⏪][⏩]	Нажатием этой кнопки во время отображения Меню настройки или экрана Справка осуществляется выбор пунктов меню и задание значений параметров. 🖱️ <a href="#">стр.37</a> , <a href="#">стр.60</a> При использовании функции беспроводной мыши указатель мыши перемещается в направлении, в котором нажата кнопка. 🖱️ <a href="#">стр.29</a>
13 Кнопка [Enter]	При отображении Меню настройки или экрана Справка эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. 🖱️ <a href="#">стр.37</a> , <a href="#">стр.60</a> При использовании функции Беспров.мышь действует аналогично левой кнопке мыши. 🖱️ <a href="#">стр.29</a>
14 Кнопка [Return]	Служит для прекращения выполнения текущей функции. Нажатием этой кнопки во время отображения Меню настройки осуществляется переход к предыдущему уровню. 🖱️ <a href="#">стр.37</a> , <a href="#">стр.60</a> При использовании функции Беспров.мышь действует аналогично правой кнопке мыши. 🖱️ <a href="#">стр.29</a>
15 Кнопки [Volume] (🔊) (🔇)	(🔊) Служит для уменьшения Громкость звука. (🔇) Служит для увеличения Громкость звука. 🖱️ <i>Руководство по быстрой установке</i>
16 Кнопка [Pointer]	Нажатием этой кнопки активизируется экранный Указатель. 🖱️ <a href="#">стр.27</a>
17 Кнопка [Help]	Служит для отображения и закрытия экрана Справка, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. 🖱️ <a href="#">стр.60</a>
18 Кнопка [Color Mode]	Каждое нажатие этой кнопки приводит к изменению Цветовой режим. 🖱️ <a href="#">стр.20</a>
19 Кнопка [Num]	Используется при вводе Пароль. 🖱️ <a href="#">стр.31</a>

	Название	Функция
20	Кнопка [User]	Нажмите эту кнопку, чтобы назначить часто используемый пункт из пяти доступных пунктов Меню настройки. При нажатии этой кнопки появляется экран выбора/коррекции для назначенного пункта меню, позволяющий вам выполнять настройку/коррекцию одним нажатием.  <a href="#">стр.41</a> “Режим яркости” назначается в качестве установки по умолчанию.
21	Кнопка [USB]	При каждом нажатии этой кнопки переключается изображение, проецируемое с оборудования, которое подключено к порту USB Display/USB (TypeA). Переключение на USB Display осуществляется только при использовании EB-84.  <a href="#">стр.19</a>
22	Кнопка [LAN]	Служит для переключения на изображение EMP NS Connection. (Только EB-826W/825/85)  <a href="#">стр.19</a> В случае использования EB-824/84 эта функция не работает даже при нажатии кнопки.
23	Кнопка [Search]	Служит для переключения на следующий источник, подсоединенный к проектору и передающий изображение.  <a href="#">стр.18</a>
24	Область излучения света на пульте дистанционного управления	Служит для подачи сигналов пульта дистанционного управления.



## Полезные Функции

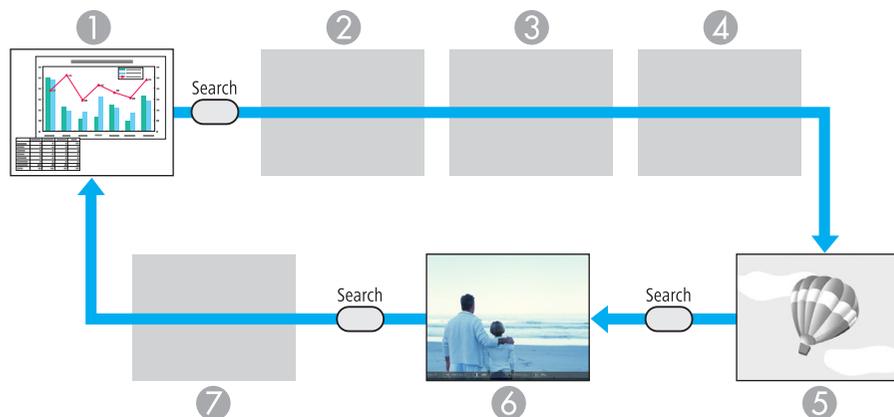
В этой главе описываются полезные советы для проведения презентаций и функции Безоп.

Для смены проецируемого изображения применяются следующие два способа.

- Смена изображения с помощью функции Поиск источника  
Проектор автоматически обнаруживает сигналы, поступающие от подключенного оборудования, и осуществляется проецирование изображения, поступающего с этого оборудования.
- Служит для переключения на требуемое изображение.  
Смена входного порта назначения может осуществляться с помощью кнопок Пульт дистанционного управления.

## Автоматическое Обнаружение Входящих сигналов и Смена Проецируемого Изображения (Поиск Источника)

Обеспечивается быстрое проецирование нужного изображения, поскольку при смене изображения посредством нажатия кнопки [Source Search] входные порты, в которые не поступает сигнал изображения, пропускаются.



1 Computer1

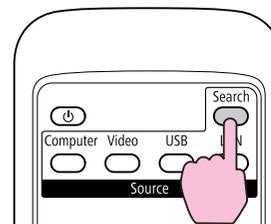
- 2 Computer2
- 3 S-video
- 4 Video
- 5 USB Display
- 6 USB: когда изображение воспроизводится с устройства, подключенного к порту USB (TypeA).
- 7 LAN: когда проектор подключен к компьютеру по сети и проецируются изображения с EMP NS Connection.

Пропускается, когда сигнал изображения не поступает.  
Только EB-826W/825/824/85 может переключаться на USB.  
Только EB-826W/825/85 может переключаться на LAN.

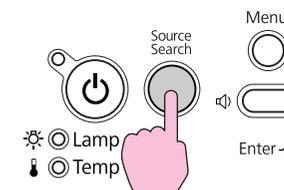
### Процедура

Перед выполнением этой операции подключите видеоаппаратуру и запустите воспроизведение.

Использование Пульт дистанционного управления



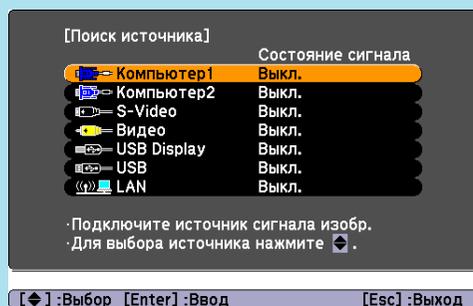
Использование Панель управления



Если подключены два или большее число устройств, нажимайте кнопку [Source Search], пока не будет спроецировано требуемое изображение.



В случае, если доступно только изображение, отображаемое проектором в текущий момент, или если не обнаружено ни одного сигнала изображения, появляется следующий экран с отображением статуса сигналов изображения. Пользователь может выбрать входной порт, к которому подключено оборудование, которое предполагается использовать. Если в течение 10 секунд не выполняются никакие операции, экран закрывается.



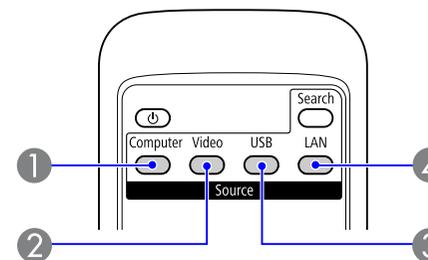
USB отображается только для EB-826W/825/824/85.

LAN отображается только для EB-826W/825/85.

## Переключение на Требуемое Изображение с Помощью Пульт дистанционного управления

Непосредственный переход к требуемому изображению осуществляется нажатием следующих кнопок на Пульт дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления



- ① При каждом нажатии этой кнопки изображение переключается с входного порта Computer1 на входной порт Computer2.
- ② При каждом нажатии этой кнопки изображение переключается с входного порта Video на входной порт S-video.
- ③ При каждом нажатии этой кнопки переключается изображение, проецируемое с оборудования, которое подключено к порту USB Display/USB (TypeA). Переключение на USB Display осуществляется только при использовании EB-84.
- ④ Когда проектор подключен к компьютеру по сети, можно переключиться на изображения, проецируемые EMP NS Connection. (Только EB-826W/825/85)  
В случае использования EB-824/84 эта функция не работает даже при нажатии кнопки.

## Выбор Качества Проецирования (Выбор Цветовой режим)

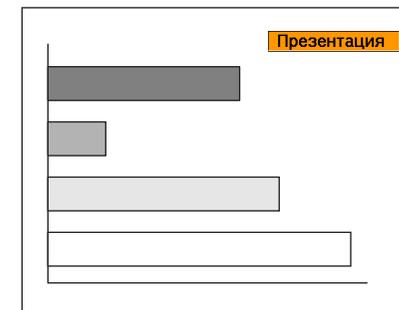
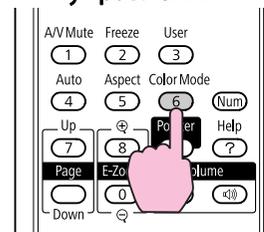
Выбором настройки, наилучшим образом соответствующей условиям среды проецирования, легко достигается оптимальное качество изображения. Яркость изображения изменяется в зависимости от выбранного режима.

Режим	Рекомендуемое применение
<b>Динамический</b>	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении. Это самый яркий режим с хорошим отображением темных тонов. Если вас раздражают задержки изображения при проецировании со скоростью, характерной для игр, то отключите настройку <b>Прогрессивная</b> в меню настройки. <a href="#">стр.39</a>
<b>Презентация</b>	Наилучший вариант для показа цветных презентаций в ярко освещенном помещении.
<b>Театр</b>	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.
<b>Фотография</b>	(Когда в качестве входа изображения компьютера и источника выбраны USB или LAN.) Наилучший вариант для проецирования неподвижных изображений, например, фотографий, в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и контрастными.
<b>Спорт</b>	(При поступлении изображений в виде компонентного видеосигнала, сигнала S-video или композитного видеосигнала) Наилучший вариант для просмотра телевизионных программ в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и реалистичными.

Режим	Рекомендуемое применение
<b>sRGB</b>	Наилучший вариант для изображений, соответствующих цветовому стандарту sRGB.
<b>Доска</b>	Даже при проецировании на Доска (доска зеленого цвета) эта настройка обеспечивает получение изображений с естественным оттенком, как при проецировании на экран.
<b>Белая доска</b>	Наилучший вариант для показа черно-белых презентаций в ярко освещенном помещении.

### Процедура

#### Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии этой кнопки на экране отображается название Цветовой режим и происходит смена Цветовой режим. При нажатии кнопки во время отображения на экране названия Цветовой режим выполняется переход к следующему Цветовой режим.



Предусмотрено также задание цветового режима в пункте **Цветовой режим** меню **Изображен.** в Меню настройки. [стр.38](#)

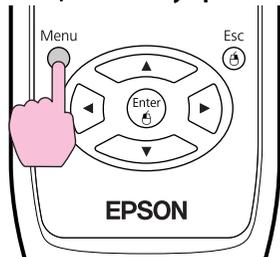
## Настройка Параметра Автонастр. диафр.

Автоматическая настройка светимости в соответствии с яркостью изображения позволяет получать глубокие, богатые картинки.

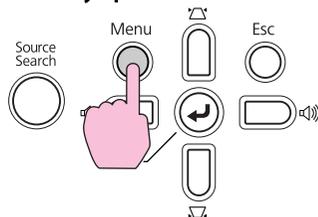
### Процедура

- 1 Нажмите кнопку [Menu] и в Меню настройки выберите пункт **Изображен. - Автонастр. диафр.** ➔ **"Использование Меню настройки"**

Использование Пульт дистанционного управления



Использование Панель управления



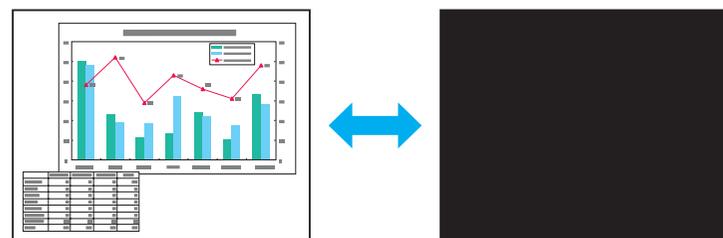
- 2 Выберите значение **Вкл.**  
Настройки сохраняются для каждого Цветовой режим.
- 3 Нажмите кнопку [Menu], чтобы закрыть Меню настройки.



Параметр Автонастр. диафр. можно настроить, только если для параметра **Цветовой режим** установлено значение **Динамический** или **Театр**.

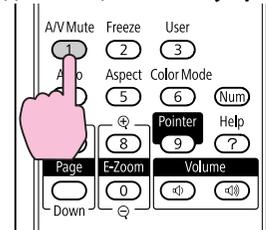
## Временное Подавление Воспроизведения Изображения и Звука (Отключение A/V)

Эта функция используется для привлечения внимания аудитории к тому, о чем идет речь, или при необходимости скрыть такие детали, как переход к другому файлу во время проведения презентаций с использованием компьютера.

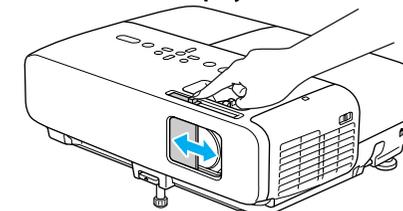


### Процедура

Пульт дистанционного управления



Корпус



При каждом нажатии кнопки или открытии/закрытии крышки объектива функция Отключение A/V активируется или отключается.



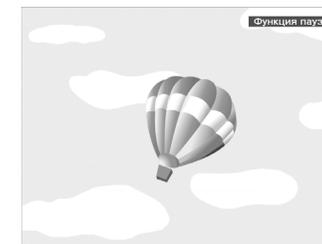
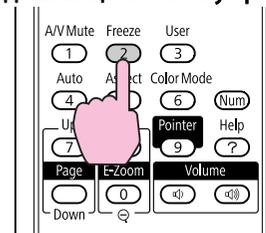
- Если эта функция применяется во время проецирования движущихся изображений, воспроизведение изображений и звука продолжается. Невозможно вернуться в точку, где была активирована функция Отключение A/V (Отключение A/V).
- Значение **Черный**, **Синий** или **Логотип** можно выбрать для отображения функции Отключение A/V, выбрав в меню настройки параметр **Расширен. - Дисплей - Отключение A/V**.  [стр.43](#)
- Когда Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео закрыта или в течение приблизительно 30 минут не производится никаких действий, активируется Спящий режим и питание автоматически отключается. Если не требуется включать Спящий режим, то установите для параметра **Таймер крыш. линзы** значение **Выкл.** в разделе **Управление** меню **Расширен.**  [стр.43](#)

## Остановка Смены Изображений (Функция паузы)

Если на экране остановлена смена движущихся изображений, проецирование изображения продолжается, что позволяет проецировать движущиеся изображения по одному кадру, как при проецировании неподвижных фотографий. Кроме этого, если предварительно была активирована функция остановки смены изображений, такие операции, как смена файлов во время проведения презентаций с компьютера, можно выполнять без проецирования каких-либо изображений.

### Процедура

#### Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии кнопки Функция паузы активируется или отключается.



- Воспроизведение сигнала аудио не прекращается.
- Источник изображений продолжает воспроизводить движущиеся изображения даже если смена кадров на экране остановлена, поэтому невозможно возобновить проецирование с той точки, в котором оно было приостановлено.
- Если кнопка [Freeze] нажимается при отображении Меню настройки или экрана Справка, то отображаемое меню или экран Справка очищается.
- Функция паузы функционирует также при использовании функции E-Zoom.

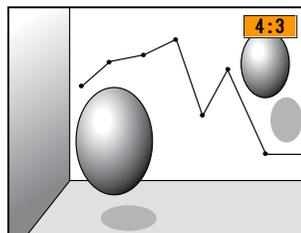
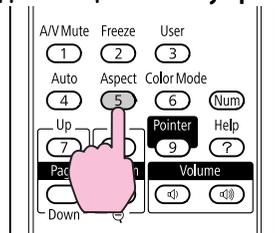
## Смена Формат изображения

Измените **Формат изображения** , если подключена видеоаппаратура, чтобы изображения, записанные в виде цифрового видео или на дисках DVD, можно было просматривать в широкоэкранный формате 16:9. Измените Формат изображения при проецировании полноэкранных компьютерных изображений. Способы смены и типы значений Соотношен. сторон.

## Способы смены

### Процедура

#### Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии этой кнопки на экране отображается название Соотношен. сторон и происходит смена значения Соотношен. сторон. При нажатии кнопки во время отображения на экране названия Соотношен. сторон выполняется переход к следующему режиму формата.

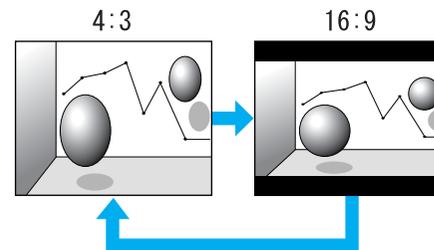


Предусмотрено также задание цветового режима в пункте Соотношен. сторон меню Сигнал в Меню настройки.  
 стр.39

## Изменение значения "Соотношен. сторон" для изображений с видеоаппаратуры

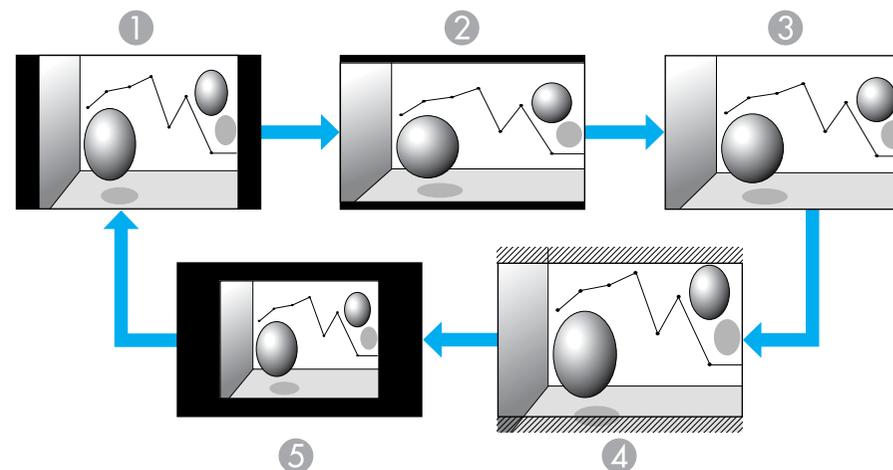
EB-825/824/85/84

При каждом нажатии кнопки переключаются режимы 4:3 и 16:9.



EB-826W

При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке: "Нормальный", "16:9", "Полное", "Увеличенное" и "Оригинальное".



- ① Нормальный
- ② 16:9
- ③ Полное
- ④ Оригинальное
- ⑤ Увеличенное

## Изменение значения “Соотношен. сторон” для компьютерных изображений (ЕВ-825/824/85/84)

Значение Соотношен. сторон можно изменить следующим образом.

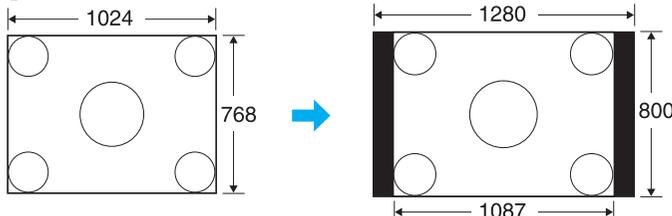
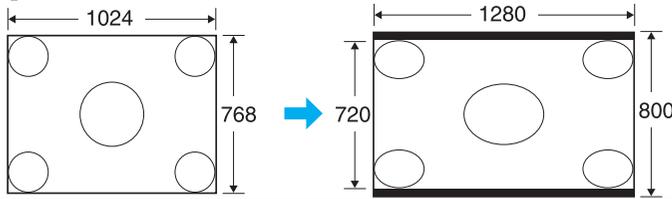
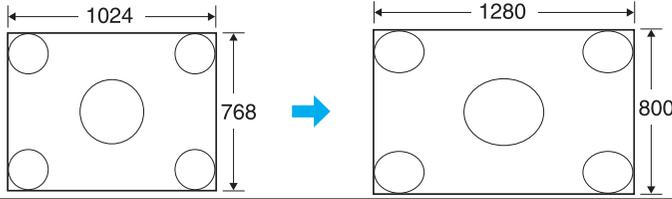
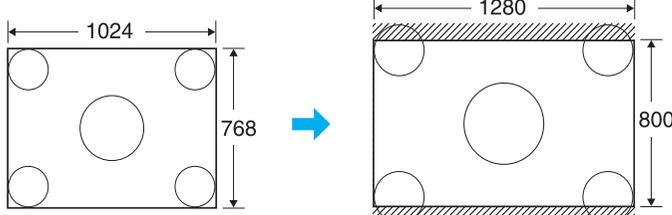
Установка значений	Управление	Пример проецирования
<b>Нормальный</b>	Проецирование полноразмерной проекции с сохранением значения “Соотношен. сторон” входного изображения.	
<b>4:3</b>	Проецирование полноразмерной проекции со значением “Соотношен. сторон” 4:3. Это наилучший вариант в тех случаях, когда вы хотите проецировать изображения со значением “Соотношен. сторон” 5:4 (1280x1024) в виде полноразмерной проекции.	При входном сигнале 1280x1024 
<b>16:9</b>	Проецирование со значением “Соотношен. сторон” 16:9. Это наилучший вариант для проецирования с полноэкранным размером при использовании формата экрана 16:9.	При входном сигнале 1280x1024 

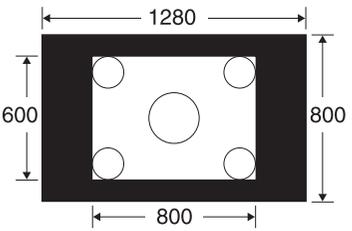
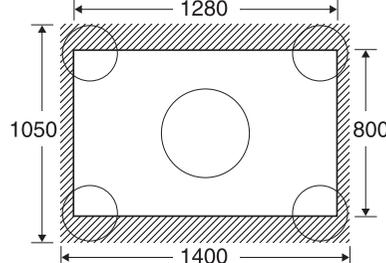


Если части изображения отсутствуют, то установите значение **Растянутое** или **Нормальный** в разделе **Разрешение** Меню настройки в зависимости от размера панели Компьютер.  [стр.39](#)

## Изменение значения “Соотношен. сторон” для компьютерных изображений (ЕВ-826W)

Значение “Соотношен. сторон” можно изменить следующим образом. ЕВ-826W обеспечивает разрешение WXGA 1280x800 (Формат изображения 16:10). При проецировании на экраны формата 16:9 установите для параметра “Соотношен. сторон” значение 16:9.

Установка значений	Управление	Пример проецирования
<b>Нормальный</b>	Проецирование полноразмерной проекции с сохранением значения “Соотношен. сторон” входного изображения.	При входном сигнале 1024x768 
<b>16:9</b>	Проецирование полноразмерной проекции со значением “Соотношен. сторон” 16:9.	При входном сигнале 1024x768 
<b>Полное</b>	Проецирование полноразмерного изображения.	При входном сигнале 1024x768 
<b>Увеличенное</b>	Проецирование входного изображения с тем форматным отношением в горизонтальном направлении, какое имеет место. Части изображения, выходящие за размеры проекции, не проецируются.	При входном сигнале 1024x768 

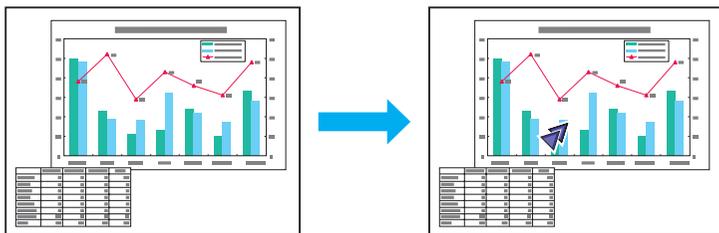
Установка значений	Управление	Пример проецирования	
<p><b>Оригинальное</b></p>	<p>Проецирование с разрешением входного изображения в центр экрана. Наилучший вариант для проецирования четких изображений.</p> <p>Если разрешение изображения превышает 1280x800, то края изображения не проецируются.</p>	<p>При входном сигнале 800x600</p> 	<p>При входном сигнале 1400x1050</p> 



Если части изображения отсутствуют, то установите значение **Растянутое** или **Нормальный** в разделе **Разрешение** Меню настройки в зависимости от размера панели Компьютер.  [стр.39](#)

## Функция Указателя (Указатель)

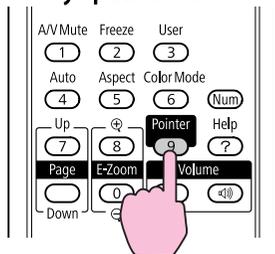
Эта функция позволяет перемещать значок Указатель на проецируемом изображении, что помогает привлечь внимание к тому участку, о котором идет речь.



### Процедура

#### 1 Отображение Указатель.

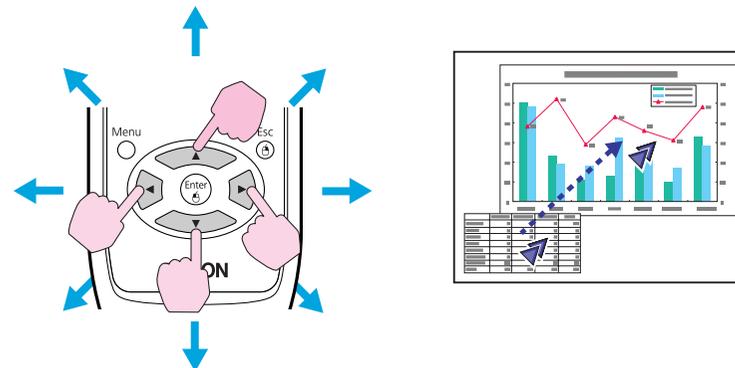
Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии этой кнопки указатель появляется или исчезает.

#### 2 Перемещение значка Указатель (↖).

Пульт дистанционного управления



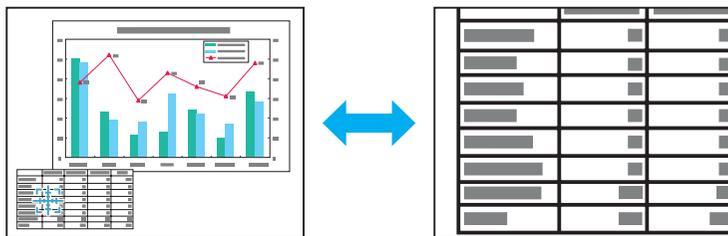
В дополнение к перемещению вверх/вниз и влево/вправо указатель может перемещаться по диагонали при одновременном нажатии кнопок [↖], [↘], [↙] и [↗].



Вы можете выбрать три различных вида значка Указатель (↖, ↘ или ↙) в пункте Меню настройки “Настройки” - “Форма указателя”.  
 🖱️ [стр.41](#)

## Увеличение Части Изображения (E-Zoom)

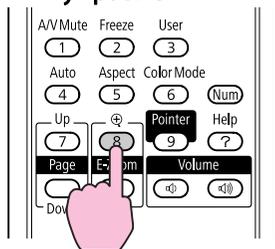
Эта функция полезна при необходимости увеличения изображения для просмотра деталей, например, графиков и таблиц.



### Процедура

#### 1 Запуск E-Zoom.

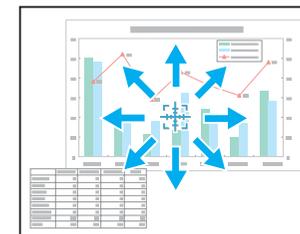
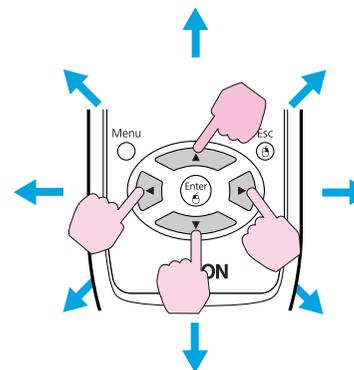
Пульт дистанционного управления



#### 2

Переместите  на участок изображения, который требуется увеличить.

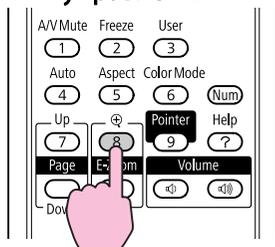
Пульт дистанционного управления



В дополнение к перемещению вверх/вниз и влево/вправо указатель может перемещаться по диагонали при одновременном нажатии кнопок [, , [] и [].

## 3 Увеличение.

### Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии этой кнопки указанная область увеличивается. Для быстрого увеличения следует удерживать кнопку в нажатом положении.

Уменьшение увеличенного изображения осуществляется нажатием кнопки [Q].

Кнопка [Return] служит для отмены операции.



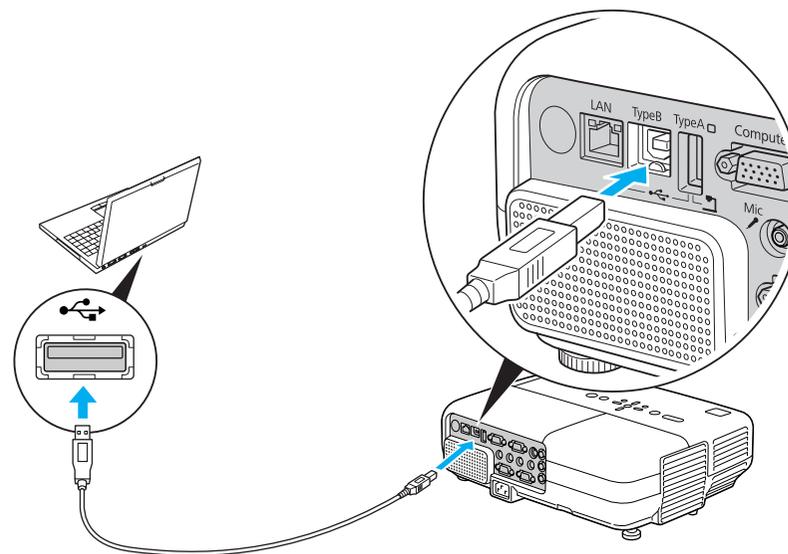
- На экране отображается коэффициент увеличения. Для увеличения выбранной области от 1 до 4 раз предусмотрено 25 шагов приращения.
- Прокрутка изображения осуществляется нажатием кнопок [▲], [▼], [◀] или [▶].
- Если выбрано значение E-Zoom, то функции “Прогрессивная” и “Шумоподавление” отменяются.

## Управление Указателем Мыши с Помощью Пульт дистанционного управления (Беспров.мышь)

Для включения функции беспроводной мыши установите для параметра USB B значение “Беспров.мышь” в разделе “Расширен.”

меню настройки. По умолчанию для параметра USB B установлено значение USB Display. Измените настройку заранее. [стр.43](#)

При соединении порта USB Компьютер и порта USB TypeB на задней части проектора с помощью входящего в комплект поставки Кабель USB можно использовать Пульт дистанционного управления проектора в качестве Беспров.мышь для управления указателем мыши Компьютер.



### Совместимые операционные системы

Windows: 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/  
XP Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/  
Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate

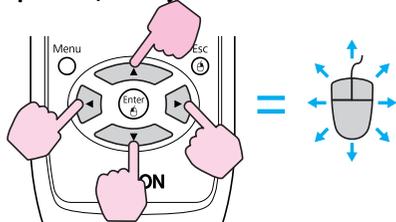
Macintosh: Mac OS X 10.3-10.5



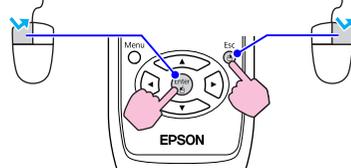
- В некоторых операционных системах как Windows, так и Macintosh функция Беспров.мышь может не работать.
- Для использования функции мыши могут потребоваться изменения некоторых настроек компьютера. Дополнительную информацию см. в документации Компьютер.

После выполнения подключения управление указателем мыши осуществляется следующим образом.

## Перемещение указателя мыши



## Работа с кнопками мыши

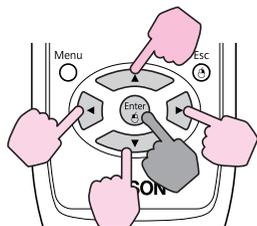


Щелчок левой кнопкой: нажмите кнопку Enter.

Щелчок правой кнопкой: нажмите кнопку Return.

Двойной щелчок: быстро нажмите два раза.

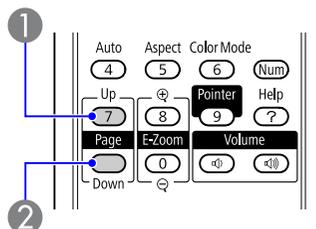
## Перетаскивание



: удерживайте в нажатом положении

## Переключение экранов PowerPoint

Эта функция полезна при демонстрации предыдущего или последующего слайда в слайд-шоу PowerPoint.



1. Удерживая нажатой кнопку [Enter] нажмите кнопку [↶], [↷], [↵] или [↷].
2. Для остановки в нужной точке отпустите кнопку [Enter].

- 1 К предыдущему слайду
- 2 К следующему слайду



- В дополнение к перемещению вверх/вниз и влево/вправо указатель может перемещаться по диагонали при одновременном нажатии кнопок [↶↷], [↷↶], [↵↶] и [↶↵].
- Если кнопки мыши на Компьютер настроены противоположным образом, кнопки Пульт дистанционного управления также будут работать противоположным образом.
- Функцию Беспров.мышь невозможно использовать во время работы других функций.
  - Во время отображения Меню настройки
  - Во время отображения меню “Справка”
  - Во время использования функции E-Zoom
  - Во время регистрации Логотип пользов.
  - Во время использования функции “Указатель”
  - Во время регулировки Громкость
  - Во время использования USB Display
  - Во время отображения Тестовый шаблон
  - Во время настройки параметра “Цветовой режим”
  - Во время отображения названия источника

В проекторе предусмотрены следующие расширенные функции защиты.

- **Защита паролем**  
Позволяет ограничить круг лиц, которым разрешено пользоваться проектором.
- **Блокир. управл.**  
Позволяет предотвратить изменение настроек проектора лицами, не имеющими на это разрешения.  [стр.33](#)
- **Замок от злоумышленников**  
В проекторе предусмотрены различные устройства защиты от злоумышленников.  [стр.34](#)

---

## Организация Работы Пользователей (Защита паролем)

Если функция “Защита паролем” активирована, то лица, не знающие Пароль, не могут использовать проектор для проецирования изображений даже, если питание проектора включено. Более того, невозможно изменить логотип пользователя, отображаемый при включении проектора. Эта функция действует как устройство предотвращения кражи, поскольку даже украденным проектором невозможно пользоваться. В момент приобретения функция “Защита паролем” не активирована.

## Тип Защита паролем

В соответствии со способом использования проектора предусмотрены три вида настроек Защита паролем.

### 1. Блокир. включения

Если для параметра “**Блокир. включения**” установлено значение “**Вкл.**”, то после подключения и включения проектора необходимо ввести заранее установленный Пароль (это также относится к функции Direct Power On). Если правильный Пароль не введен, проектор не запускается.

### 2. Защита логотипа

Даже в том случае, если кто-либо попытается изменить Логотип польз., установленный владельцем проектора, сделать этого не удастся. Если для параметра “**Защита логотипа**” установлено значение “**Вкл.**”, то запрещены следующие изменения настроек Логотип польз.

- Регистрация Логотип польз.
- Настройки “**Фон**”, “**Экран загрузки**” и “**Отключение A/V**” в разделе “**Дисплей**” Меню настройки.

### 3. Защита сети (только EB-826W/825/85/84)

Если для настройки “**Защита сети**” установлено значение “**Вкл.**”, то запрещены изменения настройки “**Сеть**” в Меню настройки.

## Настройка Защита паролем

Для настройки режима Защита паролем используется следующая процедура.

## Процедура

- 1** Во время проецирования удерживайте кнопку [Freeze] нажатой в течение приблизительно пяти секунд.

Отобразится меню настройки “Защита паролем”.

### Пульт дистанционного управления



- Если режим Защита паролем уже активен, необходимо ввести Пароль. Если Пароль введен правильно, то отобразится меню настройки “Защита паролем”. ➡ "Ввод Пароль" [стр.32](#)
- После задания Пароль следует на видимом участке проектора прикрепить Наклейка с уведомлением о защите паролем в качестве дополнительного средства предупреждения кражи.

## 2 Включение режима “Блокир. включения”.

- (1) Выберите пункт “Блокир. включения”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (2) Выберите пункт “Вкл.”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (3) Нажмите кнопку [Return].

## 3 Включение режима “Защита логотипа”.

- (1) Выберите пункт “Защита логотипа”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (2) Выберите пункт “Вкл.”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (3) Нажмите кнопку [Return].

## 4

### Включение режима “Защита сети”. (Только EB-826W/825/85/84)

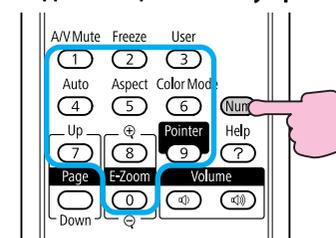
- (1) Выберите пункт “Защита сети”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (2) Выберите пункт “Вкл.”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (3) Нажмите кнопку [Return].

## 5

### Установка Пароль.

- (1) Выберите пункт “Пароль”, затем нажмите кнопку [Enter].
- (2) При отображении сообщения “Изменить пароль?” выберите “Да” и нажмите кнопку [Enter]. По умолчанию используется Пароль “0000”. Замените это значение Пароль по собственному усмотрению. При выборе “Нет” вновь отобразится экран, показанный в шаге 1.
- (3) Удерживая нажатой кнопку [Num], введите четыре цифры с помощью цифровых кнопок. Введенное число отображается в виде “\* \* \* \*”. После ввода четвертой цифры отображается экран с запросом подтверждения.

### Пульт дистанционного управления



- (4) Снова введите Пароль. Отобразится сообщение “Новый пароль сохранен.”. Если Пароль введен неправильно, то отобразится сообщение с предложением повторить ввод пароля.

## Ввод Пароль

После отображения экрана ввода Пароль введите Пароль с помощью цифровых кнопок на Пульт дистанционного управления.

## Процедура

**Удерживая нажатой кнопку [Num], введите Пароль, нажимая цифровые кнопки.**

После ввода правильного Пароля начнется проецирование.

### Внимание

- Если три раза подряд вводится неправильный Пароль, то приблизительно в течение пяти минут отображается сообщение **“Работа проектора будет заблокирована.”**, затем проектор переключается в режим ожидания. В такой ситуации следует отключить электрическую вилку от стенной розетки, заново ее вставить и вновь включить питание проектора. Проектор снова отображает экран ввода Пароля, чтобы можно было ввести правильный Пароль.
- Если вы забыли пароль, запишите появившийся на экране номер “Код запроса: xxxxx” и обратитесь по ближайшему из адресов, приведенных в разделе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  
☛ [Контактная информация по проекторам Epson](#)
- Если, продолжая повторять описанную выше операцию, пользователь вводит неправильный Пароль тридцать раз подряд, отображается следующее сообщение и проектор больше не воспринимает вводимые Пароли. **Работа проектора будет заблокирована. Обратитесь в службу технической поддержки Epson, как описано в документации.**  
☛ [Контактная информация по проекторам Epson](#)

- Полн. блок-ка  
Блокируются все кнопки на Панель управления . С Панель управления невозможно выполнение никаких операций, в том числе включения и отключения питания.
- Част. блок-ка  
Блокируются все кнопки на Панель управления , кроме кнопки [⏻].

Эта возможность полезна во время мероприятий или шоу, когда требуется сделать неактивными все кнопки и выполнять только проецирование, или в школах, если требуется ограничить возможность использования кнопок управления. При этом сохраняется возможность управления проектором с помощью Пульт дистанционного управления.

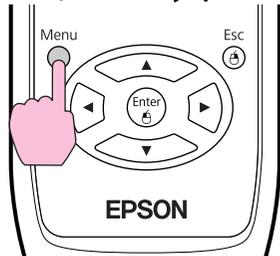
## Запрет на Выполнение Операций (Блокир. управл.)

Для блокировки кнопок управления на Панель управления выполните одно из следующих действий.

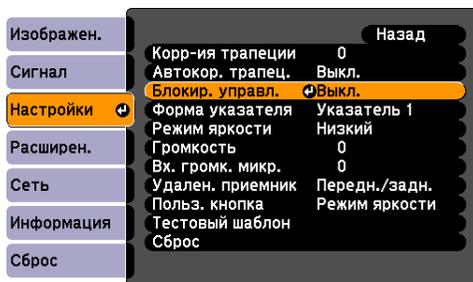
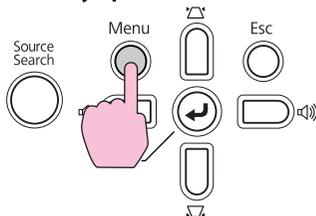
## Процедура

- Во время проецирования нажмите кнопку [Menu] и выберите пункт "Настройки" - "Блокир. управл." в Меню настройки. ➔ "Использование Меню настройки" [стр.37](#)

Использование Пульт дистанционного управления

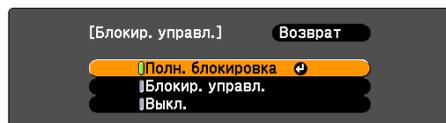


Использование Панель управления



[Esc]:Назад [↔]:Выбор [Enter]:Ввод [Menu]:Выход

- Выберите параметр "Полн. блок-ка" или "Част. блок-ка".



[Esc]:Назад [↔]:Выбор [Enter]:Уст. [Menu]:Выход

- При появлении сообщения с запросом подтверждения выберите "Да".

Кнопки на Панель управления блокируются в соответствии с выбранной настройкой.



Отмена блокировки Панель управления выполняется одним из следующих двух способов.

- С помощью Пульт дистанционного управления выберите значение **Выкл.** в разделе **Настройки - Блокир. управл.** в Меню настройки.
- На Панель управления нажмите и удерживайте кнопку [Enter] приблизительно в течение семи секунд. Отображается сообщение и блокировка снимается.

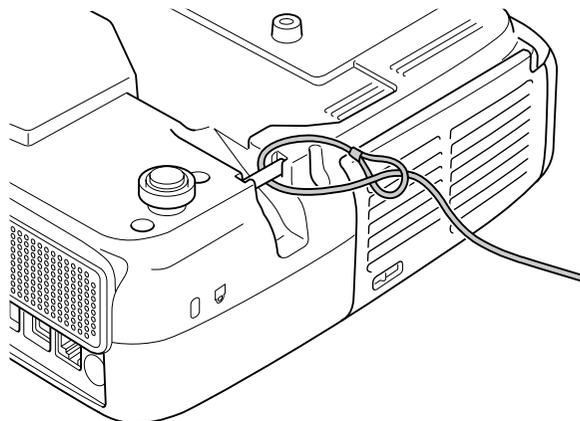
## Замок от Злоумышленников

Поскольку проекторы часто устанавливаются на потолок и оставляются в помещении без присмотра, во избежание кражи проектора он оснащен следующими устройствами защиты от злоумышленников.

- Гнездо защиты**  
Гнездо защиты поддерживается системой Microsaver Security System производства компании Kensington. Подробные сведения о системе Microsaver Security System представлены на главной странице веб-сайта Kensington <http://www.kensington.com/>.
- Точка крепления защитного тросика**  
Имеющийся в продаже тросик с замком можно пропустить через проушину в точке крепления, чтобы закрепить проектор на столе или другой опоре для предотвращения хищения.

### Крепление тросика с замком

Пропустите тросик с замком через проушину в точке крепления.  
Инструкции по закрыванию замка см. в документации, входящей в комплект поставки тросика с замком.



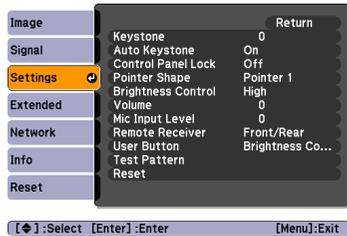
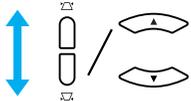
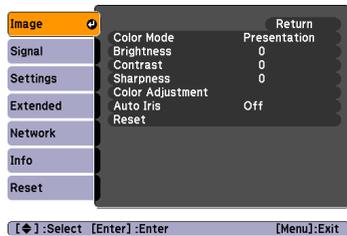


## Меню Настройки

В этой главе обсуждаются способы использования Меню настройки и его функции.

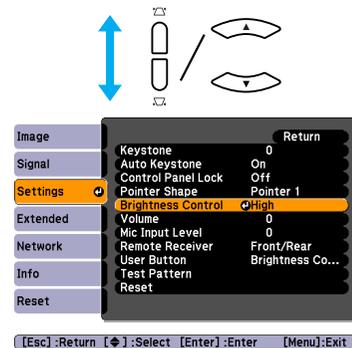
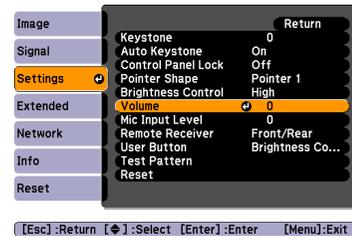
## 1

Осуществление выбора в основном меню



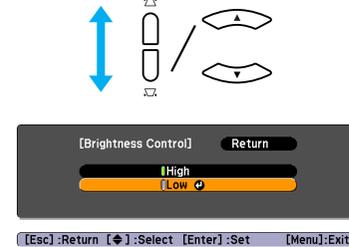
## 2

Осуществление выбора в меню нижнего уровня



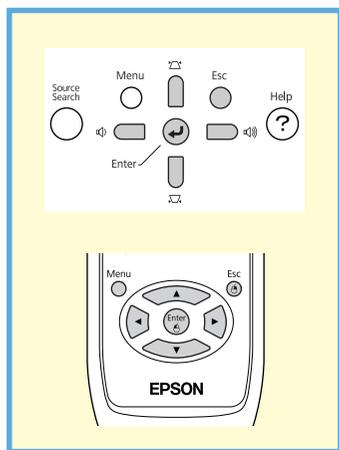
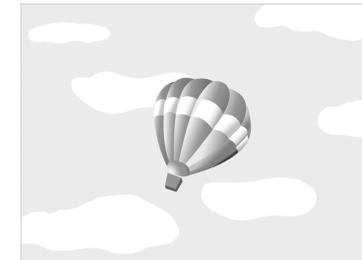
## 3

Изменение выбранного пункта



## 4

Выход

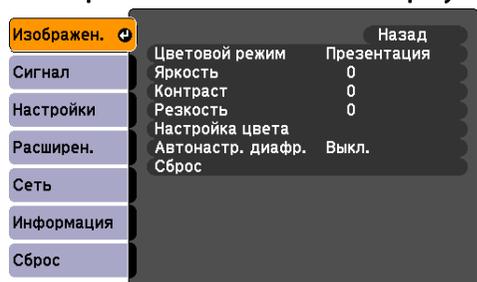


## Меню “Изображен.”

Как видно из следующих копий экранов, элементы, допускающие настройку, зависят от сигнала и источника изображения, проецируемого в текущий момент. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала и источника изображения.

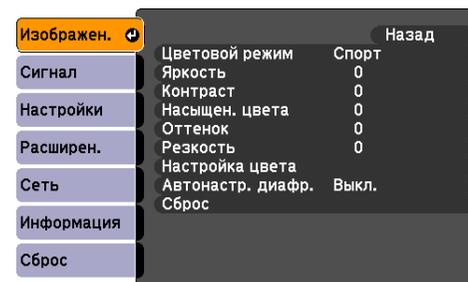
Некоторые модели не поддерживают некоторые источники входного сигнала. [стр.18](#)

Компьютерный сигнал/USB /USB Display/LAN



[↔] :Выбор [Enter] :Ввод [Menu]:Выход

Компонентное видео»/Композитное видео»/S-video»



[↔] :Выбор [Enter] :Ввод [Menu]:Выход

Меню нижнего уровня	Функция
Цветовой режим	Выбор качества изображения, соответствующего окружающей обстановке. <a href="#">стр.20</a>
Яркость	Регулировка Яркость изображения.
Контраст»»	Регулировка степени отличия светлых и темных участков изображения.
Насыщен. цвета	Регулировка Насыщен. цвета изображений.
Оттенок	(Регулировка возможна только в том случае, если сигналы NTSC поступают при использовании композитного видеосигнала/S-Video.) Регулировка Оттенок изображения.
Резкость	Регулировка резкости изображения.
Настройка цвета	Настройка цвета осуществляется выбором одного из следующих параметров. (Данный пункт меню недоступен для выбора, если в меню <b>Изображен.</b> для настройки <b>Цветовой режим</b> выбрано значение <b>sRGB»»</b> .) <b>Абсол. цвет. темп.:</b> регулировка общего тона изображения. Предусмотрена регулировка оттенков за 10 этапов от 5000 К до 10000 К. При выборе высокого значения изображение приобретает синий оттенок, а при выборе низкого значения - красный. <b>Красный, Зеленый, Синий:</b> насыщенность каждого цвета регулируется индивидуально.

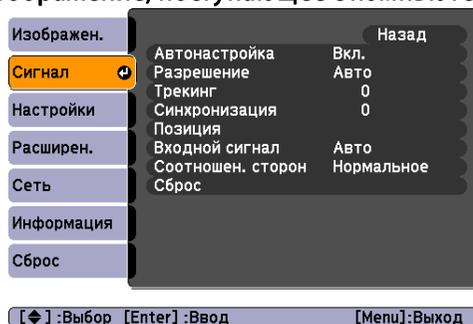
Меню нижнего уровня	Функция
<b>Автонастр. диафр.</b>	(Этот пункт отображается лишь в том случае, если в меню <b>Изображен.</b> для настройки <b>Цветовой режим</b> выбрано значение <b>Динамический</b> или <b>Театр</b> .) Установите необходимость (“ <b>Вкл./Выкл.</b> ”) регулировки проецируемых изображений в соответствии оптимальным состоянием освещения. 🖱️ <a href="#">стр.21</a>
<b>Сброс</b>	Все значения, настроенные для функций меню <b>Изображен.</b> , сбрасываются до значений по умолчанию. О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. 🖱️ <a href="#">стр.58</a>

## Меню “Сигнал”

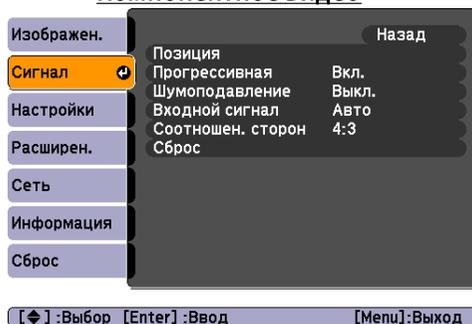
Как видно из следующих копий экранов, элементы, допускающие настройку, зависят от сигнала изображения, проецируемого в текущий момент. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.

Вы не можете производить настройки в меню **Сигнал**, если источником является LAN. (EB-826W/825/85)

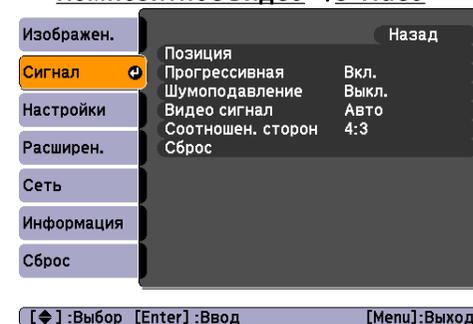
Изображение, поступающее с компьютера



Компонентное видео



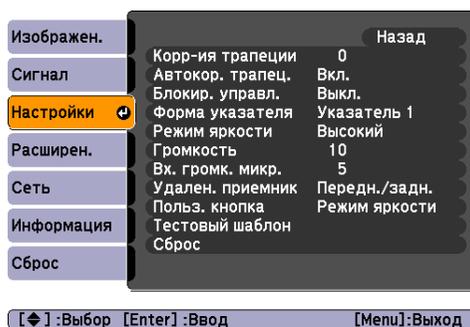
Композитное видео/S-video



Меню нижнего уровня	Функция
<b>Автонастройка</b>	Можно выбрать необходимость (“ <b>Вкл./Выкл.</b> ”) автоматической регулировки изображения до оптимального состояния с помощью функции “Автонастройка” при изменении входного сигнала. 🖱️ <a href="#">стр.69</a>
<b>Разрешение</b>	При установке <b>Авто</b> разрешение входного сигнала определяется автоматически. Если изображения проецируются некорректно при установке <b>Авто</b> , например, отсутствует часть изображения, то установите режим <b>Растянутое</b> в случае широкого экрана подключенного Компьютер либо <b>Нормальный</b> для экранов формата 4:3 или 5:4.
<b>Трекинг</b>	Регулировка компьютерных изображений при появлении на них вертикальных полос. 🖱️ <a href="#">стр.69</a>

Меню нижнего уровня	Функция
<b>Синхронизация</b> ▶	Регулировка мерцающих и нерезких компьютерных изображений или изображений с помехами. 🖱️ <a href="#">стр.69</a>
<b>Позиция</b>	Регулировка Позиция экрана в направлениях вверх, вниз, влево и вправо для обеспечения проецирования всего изображения в случае отсутствия части изображения.
<b>Прогрессивная</b>	(Параметр “Компонентное видео” можно настроить только при наличии входного сигнала 480i/576i/1080i) Выкл.: преобразование IP выполняется для каждого поля на экране. Наилучший вариант для просмотра изображений с большим числом движущихся объектов. Вкл.: <b>Чересстрочная</b> ▶ (i) сигнал преобразуется в <b>Прогрессивная</b> ▶ (p). Применяется к неподвижным изображениям.
<b>Шумоподавление</b>	Сглаживает неровные изображения. Существует два режима. Выберите необходимый параметр. Для этого параметра рекомендуется установить значение <b>Выкл.</b> при просмотре изображений от источников с очень низким уровнем шумов, например дисков DVD.
<b>Входной сигнал</b>	Можно выбрать входной сигнал с входного порта Computer1/2. При выборе значения <b>Авто</b> входной сигнал настраивается автоматически в соответствии с подключенным оборудованием. Если при выборе значения <b>Авто</b> цвета отображаются неправильно, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
<b>Видео сигнал</b>	Вы можете выбрать входной сигнал с входного порта Video. При выборе значения <b>Авто</b> видеосигналы распознаются автоматически. Если при выборе значения <b>Авто</b> на изображении появляются помехи или возникают неполадки, например, не проецируется никакое изображение, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
<b>Соотношен. сторон</b>	Установка <b>Формат изображения</b> ▶ для проецируемых изображений. 🖱️ <a href="#">стр.22</a>
<b>Сброс</b>	Сброс до значений по умолчанию всех настроек для функций меню <b>Сигнал</b> , за исключением функции <b>Входной сигнал</b> . О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. 🖱️ <a href="#">стр.58</a>

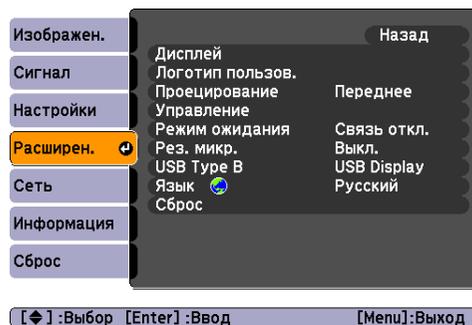
## Меню “Настройки”



Меню нижнего уровня	Функция
<b>Корр-ия трапеции</b>	Предусмотрено выполнение корректировки трапецеидального искажения в вертикальном направлении.  <i>Руководство по быстрой установке</i>
<b>Автокор. трапец.</b>	Для выполнения автоматической коррекции нажмите <b>Вкл.</b> (Функция “Автокор. трапец.” выполняется, только когда в меню <b>Расширен. - Проецирование</b> выбрано значение <b>Переднее.</b> )
<b>Блокир. управл.</b>	Позволяет наложить запрет на управление проектором с Панель управления .  <a href="#">стр.33</a>
<b>Форма указателя</b>	Выбор формы указателя.  <a href="#">стр.27</a> Указатель 1:  Указатель 2:  Указатель 3: 
<b>Режим яркости</b>	Предусмотрено задание одного из двух значений уровня яркости Лампа. Рекомендуется вариант <b>Низкий</b> , если проецируются слишком яркие изображения, например, изображения проецируются в темном помещении на маленький экран. При выборе значения <b>Низкий</b> объем потребляемой электроэнергии и срок службы лампы изменяются следующим образом, а уровень шума от вращающегося во время проецирования вентилятора понижается. Потребление электроэнергии: снижается приблизительно на 25%; срок службы лампы: увеличивается приблизительно в 1,2 раза
<b>Громкость</b>	Регулировка Громкость звука. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.
<b>Вх. громк. микр.</b>	Отрегулируйте этот параметр, если входной уровень громкости микрофона слишком низкий и звук не слышно через динамик проектора или уровень громкости слишком высокий и звук трещит. Если для параметра “Вх. громк. микр.” установлено значение “0”, то звук не воспроизводится через динамик.
<b>Удален. приемник</b>	Вы можете ограничить прием сигналов управления от Пульт дистанционного управления. Если вы хотите запретить управление Пульт дистанционного управления или, если вблизи от Удален. приемник установлен источник флуоресцентного излучения, вы можете, изменив настройки, отключить тот удаленный приемник, который вы не хотите использовать, или тот, который подвержен помехам.

Меню нижнего уровня	Функция
<b>Польз. кнопка</b>	Пункт, установленный в Меню настройки, можно выбрать с помощью кнопки [User] на Пульт дистанционного управления. При нажатии кнопки [User] появляется экран выбора/коррекции для назначенного пункта меню, позволяющий вам выполнять настройку/коррекцию одним нажатием. Вы можете назначить для кнопки [User] один из следующих пяти пунктов меню. Режим яркости, Информация, Прогрессивная, Тестовый шаблон, Разрешение
<b>Тестовый шаблон</b>	После установки проектора на экран выводится Тестовый шаблон, чтобы можно было настроить проецирование без подключения внешнего оборудования. При отображении Тестовый шаблон могут выполняться процедуры настройки масштаба, фокуса, а также функция Корр-ия трапеции. Для отмены Тестовый шаблон нажмите кнопку [Return] на Пульт дистанционного управления или Панель управления.
<b>Сброс</b>	Сброс до значений по умолчанию всех настроек для функций меню <b>Настройки</b> , за исключением функции <b>Польз. кнопка</b> . О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см.  <a href="#">стр.58</a>

## Меню “Расширен.”



Меню нижнего уровня	Функция
Дисплей	<p>Задание настроек, относящихся к экрану проектора.</p> <p><b>Сообщение:</b> установите необходимость (<b>Вкл./Выкл.</b>) отображения названия Источник при изменении параметра Источник, названия Цветовой режим при изменении параметра Цветовой режим, отображения сообщения при отсутствии сигнала изображения на входе и т.п.</p> <p><b>Фон</b><sup>*1</sup>: можно установить состояние экрана <b>Черный</b>, <b>Синий</b> или <b>Логотип</b> при отсутствии сигнала изображения.</p> <p><b>Экран загрузки</b><sup>*1</sup>: можно установить необходимость (<b>Вкл./Выкл.</b>) отображения Экран загрузки (изображение, проецируемое при запуске проектора).</p> <p><b>Отключение A/V</b><sup>*1</sup>: можно настроить экран <b>Черный</b>, <b>Синий</b> или <b>Логотип</b>, который отображается при Отключение A/V.</p>
Логотип пользов. <sup>*1</sup>	<p>Изменение Логотип пользов., отображаемого в качестве фона, в частности, в режиме “Фон”, “Отключение A/V” и т.п.</p> <p> <a href="#">стр.86</a></p>
Проецирование	<p>В соответствии со способом установки проектора можно выбрать один из следующих вариантов.  <a href="#">стр.75</a></p> <p><b>Переднее</b>, <b>Переднепот.</b>, <b>Заднее</b>, <b>Заднепотол.</b></p> <p>При нажатии приблизительно в течение пяти секунд кнопки [A/V Mute] на Пульт дистанционного управления данная настройка меняется следующим образом.</p> <p><b>Переднее ↔ Переднепот.</b></p> <p><b>Заднее ↔ Заднепотол.</b></p>

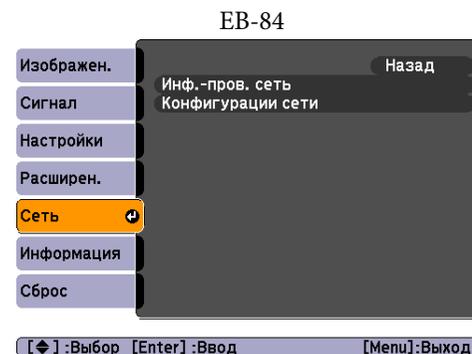
Меню нижнего уровня	Функция
Управление	<p><b>Direct Power On:</b> можно установить необходимость (<b>Вкл./Выкл.</b>) включения функции Direct Power On. Если установлено значение <b>Вкл.</b> и подключен кабель питания, помните, что проектор включается автоматически при возобновлении подачи питания после прекращения подачи электроэнергии.</p> <p><b>Спящий режим:</b> при установке значения <b>Вкл.</b> эта функция автоматически останавливает проецирование, если не поступает сигнал изображения и не производится никаких действий.</p> <p><b>Время спящего реж.:</b> когда для параметра “Спящий режим” установлено значение <b>Вкл.</b>, можно задать время автоматического выключения проектора в интервале от 1 до 30 минут.</p> <p><b>Таймер крыш. линзы:</b> если установлено значение <b>Вкл.</b>, питание автоматически отключается через 30 минут после закрытия Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео. На момент приобретения проектора для параметра “Таймер крыш. линзы” установлено значение <b>Вкл.</b></p> <p><b>Высотный режим:</b> при использовании проектора на высоте более 1500 м следует задать значение <b>Вкл.</b></p>
Режим ожидания	<p>Если для этого параметра установлено значение “Связь вкл.”, то можно использовать следующие функции, даже когда проектор находится в режиме ожидания.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отслеживание состояния проектора и управление им по сети.</li> <li>• Функция входа микрофона воспроизводит звук из динамика проектора, когда микрофон подключен к входному порту микрофона. Выполнение этой функции также возможно, если для этого параметра установлено значение “Связь вкл.”, а для параметра “Рез. микр.” установлено значение <b>Вкл.</b></li> </ul> <p>Для отслеживания состояния проектора и управления им по сети можно использовать протокол <a href="#">SNMP</a> или программное обеспечение “EMP Monitor”<sup>*2</sup>, входящее в комплект поставки устройства.</p>
Рез. микр.	<p>(Только когда для упомянутого ранее режима ожидания установлено значение “Связь вкл.”)</p> <p>Когда для режима ожидания установлено значение “Связь вкл.”, включите (<b>Вкл.</b>) или отключите (<b>Выкл.</b>) вход микрофона.<sup>*3</sup></p>
USB Type B	<p>Если проектор и Компьютер соединены Кабель USB и осуществляется проецирование компьютерных изображений, для этой настройки следует задать значение USB Display.  <i>Руководство по быстрой установке</i></p> <p>Установите значение <b>Беспров.мышь</b>, чтобы управлять указателем мыши с помощью Пульт дистанционного управления.</p> <p> <a href="#">стр.29</a></p>
Язык	Задание Язык для отображаемых сообщений.

Меню нижнего уровня	Функция
Сброс	Значения настроек <b>Дисплей</b> <sup>*1</sup> и <b>Управление</b> <sup>*4</sup> в меню <b>Расширен.</b> можно сбросить до их значений по умолчанию. О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см.  <a href="#">стр.58</a>

- \*1 Если в меню “Защита паролем” для параметра “Защита логотипа” установлено значение “Вкл.”, настройки, относящиеся к логотипу пользователя, изменить невозможно. Изменения можно вносить, задав для настройки “Защита логотипа” значение “Выкл.”.  [стр.31](#)
- \*2 Для использования EB-824 с монитором EMP потребуются серийно выпускаемый адаптер последовательного ↔ IP преобразования и соединительный кабель. Список поддерживаемых устройств см. на веб-сайте <http://www.epson.com>.
- \*3 Если в меню **Защита паролем** для параметра **Блокир. включения** установлено значение **Вкл.**, вход микрофона невозможно использовать, даже если для параметра “Рез. микр.” установлено значение **Вкл.**
- \*4 За исключением настройки “Высотный режим”.

## Меню “Сеть” (только EB-826W/825/85/84)

Если в меню **Защита паролем** для параметра **Защита сети** установлено значение **Вкл.**, выводится сообщение и заданные значения изменить невозможно. Изменения можно вносить, задав для параметра **Защита сети** значение **Выкл.** [стр.31](#)



Меню нижнего уровня	Функция
Информация о сети	<p>Можно проверить состояние настройки для каждой сети следующим образом.</p>
Конфигурации сети	<p>Доступны следующие меню для настройки объектов Сеть. Меню <b>Основные</b>, меню <b>Сеть WLAN</b>, меню <b>Безоп.</b>, меню <b>Пр. сеть</b>, меню <b>Почта</b>, меню <b>Другое</b>, меню <b>Сброс</b>, меню <b>Установка завершена</b></p>

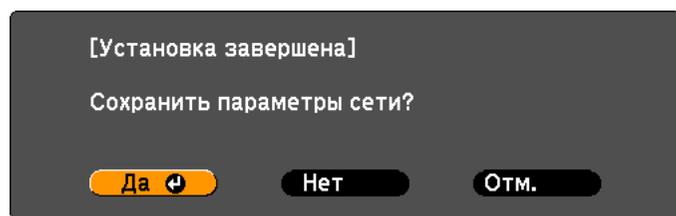


С помощью веб-браузера на Компьютер, подключенном к сетевому проектору, можно настраивать функции и управлять проектором. Эта функция называется “Контроль Web”. При помощи клавиатуры вы можете легко вводить текст для выполнения настроек “Контроль Web”, например настроек Безоп. [Руководство по эксплуатации проектора "Изменение Настроек с Помощью Веб-браузера \(Контроль Web\)"](#)

### Замечания по работе с меню “Сеть”

Выбор пунктов в основном меню и в меню нижних уровней, а также изменение выбранных элементов аналогичны операциям в Меню настройки.

По завершении обязательно войдите в меню **Установка завершена** и выберите **Да**, **Нет** или **Отм.** При выборе вариантов **Да** или **Нет** происходит возврат в Меню настройки.

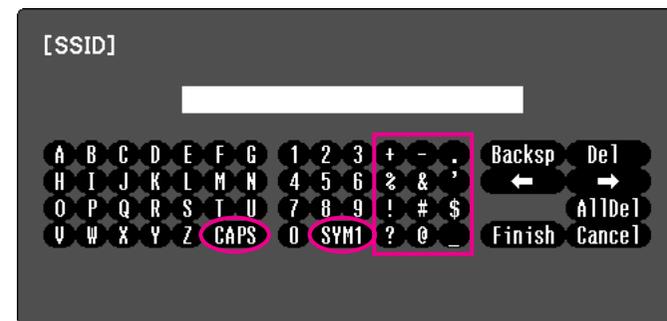


[Esc] :Назад [↔] :Выбор [Enter] :Выполнить

Да: сохранение настроек и выход из меню “Сеть”.

Нет: выход из меню “Сеть” без сохранения настроек.

Отмена: продолжает отображаться меню “Сеть”.



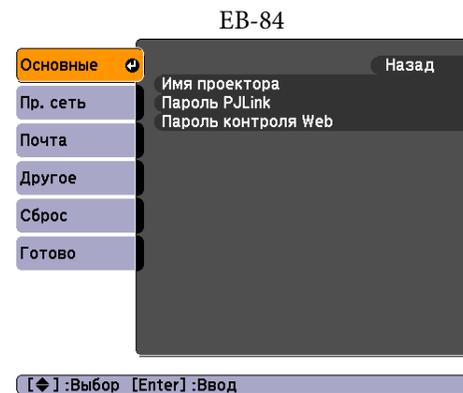
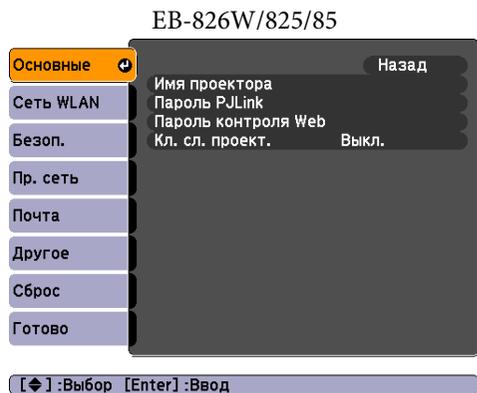
При каждом нажатии клавиши [CAPS] происходит переключение между верхним и нижним регистром клавиатуры.

При каждом нажатии клавиши [SYM1/2] происходит изменение символьных клавиш, заключенных в рамку.

### Работа с виртуальной клавиатурой

Меню “Сеть” содержит элементы, которые требуют ввода буквенно-цифровых символов в процессе установки. В этом случае отображается следующая виртуальная клавиатура. С помощью кнопок [↶][↷][↵][↶] на Пульт дистанционного управления или кнопок [↶], [↷], [↵] и [↶] на Панель управления переместите курсор на необходимую клавишу и нажмите кнопку [Enter] для ввода буквенно-цифрового символа. Вводите цифры, удерживая нажатой кнопку [Num] на Пульт дистанционного управления и нажимая цифровые кнопки. По окончании ввода нажмите на клавиатуре клавишу [Finish], чтобы подтвердить введенное значение. Для отмены ввода нажмите на клавиатуре клавишу [Cancel].

Меню “Основные”



Меню нижнего уровня	Функция
<b>Имя проектора</b>	Отображается имя проектора, используемое для идентификации проектора при подключении к Сеть. При редактировании вы можете ввести до 16 однобайтных буквенно-цифровых символов.
<b>Пароль PJLink</b>	Установите Пароль, который будет использоваться при доступе к проектору с использованием совместимого с PJLink программного обеспечения. <a href="#">☛ стр.102</a> Вы можете ввести до 32 однобайтных буквенно-цифровых символов.
<b>Пароль контроля Web</b>	Установите пароль, который будет использоваться при изменении настроек и управлении проектором при помощи функции “Контроль Web”. Вы можете ввести до 8 однобайтных буквенно-цифровых символов. “Контроль Web” — это функция Компьютер, которая позволяет вам выполнять настройку и управлять проектором с использованием веб-браузера на Компьютер, подключенном к Сеть. <a href="#">☛ Руководство по эксплуатации проектора "Изменение Настроек с Помощью Веб-браузера (Контроль Web)"</a>
<b>Кл. сл. проект. (только EB-826W/825/85)</b>	Если для данного параметра установлено значение <b>Вкл.</b> , то вы должны ввести это Ключевое слово при попытке подключения проектора к Компьютер, подключенному к Сеть. В результате EMP NS Connection может предотвратить прерывание презентации из-за незапланированных подключений с Компьютер. Обычно задано значение <b>Вкл.</b> <a href="#">☛ Руководство по эксплуатации проектора "Подключение к Проектору в сети и Проецирование"</a>

### Меню “Сеть WLAN” (только EB-826W/825/85)

Настройки активируются при установке дополнительного беспроводного адаптера локальной сети.

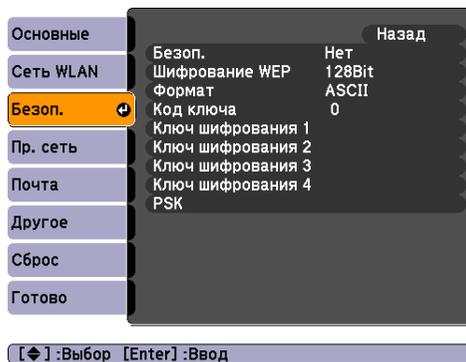


Меню нижнего уровня	Функция
Режим. соед.	Для установки режима подключения Компьютер к проектору используйте EMP NS Connection. Для быстрого создания беспроводного соединения установите <b>Режим быстрого подключения</b> . Установите <b>Передовой связь метод</b> , если вы хотите подключаться к сети через точку доступа.
Система WLAN	Установка Система беспроводной ЛВС.
<u>SSID</u> ▶▶	Введите SSID. Если для системы Сеть WLAN, в которой находится проектор, предусмотрен SSID (идентификатор станции-источника), то нужно ввести SSID. Вы можете ввести до 32 однобайтных буквенно-цифровых символов.

Меню нижнего уровня	Функция
<b>Настройки IP</b>	<p>Задание настроек, относящихся к следующим адресам.</p> <p><u>ДНСР</u>»: укажите необходимость (“Вкл./Выкл.”) использования ДНСР. Если для этого параметра установлено значение <b>Вкл.</b>, то дополнительные адреса установить невозможно.</p> <p><u>Адрес IP</u>»: можно ввести Адрес IP, присвоенный проектору. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие адреса IP невозможно использовать. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255)</p> <p><u>Маска подсети</u>»: можно ввести Маска подсети проектора. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие маски подсети невозможно использовать. 0.0.0.0, 255.255.255.255</p> <p><u>Адрес шлюза</u>»: можно ввести Адрес IP для шлюза проектора. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие адреса шлюза невозможно использовать. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255)</p>
<b>Дисплей SSID</b>	Во избежание отображения SSID в разделе информации о сети меню “Сеть” и на экране ожидания LAN установите для этого параметра значение <b>Выкл.</b>
<b>От. IP-адр.</b>	Во избежание отображения Адрес IP в разделе информации о сети меню “Сеть” и на экране ожидания LAN установите для этого параметра значение <b>Выкл.</b>

### Меню “Безопасность” (только EB-826W/825/85)

Настройки активируются при установке дополнительного беспроводного адаптера локальной сети.



Меню нижнего уровня	Функция
Безоп.	<p>Выберите один тип безопасности из следующих типов.</p> <p>При настройке Безоп. следуйте инструкциям администратора сети, к которой вы хотите подключиться. При использовании режима “Улучшенный режим связи” требуется настроить параметры безопасности.</p> <p>WEP: данные шифруются при помощи кодового ключа (ключа WEP). Этот метод исключает обмен данными при несовпадении ключей шифрования для точки доступа и проектора.</p> <p>WPA/WPA2: этот стандарт шифрования предоставляет более надежную защиту по сравнению с WEP. Хотя существует несколько типов шифрования WPA, данный проектор использует типы TKIP и AES.</p> <p>Стандарт WPA также включает функции проверки подлинности пользователя. Проверка подлинности WPA включает два метода: с использованием сервера идентификации или проверка подлинности между компьютером и точкой доступа без сервера. Данный проектор поддерживает последний метод, без использования сервера.</p>

### При выборе WEP

Можно настроить следующие элементы.

Меню нижнего уровня	Функция
Шифрование WEP	<p>Вы можете задать кодирование для Шифрование WEP.</p> <p><b>128bit:</b> применяется 128- (104-) битовое кодирование</p> <p><b>64bit:</b> применяется 64- (40-) битовое кодирование</p>

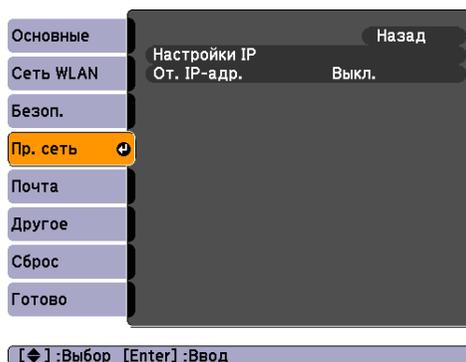
Меню нижнего уровня	Функция
Формат	Вы можете задать метод ввода ключа Шифрование WEP. ASCII: ввод текста. HEX: ввод в формате HEX (шестнадцатеричном).
Код ключа	Выбор кода ключа Шифрование WEP.
Ключ шифрования 1 Ключ шифрования 2 Ключ шифрования 3 Ключ шифрования 4	Вы можете ввести ключ, который будет использоваться для Шифрование WEP. Введите ключ, состоящий из однобайтных символов в соответствии с инструкциями администратора сети, к которой подключен проектор. Вид символов и цифр, которые могут быть введены, изменяется в зависимости от настроек Шифрование WEP и Формат. Если число введенных вами символов меньше или больше, чем требуется, то подключение не осуществляется. 128bit — ASCII: однобайтные буквенно-цифровые, 13 символов. 64bit — ASCII: однобайтные буквенно-цифровые, 5 символов. 128bit — HEX: от 0 до 9 и от A до F, 26 символов 64bit — HEX: от 0 до 9 и от A до F, 10 символов

### При выборе метода шифрования WPA-PSK (TKIP) или WPA2-PSK (AES)

Можно настроить следующие элементы.

Меню нижнего уровня	Функция
PSK	PreSharedKey (ключ шифрования) можно ввести в виде однобайтных буквенно-цифровых символов. Введите от 8 до 63 символов. При вводе PreSharedKey и нажатии кнопки [Enter] значение устанавливается и отображается в виде звездочки (*). Вы не можете ввести более 32 символов в Меню настройки. При настройке с использованием функции “Контроль Web” вы можете ввести более 32 символов.  <a href="#">Руководство по эксплуатации проектора "Изменение Настроек с Помощью Веб-браузера (Контроль Web)"</a>

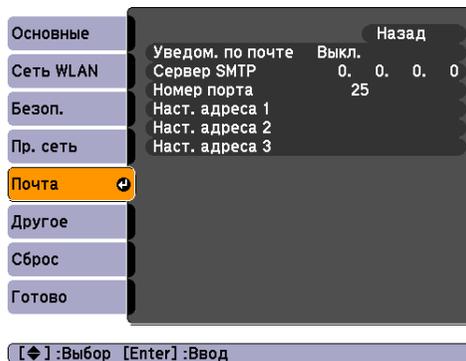
## Меню Пр. сеть



Меню нижнего уровня	Функция
Настройки IP	<p>Задание настроек, относящихся к следующим адресам.</p> <p><b>ДНСР</b>»: укажите необходимость (“Вкл./Выкл.”) использования ДНСР. Если для этого параметра установлено значение <b>Вкл.</b>, то дополнительные адреса установить невозможно.</p> <p><b>Адрес IP</b>»: можно ввести Адрес IP, присвоенный проектору. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие адреса IP невозможно использовать. 0.0.0.0, 127.х.х.х, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где х — число от 0 до 255)</p> <p><b>Маска подсети</b>»: можно ввести Маска подсети проектора. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие маски подсети невозможно использовать. 0.0.0.0, 255.255.255.255</p> <p><b>Адрес шлюза</b>»: можно ввести Адрес IP для шлюза проектора. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие адреса шлюза невозможно использовать. 0.0.0.0, 127.х.х.х, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где х — число от 0 до 255)</p>
От. IP-адр.	<p>Во избежание отображения Адрес IP в разделе информации о сети меню “Сеть” и на экране ожидания LAN установите для этого параметра значение <b>Выкл.</b></p>

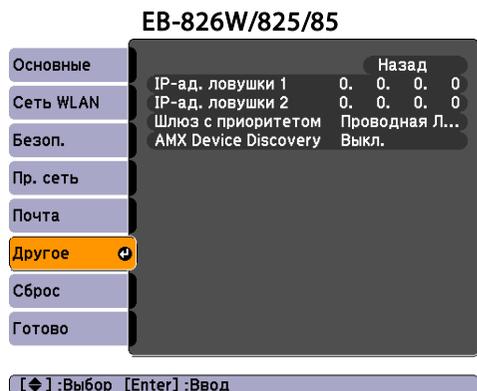
### Меню “Почта”

Если этот параметр установлен, то вы получаете уведомление по электронной почте в случае возникновения каких-либо проблем или предупреждений для проектора. За сведениями относительно содержания отправляемой Почта обратитесь к разделу "Функция “Уведомл. по почте” о Проблемах при Считывании (только EB-826W/825/85/84)"  стр.99



Меню нижнего уровня	Функция
<b>Уведом. по почте</b>	Можно указать необходимость ( <b>Вкл./Выкл.</b> ) уведомления по электронной почте.
<b>Сервер SMTP</b>	Можно ввести <u>Адрес IP</u> для Сервер SMTP проектора. Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса. Однако следующие адреса IP невозможно использовать. 127.x.x.x, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255)
<b>Номер порта</b>	Можно ввести Номер порта для Сервер SMTP. Значение по умолчанию 25. Можно ввести числа от 1 до 65535.
<b>Наст. адреса 1</b> <b>Наст. адреса 2</b> <b>Наст. адреса 3</b>	Введите Адрес эл. почты и содержимое почты, чтобы получить уведомление при возникновении сбоя или предупреждения на проекторе. Вы можете ввести до 32 однобайтных буквенно-цифровых символов для Адрес эл. почты. Вы можете выбрать несколько проблем или предупреждений, для которых необходимо отправлять уведомления по почте. Кроме того, можно изменить каждый адрес электронной почты.

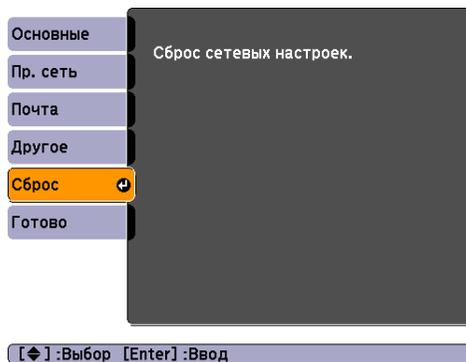
Меню “Другое”



Меню нижнего уровня	Функция
<p>IP-ад. ловушки 1</p> <p>IP-ад. ловушки 2</p>	<p>Вы можете зарегистрировать до двух адресов назначения для уведомления по ловушкам <a href="#">SNMP</a> </p> <p>Вы можете ввести число от 0 до 255 в каждом поле адреса.</p> <p>Однако следующие адреса IP невозможно использовать.</p> <p>127.x.x.x, 224.0.0.0-255.255.255.255 (где x — число от 0 до 255)</p> <p>Чтобы использовать SNMP для наблюдения за проектором вам необходимо установить программу-менеджер для протокола SNMP. SNMP должен управляться администратором сети.</p>
<p>Приоритетный шлюз (только EB-826W/825/85)</p>	<p>В качестве приоритетного шлюза выберите беспроводной или проводной интерфейс.</p>
<p><a href="#">AMX Device Discovery</a> </p>	<p>Если проектор подключен к сети, то установите для этого параметра значение <b>Вкл.</b>, чтобы разрешить определение проектора посредством AMX Device Discovery. Установите для этого параметра значение <b>Выкл.</b>, если вы не подключены к окружению, управляемому контроллером от компании AMX или посредством AMX Device Discovery.</p>

### Меню "Сброс"

Производит сброс всех настроек Сеть.

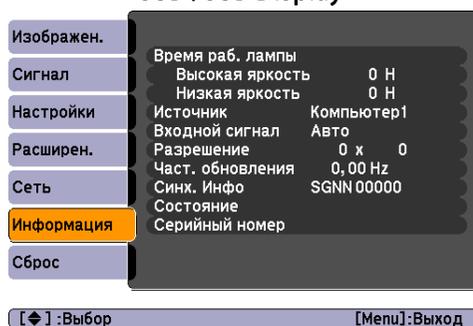


Меню нижнего уровня	Функция
Сброс сетевых настроек.	Чтобы выполнить сброс всех Параметры сети, выберите Да. После Сброс всех настроек появится меню <b>Основные</b> .

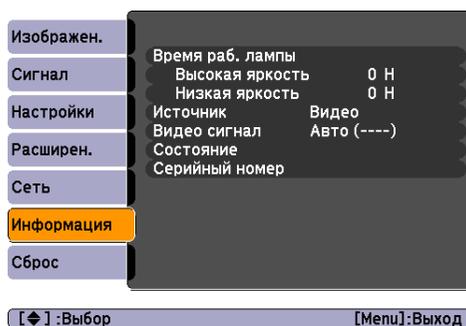
## Меню “Информация” (Только Отображение)

Позволяет проверить состояние сигналов проецируемых изображений и состояние проектора. Как видно из следующих копий экранов, элементы, которые можно отобразить, зависят от сигнала и источника изображения, проецируемого в текущий момент. Некоторые модели не поддерживают некоторые источники входного сигнала. [стр.18](#)

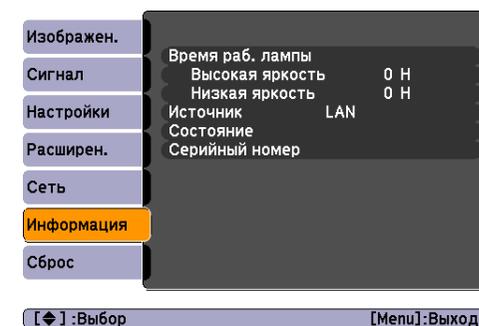
Компьютерный сигнал/Компонентное видео  
USB /USB Display



Композитное видео/S-video



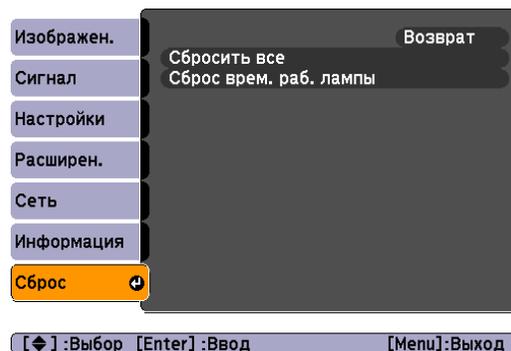
LAN



Меню нижнего уровня	Функция
Время раб. лампы	Отображение суммарного рабочего времени* Лампа . При достижении времени предупреждения для лампы символы отображаются желтым цветом.
Источник	Отображение названия источника для подключенного оборудования, с которого в текущий момент выполняется проецирование.
Входной сигнал	Отображение установок пункта <b>Входной сигнал</b> в меню <b>Сигнал</b> , соответствующих параметру <b>Источник</b> .
Разрешение	Отображение Разрешение.
Видео сигнал	Отображение установок пункта <b>Видео сигнал</b> меню <b>Сигнал</b> .
<b>Част. обновления</b> »	Отображение Част. обновления.
Синх. Инфо	Отображение Информация о сигнале изображения. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.
Состояние	Информация об ошибках, возникших при работе проектора. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.
Серийный номер	Отображение серийного номера проектора.

\* В течение первых 10 часов суммарное время эксплуатации отображается в виде “0Н”. 10 часов и более отображаются в виде “10Н”, “11Н” и так далее.

## Меню “Сброс”



Меню нижнего уровня	Функция
Сбросить все	Сброс значений настроек всех пунктов Меню настройки к значениям по умолчанию. Не выполняется восстановление значений по умолчанию для следующих позиций: <b>Входной сигнал</b> , <b>Логотип пользов.</b> , всех пунктов меню <b>Сеть</b> , <b>Время раб. лампы</b> и <b>Язык</b> .
Сброс врем. раб. лампы	Сбрасывается суммарное Время раб. лампы и восстанавливается значение “0Н”. Такой сброс следует выполнить при замене Лампа.



## Поиск и Устранение Неисправностей

В этой главе объясняются способы обнаружения неисправностей и меры по устранению обнаруженной неисправности.

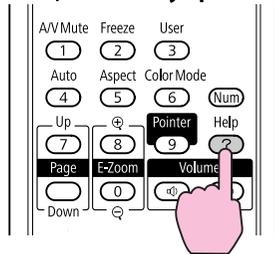
При возникновении неисправности проектора нажмите кнопку [Help], чтобы отобразить экран “Справка”, который поможет устранить неисправность. Вы можете разрешить затруднения, отвечая на вопросы.

## Процедура

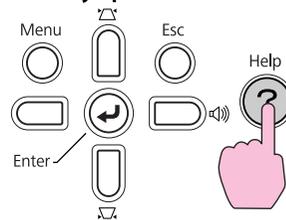
**1** Нажмите кнопку [Help].

Отобразится экран “Help”.

### Использование Пульт дистанционного управления



### Использование Панель управления



**2** Выберите пункт меню.

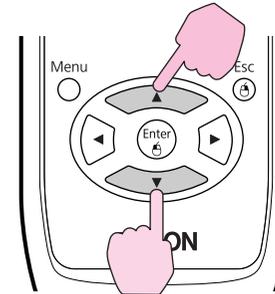
[Help]

Изображение маленькое.   
Изображение проецируется как трапеция.  
Необычный цветовой тон.  
Нет звука, или он слишком тихий.

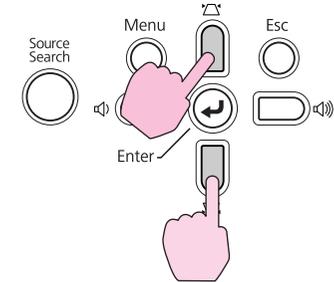
[] :Выбор [Enter] :Ввод

[Help] :Выход

### Использование Пульт дистанционного управления

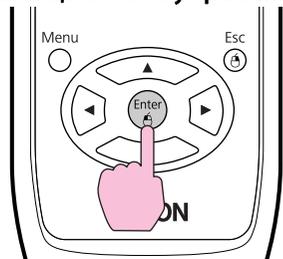


### Использование Панель управления

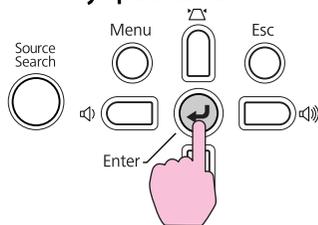


## 3 Подтвердите сделанный выбор.

### Использование Пульт дистанционного управления



### Использование Панель управления



Вопросы и меры отображаются, как показано внизу на экране.

Чтобы закрыть экран “Справка”, нажмите кнопку [Help].

#### Изображение маленькое.

- ❓ Установлен ли масштаб на минимум?  
· Измените размер изображения кольцом масштаба.
- ❓ Не слишком ли близко проектор к экрану?  
· Отодвиньте проектор от экрана.

[Esc] :Назад

[Help] :Выход



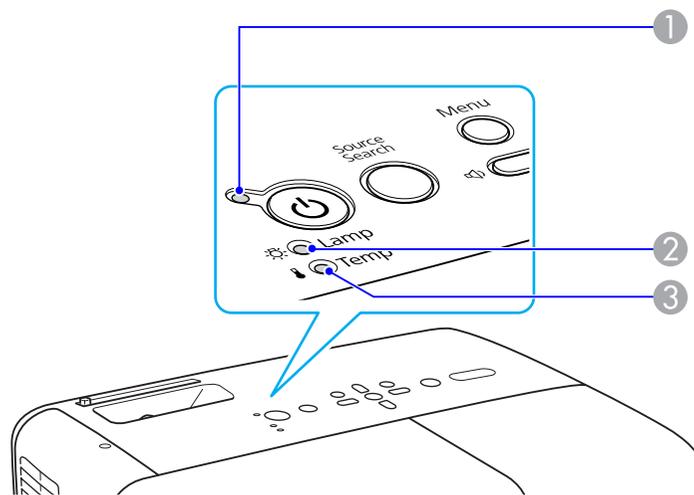
Если с помощью экрана “Справка” не удастся устранить неисправность, то см. "Устранение неполадок" [стр.62](#).

В случае возникновения неполадки проектора сначала следует проверить показания индикаторов проектора и см. следующий раздел “Интерпретация показаний Индикаторы”.

Если показания индикаторов не позволяют точно определить происхождение неполадки, то см. раздел “Показания Индикаторы не дают нужной информации”. ➔ [стр.66](#)

## Интерпретация Показаний Индикаторы

Проектор оборудован следующими тремя индикаторами, отражающими рабочее состояние проектора.



- ① Указывает рабочее состояние.
  -  Состояние ожидания  
Если в этом состоянии нажать кнопку [⏻], то начнется проецирование.
  -  Подготовка к отслеживанию сети или выполнение охлаждения  
Кнопки не работают, пока мигает индикатор.
  -  Прогрев  
Прогрев длится приблизительно 30 секунд. По завершении прогрева индикатор прекращает мигать.
  -  Проецирование
- ② Указывает состояние проекционной Лампа.
- ③ Отражает уровень внутренней температуры.

В следующей таблице приведены значения показаний индикаторов и способы устранения неполадок, на которые они указывают.

Если все индикаторы выключены, проверьте правильность подключения кабеля питания и подачи напряжения.

В некоторых случаях при отключенном кабеле питания индикатор  продолжает гореть в течение короткого промежутка времени, это не является неполадкой.

## Индикатор горит или мигает красным

 : Горит постоянно  : Мигает  : Выключен

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
     	Внутренняя ошибка	Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a>
     	Ошибка вентилятора Ошибка датчика	Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a>
     	Ош. высокой темп. (перегрев)	Лампа выключается автоматически и проецирование прекращается. Подождите приблизительно пять минут. По истечении приблизительно пяти минут проектор переключается в режим ожидания, поэтому следует выполнить следующие две проверки. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, что Воздушный фильтр и Выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены.</li> <li>• Если Воздушный фильтр засорен, очистите его или замените.  <a href="#">стр.76, стр.81</a></li> </ul> Если ошибка повторяется после проверки описанных выше моментов, прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a>
		При работе на высоте 1500 м или более для настройки <b>Высотный режим</b> следует задать значение <b>Вкл.</b>  <a href="#">стр.43</a>
     	Ошибка лампы Сбой лампы От. крышка лампы	Выполните следующие две проверки. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Извлеките Лампа и проверьте ее на наличие трещин.  <a href="#">стр.79</a></li> <li>• Очистите Воздушный фильтр.  <a href="#">стр.76</a></li> </ul>

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
		<p><b>Если лампа не треснула:</b> установите Лампа на место и включите питание.</p> <p><b>Если ошибка сохраняется:</b> замените Лампа новой и включите питание.</p> <p><b>Если ошибка повторяется:</b> прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a></p>
		<p><b>Если лампа треснула:</b> замените ее новой лампой или обратитесь к местному дилеру за дополнительной помощью. При самостоятельной замене лампы соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться осколками стекла (до замены Лампа продолжение проецирования невозможно).  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a></p>
		<p>Убедитесь в том, что крышка отсека лампы и лампа прочно установлены.  <a href="#">стр.79</a></p> <p>Если крышка отсека лампы или лампа установлены неправильно, лампа не включается.</p>
		<p>При работе на высоте 1500 м или более для настройки <b>Высотный режим</b> следует задать значение <b>Вкл.</b>  <a href="#">стр.43</a></p>
     	Ош.авт.ирис.диафр. Ош. пит. (Балласт)	<p>Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.</p> <p> <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a></p>

## ! Индикатор мигает или горит оранжевым

 : Горит постоянно  : Мигает  : Выключен  : Зависит от состояния проектора

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
     	Предуп.высокой темп.	<p>(Не является признаком аномалии. Однако, если температура вновь поднимается до чрезмерно высокого значения, проецирование автоматически прекращается.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, что Воздушный фильтр и Выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены.</li> <li>• Если Воздушный фильтр засорен, очистите его или замените.  <a href="#">стр.76, стр.81</a></li> </ul>
     	Заменить лампу	<p>Замените Лампа новой.  <a href="#">стр.79</a></p> <p>Если Лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. Как можно скорее замените Лампа новой.</p>



- Если проектор работает непредусмотренным образом, то при нормальных показаниях индикаторов следует обратиться к разделу "Показания Индикаторы не Дают Нужной Информации" [стр.66](#).
- Если ошибка не указана в этой таблице, то прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  
☛ [Контактная информация по проекторам Epson](#)

## Показания Индикаторы не Дают Нужной Информации

Если при возникновении одной из следующих неполадок показания индикаторов не позволяют устранить неполадку, обратитесь к странице, указанным для соответствующей неполадки.

### Неполадки, связанные с изображениями

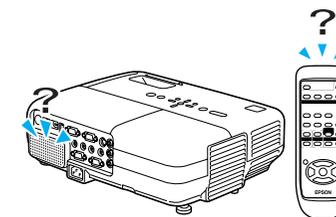
- "Не появляется изображение"  стр.67  
Проецирование не запускается, вся область проецирования черная, вся область проецирования синяя и т.п.
- "Движущиеся изображения не отображаются"  стр.67  
Проецируемые с Компьютер движущиеся изображения выглядят черными и никакие объекты не проецируются.
- "Проецирование прекращается автоматически"  стр.68
- "Отображается сообщение "Не поддерживается."."  стр.68
- "Отображается сообщение "Нет сигнала."."  стр.68
- "Изображения выглядят смазанными или не сфокусированы"  стр.69
- "На изображениях появляются помехи или искажения"  стр.69  
Возникают такие неполадки, как помехи, искажения или черные и белые полосы.
- "Изображение обрезано (большое) или маленькое, либо имеет неподходящее форматное отношение"  стр.70  
Отображается только часть изображения или у изображения неправильное соотношение высоты и ширины и т.п.
- "Неправильная цветопередача для изображения"  стр.70  
Все изображение имеет красноватый или зеленоватый оттенок, изображения черно-белые, цвета тусклые и т.п...(Мониторы Компьютер и ЖК-экраны имеют разные характеристики цветовоспроизведения, поэтому цвета, проецируемые проектором, и цвета, отображаемые на мониторе, не всегда совпадают, но это не является признаком неполадки.)
- "Темные изображения"  стр.71

### Неполадки при запуске проецирования

- "Питание не подается"  стр.71

### Прочие неполадки

- "Не слышен звук или слабый звук"  стр.72
- "Не слышен звук от микрофона"  стр.72
- "Пульт дистанционного управления не работает"  стр.72
- "Требуется изменить язык сообщений и меню"  стр.73
- "Почта не получена даже при возникновении проблем с проектором (EB-826W/825/85)"  стр.73



## Неполадки, связанные с изображениями

Не появляется изображение

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата ли кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или неправильно подается питание. Подключите кабель питания проектора надлежащим образом. 🖱 <i>Руководство по быстрой установке</i> Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Активен режим Отключение A/V?	Нажмите кнопку [A/V Mute] на Пульт дистанционного управления, чтобы отменить функцию “Отключение A/V”. 🖱 <a href="#">стр.21</a>
Закрыта ли Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео?	Откройте Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео. 🖱 <a href="#">стр.9</a>
Правильно заданы значения параметров Меню настройки?	Сбросить все настройки. 🖱 Меню <b>Сброс</b> - <b>Сбросить все</b> <a href="#">стр.58</a>
Проецируемое изображение совершенно черное? <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b>	Некоторые из поступающих изображений, например, экранные заставки, могут быть совершенно черными.
Правильно задан формат сигнала изображения? <b>Только при проецировании изображений с источника видеосигнала</b>	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. 🖱 Меню <b>Сигнал</b> - <b>Видео сигнал</b> <a href="#">стр.39</a>

Движущиеся изображения не отображаются

Необходимая проверка	Способ устранения
На ЖКД и монитор выводится компьютерный сигнал изображения? <b>Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном</b>	Задайте для сигнала изображения вывод только в качестве внешнего сигнала. 🖱 См. документацию Компьютер.

Проецирование прекращается автоматически

Необходимая проверка	Способ устранения
Для параметра <b>Спящий режим</b> установлено значение <b>Вкл.</b> ?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻]. Если не требуется использовать функцию <b>Спящий режим</b> , то установите значение <b>Выкл.</b>  Меню <b>Расширен. - Управление - Спящий режим</b> <a href="#">стр.43</a>

Отображается сообщение “Не поддерживается.”.

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? <b>Только при проецировании изображений с источника видеосигнала</b>	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования.  Меню <b>Сигнал - Видео сигнал</b> <a href="#">стр.39</a>
Разрешение сигнала изображения и Част. обновления соответствуют используемому режиму? <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b>	Способы изменения Разрешение сигнала изображения и Част. обновления выходного сигнала компьютера см. в документации Компьютер.  “Поддерживаемые Мониторы” <a href="#">стр.103</a>

Отображается сообщение “Нет сигнала.”.

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей.  <i>Руководство по быстрой установке</i>
Правильно ли выбран входной порт?	Смените изображение нажатием кнопки [Source Search] на Пульт дистанционного управления или Панель управления.  <a href="#">стр.18</a>
Включено питание Компьютер или источника видеосигнала?	Включите питание соответствующего оборудования.
Сигналы изображения выводятся на проектор? <b>Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном</b>	Если сигналы изображения выводятся только на ЖК-монитор компьютера или на вспомогательный монитор, необходимо задать для выходного сигнала внешнее принимающее устройство наряду с собственным монитором компьютера. В некоторых моделях компьютеров при выводе сигналов изображения на внешнее принимающее устройство изображения перестают выводиться на ЖК-монитор или вспомогательный монитор.  Документация компьютера, в таком разделе, как “Вывод на внешнее устройство” или “Подключение внешнего монитора”. Если подключение выполняется при уже включенном питании проектора или Компьютер, функциональная клавиша [Fn], отвечающая за переключение сигнала изображения компьютера на внешнее устройство, может не работать. Отключите питание Компьютер и проектора, затем снова включите.

Изображения выглядят смазанными или не сфокусированы

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли отрегулировано фокусное расстояние?	Поверните Фокальное кольцо для регулировки фокуса.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
Находится ли проектор на правильном расстоянии?	Производится ли проецирование за пределами рекомендованного диапазона расстояний? Установите проектор в пределах этого диапазона.  <a href="#">стр.88</a>
Слишком большое значение регулировки параметра “Корр-ия трапеции”?	Величина корректировки трапецеидальности снижается уменьшением угла наклона проектора.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
На объективе появился конденсат?	При быстром перемещении проектора из холодного в теплое окружающее пространство или при неожиданном изменении температуры окружающей среды на поверхности объектива может появиться конденсат, что приводит к смазанности изображений. Рекомендуется установить проектор в помещении приблизительно за один час до его использования. При появлении конденсата выключите проектор и дождитесь исчезновения конденсата.

На изображениях появляются помехи или искажения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? <b>Только при проецировании изображений с источника видеосигнала</b>	Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования.  Меню <b>Сигнал</b> - <b>Видео сигнал</b> <a href="#">стр.39</a>
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
Используется кабельный удлинитель?	При использовании кабельного удлинителя электромагнитные помехи могут оказывать воздействие на сигналы. С помощью кабелей, входящих в комплект поставки проектора, проверьте, не являются ли источником неполадки используемые вами кабели.
Правильно выбрано разрешение? <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b>	Настройте параметры Компьютер таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором.  "Поддерживаемые Мониторы" <a href="#">стр.103</a>  Документация Компьютер
Правильно ли настроены параметры “Синхронизация” и “Трекинг”? <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b>	Нажмите кнопку [Auto] на Пульт дистанционного управления или кнопку [Enter] на Панель управления, чтобы выполнить автоматическую настройку. Если изображения не отрегулированы надлежащим образом после применения автоматической регулировки, то можно выполнить регулировку, используя пункты <b>Синхронизация</b> и <b>Трекинг</b> Меню настройки.  Меню <b>Сигнал</b> - <b>Трекинг, Синхронизация</b> <a href="#">стр.39</a>

Изображение обрезано (большое) или маленькое, либо имеет неподходящее форматное отношение

Необходимая проверка	Способ устранения
<p>Проецируется изображение с широкоэкранным компьютером?  <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b></p>	<p>Измените значения настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования.  ☛ Меню <b>Сигнал - Разрешение</b> <a href="#">стр.39</a></p>
<p>Изображение увеличивается с помощью функции E-Zoom?</p>	<p>Нажмите кнопку [Return] на Пульт дистанционного управления для отмены режима E-Zoom. ☛ <a href="#">стр.28</a></p>
<p>Правильно ли настроен параметр <b>Позиция</b>?</p>	<p>Нажмите кнопку [Auto] на Пульт дистанционного управления или кнопку [Enter] на Панель управления, чтобы выполнить автоматическую настройку проецируемого компьютерного изображения. Если изображения остаются неотрегулированными нужным образом после применения автоматической регулировки, можно выполнить регулировку в Меню настройки с помощью параметра <b>Позиция</b>. Кроме компьютерных сигналов изображения, в Меню настройки с помощью параметра <b>Позиция</b> можно регулировать и другие сигналы во время проецирования. ☛ Меню <b>Сигнал - Позиция</b> <a href="#">стр.39</a></p>
<p>Настроен ли компьютер на работу с двумя экранами?  <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b></p>	<p>Если на вкладке "Свойства экрана" панели управления Компьютер задана возможность работы с двумя экранами, на экран компьютера проецируется только половина изображения. Для вывода всего изображения на экран компьютера следует отключить настройку работы с двумя экранами.  ☛ Документация видеодрайвера Компьютер</p>
<p>Правильно выбрано разрешение?  <b>Только при проецировании компьютерных изображений</b></p>	<p>Настройте параметры Компьютер таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором.  ☛ "Поддерживаемые Мониторы" <a href="#">стр.103</a> ☛ Документация Компьютер</p>

Неправильная цветопередача для изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
<p>Настройки для входного сигнала совпадают с настройками сигналов, поступающих с подключенного устройства?</p>	<p>Измените значения следующих настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования.  Когда изображения поступают от устройства, подключенного к входному порту компьютера ☛ Меню <b>Сигнал - Входной сигнал</b> <a href="#">стр.39</a>  Когда изображения поступают от устройства, подключенного к входному порту Видео или S-video ☛ Меню <b>Сигнал - Видео сигнал</b> <a href="#">стр.39</a></p>
<p>Правильно ли отрегулирована Яркость изображения?</p>	<p>В Меню настройки отрегулируйте значение настройки <b>Яркость</b>. ☛ Меню <b>Изображен. - Яркость</b> <a href="#">стр.38</a></p>
<p>Правильно подключены кабели?</p>	<p>Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей. ☛ <i>Руководство по быстрой установке</i></p>
<p>Правильно ли настроен параметр <b>Контраст</b>??</p>	<p>В Меню настройки отрегулируйте значение настройки <b>Контраст</b>. ☛ Меню <b>Изображен. - Контраст</b> <a href="#">стр.38</a></p>
<p>Правильно ли настроен параметр <b>Настройка цвета</b>?</p>	<p>В Меню настройки отрегулируйте значение настройки <b>Настройка цвета</b>. ☛ Меню <b>Изображен. - Настройка цвета</b> <a href="#">стр.38</a></p>

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли настроены параметры “Насыщен. цвета” и “Оттенок”? <b>Только при проецировании изображений с источника видеосигнала</b>	В Меню настройки отрегулируйте значения настроек <b>Насыщен. цвета</b> и <b>Оттенок</b> .  Меню <b>Изображен.</b> - <b>Насыщен. цвета, Оттенок</b> <a href="#">стр.38</a>

## Темные изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли настроен параметр “Яркость” изображения?	В Меню настройки отрегулируйте значения настроек <b>Яркость</b> и <b>Режим яркости</b> .  Меню <b>Изображен.</b> - <b>Яркость</b> <a href="#">стр.38</a>  Меню <b>Настройки</b> - <b>Режим яркости</b> <a href="#">стр.41</a>
Правильно ли настроен параметр <b>Контраст</b>  ?	В Меню настройки отрегулируйте значение настройки <b>Контраст</b> .  Меню <b>Изображен.</b> - <b>Контраст</b> <a href="#">стр.38</a>
Необходимо ли заменить Лампа?	Если приближается срок замены Лампа, изображения становятся темными, и ухудшается цветопередача. В таком случае следует заменить Лампа новой.  <a href="#">стр.78</a>

## Неполадки при запуске проецирования

## Питание не подается

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата ли кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или неправильно подается питание. Отсоедините и снова подсоедините кабель питания.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a> Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Индикаторы загораются и вновь гаснут при прикосновении к кабелю питания?	Возможно, в кабеле питания нарушен контакт, или кабель неисправен. Заново подключите кабель питания. Если это не решает возникшую проблему, прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе <a href="#">Руководство по технической поддержке и обслуживанию</a> .  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a>

Необходимая проверка	Способ устранения
Установлено ли для параметра <b>Блокир. управл.</b> значение <b>Полн. блок-ка</b> ?	Нажмите кнопку [⏻] на Пульт дистанционного управления. Если вы не хотите использовать функцию <b>Блокир. управл.</b> , то измените значение параметра настройки на <b>Выкл.</b>  Меню <b>Настройки</b> - <b>Блокир. управл.</b> <a href="#">стр.33</a>
Правильно выбрана настройка удаленного приемника?	В Меню настройки проверьте параметр <b>Удален. приемник.</b>  Меню <b>Настройки</b> - <b>Удален. приемник</b> <a href="#">стр.41</a>

## Прочие неполадки

Не слышен звук или слабый звук

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно подключены кабели источника аудиосигнала?	Отсоедините кабель от входного Audio-L/R порта, а затем снова подсоедините кабель.
Настроен минимальный уровень громкости?	Отрегулируйте уровень громкости, чтобы звук был слышен.  <a href="#">стр.41</a>  <i>Руководство по быстрой установке</i>
Активен режим “Отключение A/V”?	Нажмите кнопку [A/V Mute] на Пульт дистанционного управления, чтобы отменить функцию “Отключение A/V”.  <a href="#">стр.21</a>
Кабель имеет характеристику “Нулевое сопротивление”?	При использовании серийно выпускаемого кабеля для аудиосигнала убедитесь в том, что на нем есть маркировка “Нулевое сопротивление”.

Не слышен звук от микрофона

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли подключен микрофон?	Отсоедините кабель от входного порта микрофона, а затем снова подсоедините кабель.
Установлено ли для параметра “Вх. громк. микр.” слишком низкое значение?	Отрегулируйте параметр “Вх. громк. микр.”, чтобы звук был слышен.  Меню <b>Настройки</b> - “Вх. громк. микр.” <a href="#">стр.41</a>

Пульт дистанционного управления не работает

Необходимая проверка	Способ устранения
Во время работы с Пульт дистанционного управления область пульта, излучающая свет, направлена на Приемник сигнала от пульта дистанционного управления на проекторе?	Направьте пульт дистанционного управления в сторону Удален. приемник. Рабочий диапазон  <i>Руководство по быстрой установке</i>

Необходимая проверка	Способ устранения
Пульт дистанционного управления находится на слишком большом расстоянии от проектора?	Рабочий диапазон пульта дистанционного управления составляет около 6 м.  <a href="#">Руководство по быстрой установке</a>
Удален. приемник освещен прямым солнечным светом или мощными флуоресцентными лампами?	Установите проектор в таком месте, где Удален. приемник не освещается мощными источниками. Или установите для приемника сигнала от пульта дистанционного управления значение <b>Выкл.</b> в пункте <b>Удален. приемник</b> Меню настройки.  <a href="#">Меню Настройки - Удален. приемник стр.41</a>
Правильно выбрана настройка Удален. приемник?	В Меню настройки проверьте параметр <b>Удален. приемник</b> .  <a href="#">Меню Настройки - Удален. приемник стр.41</a>
Аккумуляторы разрядились или аккумуляторы неправильно установлены?	Убедитесь, что аккумуляторы правильно установлены или, при необходимости, замените аккумуляторы новыми.  <a href="#">стр.77</a>

Требуется изменить язык сообщений и меню

Необходимая проверка	Способ устранения
Измените настройку <b>Язык</b> .	В Меню настройки отрегулируйте значение настройки <b>Язык</b> .  <a href="#">стр.43</a>

Почта не получена даже при возникновении проблем с проектором (EB-826W/825/85)

Необходимая проверка	Способ устранения
Для параметра <b>Режим ожидания</b> установлено значение “Связь вкл.”?	Чтобы использовать функцию “Уведом. по почте”, когда проектор находится в режиме ожидания, установите в Меню настройки для параметра <b>Режим ожидания</b> значение “Связь вкл.”.  <a href="#">Меню Расширен. - Режим ожидания стр.43</a>
Возник неустраняемый сбой и проектор внезапно прекратил работать?	При внезапной остановке проектора сообщения электронной почты не отправляются. Если ненормальное состояние сохраняется, обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе <a href="#">Руководство по технической поддержке и обслуживанию</a> .  <a href="#">Контактная информация по проекторам Epson</a>
Осуществляется ли подача питания на проектор?	Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Правильно ли настроена функция “Уведом. по почте” в Меню настройки?	Уведомление о неисправностях отправляется по Почта в соответствии с настройками <b>Почта</b> в Меню настройки. Проверьте правильность этих настроек.  <a href="#">Меню Сеть - меню Почта стр.54</a>



## Приложение

В этой главе содержатся сведения о процедурах технического обслуживания, обеспечивающих оптимальный уровень функционирования проектора в течение длительного времени.

Данным проектором поддерживаются четыре разных способа проецирования. Производите установку в соответствии с условиями в месте установки.

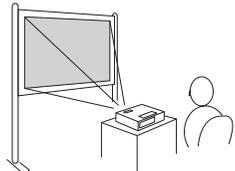
## Опасно

- При подвешивании проектора к потолку (потолочное крепление) необходимо применять специальный метод установки. При неправильной установке возможно падение проектора, приводящее к несчастным случаям и травмам.
- При использовании клеящих веществ для Точки крепления кронштейнов подвески с целью предотвращения ослабления затяжки винтов или при нанесении на проектор смазочных материалов или масла корпус проектора может треснуть, что приведет к падению проектора с потолочного крепления. Это может привести к серьезной травме человека, находящегося под потолочным креплением, а также к повреждению проектора.  
При установке или регулировке Потолочный монтаж запрещается использовать клеящие вещества для предотвращения ослабления затяжки винтов, использовать масла или смазочные материалы и т.п.

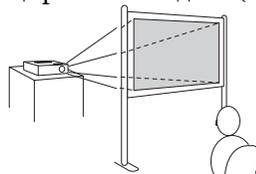
## Внимание

Нельзя пользоваться проектором, положенным на бок. Это приводит к сбоям в работе.

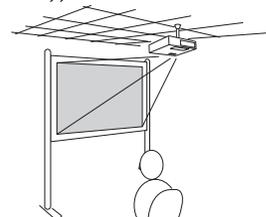
- Проецирование изображений из положения перед экраном. (Проецирование Переднее (Спереди))



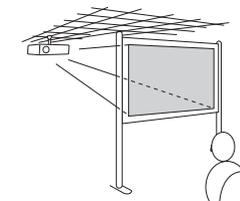
- Проецирование изображений из-за полупрозрачного экрана. (Проецирование Заднее (Сзади))



- Подвешивание проектора к потолку и проецирование изображений из положения перед экраном. (Проецирование Переднепот. (Спереди/потолок))



- Подвешивание проектора к потолку и проецирование из-за полупрозрачного экрана. (Проецирование Заднепотол. (Сзади/потолок))



- При подвешивании проектора к потолку требуется дополнительный Потолочный монтаж.  [стр.84](#)
- При нажатии приблизительно в течение пяти секунд кнопки [A/V Mute] на Пульт дистанционного управления данная настройка меняется следующим образом.  
**Переднее ↔ Переднепот.**  
Установите значение **Заднее** или **Заднепотол.** в Меню настройки.  [стр.43](#)

Если проектор загрязнен или ухудшается качество проецируемых изображений, то следует произвести чистку проектора.

## Очистка Поверхности Проектора

Очищайте поверхность проектора, осторожно протирая ее мягкой тканью.

Если проектор сильно загрязнен, смочите ткань водой с небольшим содержанием нейтрального моющего средства. Перед тем, как протирать поверхность проектора, выжмите ткань насухо.

### Внимание

*Не следует применять для очистки поверхности проектора летучие вещества, такие как воск, спирт или растворитель. Это может вызвать изменение качества корпуса или привести к его обесцвечиванию.*

## Очистка Объектива

Объектив следует осторожно протирать специальной тканью для чистки стекол, которая имеется в продаже.

### Внимание

*Запрещается подвергать объектив воздействию жестких материалов или ударов, поскольку его легко повредить.*

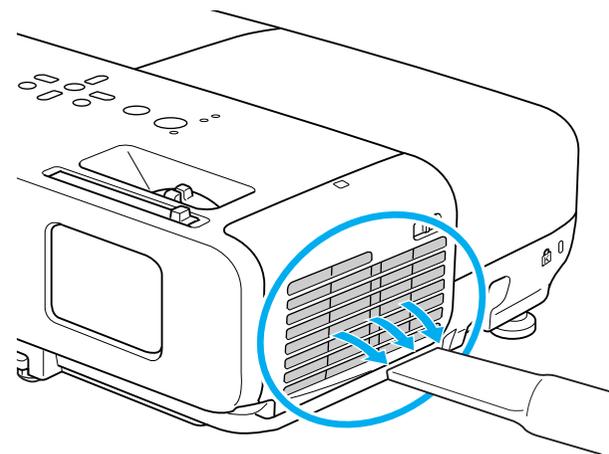
## Очистка Воздушный фильтр

При отображении следующего сообщения необходимо очистить Воздушный фильтр и Отверстие воздухозаборника.

**Проектор перегрелся. Осмотрите вентиляционное отверстие, очистите или замените воздушный фильтр.**

### Внимание

- Если на Воздушный фильтр скопилась пыль, это может привести к повышению температуры внутри проектора, что приводит к неполадкам в работе и сокращает срок службы оптического устройства. При отображении этого сообщения следует немедленно очистить Воздушный фильтр.
- Не промывайте Воздушный фильтр водой. Не используйте моющие средства или растворители.



- Если даже после чистки это сообщение часто отображается, это означает, что воздушный фильтр пора заменить. Замените его новым Воздушный фильтр.  [стр.81](#)
- Эти детали рекомендуется чистить по крайней мере каждые три месяца. При использовании проектора в особенно пыльном окружении их следует чистить чаще.

В этом разделе описывается способ замены аккумуляторов Пульт дистанционного управления, Лампа и Воздушный фильтр.

## Замена Аккумуляторов Пульт дистанционного управления

Если уменьшается скорость реагирования Пульт дистанционного управления или он перестает работать через некоторое время после начала использования, это может свидетельствовать о том, что батарейки в пульте разрядились. В таком случае их следует заменить. Держите наготове две запасные щелочные или марганцевые батарейки Батарейки AA для использования их в случае необходимости. Вы не должны использовать другие батарейки, кроме щелочных или марганцевых батареек Батарейки AA.

### Внимание

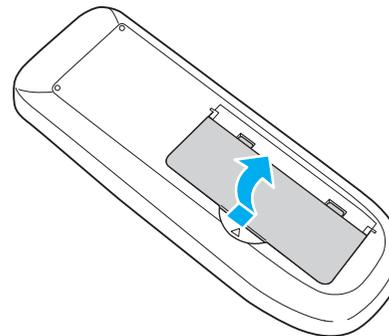
Обязательно ознакомьтесь с главой *Правила техники безопасности* перед выполнением манипуляций с аккумуляторами.  *Правила техники безопасности*

### Процедура

1

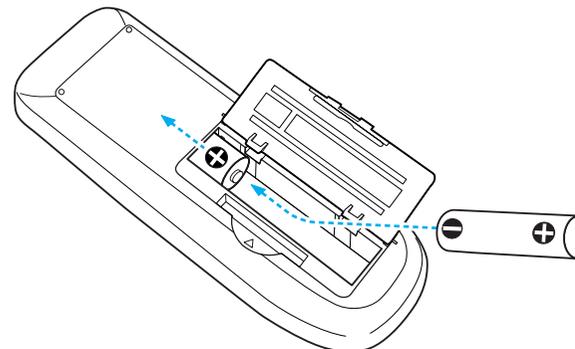
**Снимите крышку аккумуляторного отсека.**

Надавливая на защелку крышки аккумуляторного отсека, поднимите крышку.



2

**Замените старые аккумуляторы новыми.**

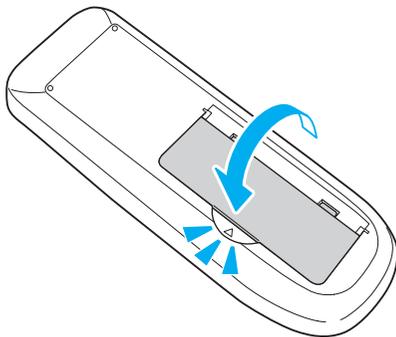


### Предостережение

Проверьте расположение меток (+) и (-) внутри держателя для аккумуляторов, чтобы убедиться в правильности ориентации устанавливаемых аккумуляторов.

## 3 Верните на место крышку аккумуляторного отсека.

Нажимайте на крышку аккумуляторного отсека до ее защелкивания в предусмотренном месте.

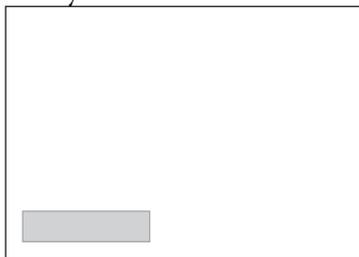


## Замена Лампа

### Периодичность замены Лампа

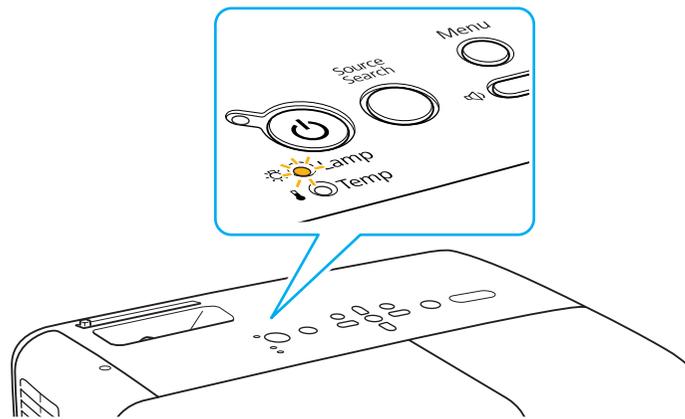
Лампа следует заменить в следующих обстоятельствах:

- При начале проецирования отображается сообщение “Замените лампу.”.



Отображается сообщение.

- Индикатор Лампа мигает оранжевым.



- Проецируемое изображение становится темным или начинает ухудшаться.

### Внимание

- Для поддержания исходной яркости и качества проецируемых изображений задается следующая периодичность вывода сообщения о необходимости замены лампы. [стр.41](#)  
 При непрерывном использовании с параметром **Высокая яркость:** приблизительно 5000 часов  
 При непрерывном использовании с параметром **Низкая яркость:** приблизительно 6000 часов
- Если Лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. При появлении сообщения о необходимости замены Лампа замените Лампа новой как можно скорее, даже если она еще работает.
- В зависимости от характеристик Лампа и способа ее использования лампа может потускнеть или перестать работать до вывода предупреждающего сообщения. Необходимо всегда иметь наготове запасной блок лампы на тот случай, если он понадобится.

## Как заменить Лампа

Замену Лампа можно производить даже в подвешенном к потолку проекторе.

### Опасно

- При замене Лампа, вызванной прекращением свечения, существует вероятность того, что Лампа разбита. Если выполняется замена Лампа проектора, установленного на потолке, нужно всегда иметь в виду, что Лампа может быть разбита, так что вы должны находиться сбоку от Крышка отсека лампы, а не под ней. Аккуратно снимите Крышка отсека лампы.
- Запрещается разбирать или переделывать Лампа. Если переделанная или повторно собранная Лампа установлена в проектор и используется, то это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или несчастному случаю.

### Предостережение

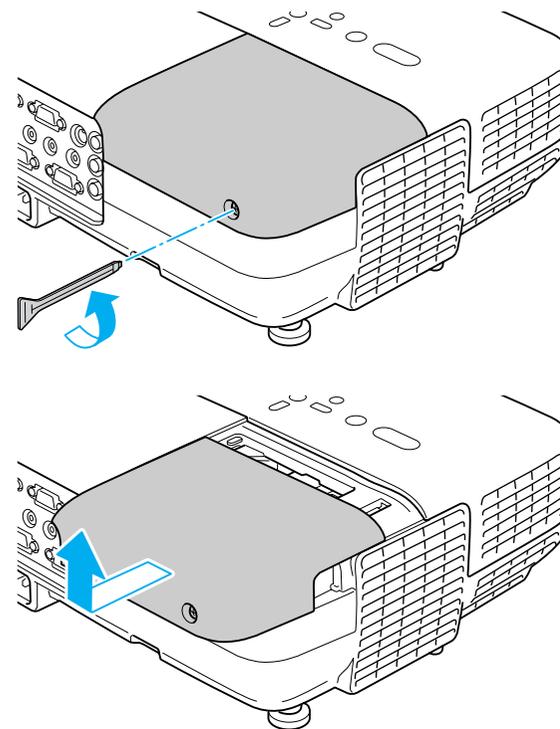
Перед снятием Крышка отсека лампы подождите, пока Лампа остынет. Если лампа по-прежнему горячая, можно получить ожоги или другие травмы. Для достижения достаточного уровня охлаждения Лампа требуется приблизительно один час после отключения питания.

### Процедура

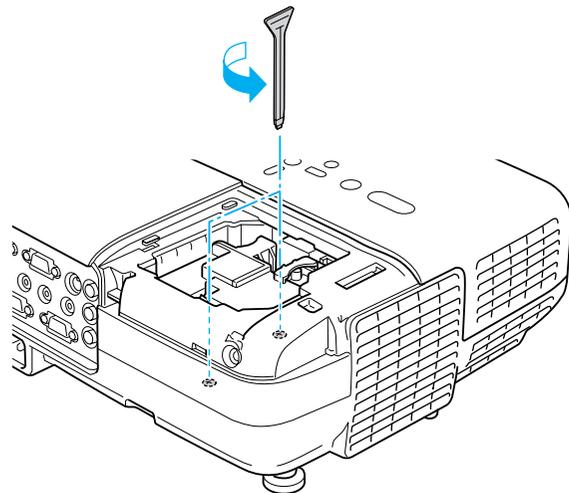
- 1 После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отсоедините кабель питания.

- 2 Подождите, пока Лампа остынет, затем снимите Крышка отсека лампы.

Ослабьте винт, фиксирующий Крышка отсека лампы, с помощью отвертки, входящий в комплект поставки нового блока лампы, или с помощью крестовой отвертки. Затем сдвиньте Крышка отсека лампы вперед и поднимите ее, чтобы снять.



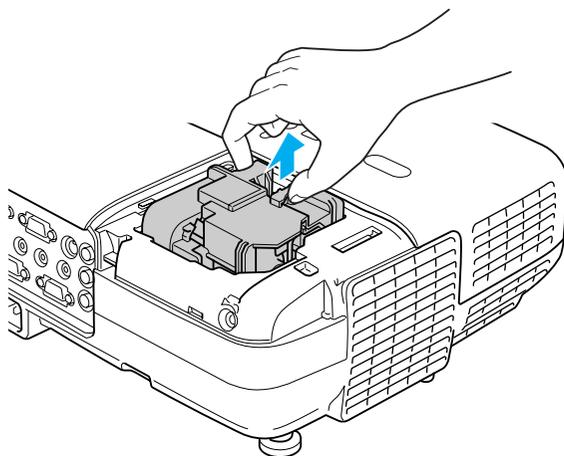
- 3** Ослабьте два винта, которыми крепится Лампа.



- 4** Извлеките старую Лампа, потянув за ручку.

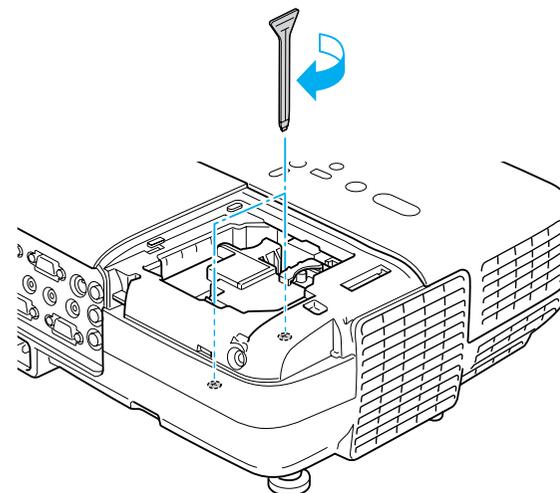
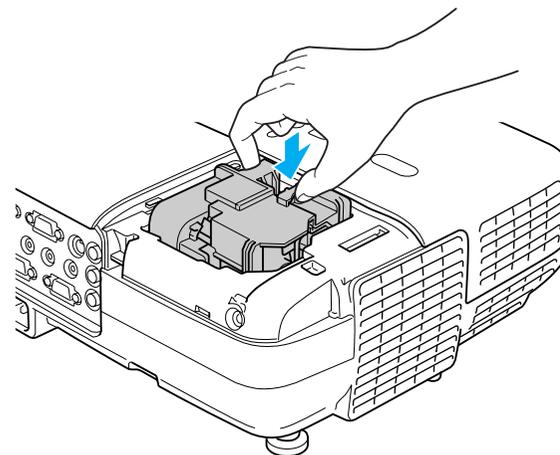
Если Лампа треснула, замените ее новой лампой или обратитесь к местному дилеру за дополнительной помощью.

☛ [Контактная информация по проекторам Epson](#)

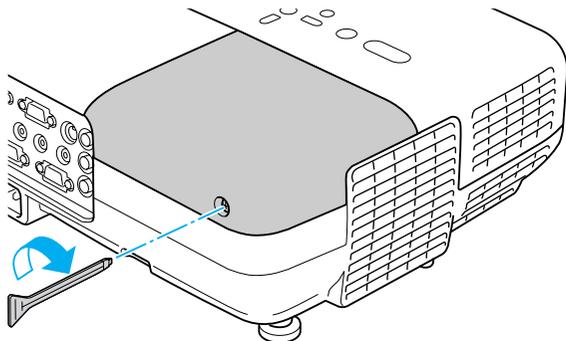


- 5** Установите новую Лампа.

Устанавливайте новую Лампа вдоль направляющей в правильном направлении, чтобы она заняла предусмотренное положение, надавливая в месте с маркировкой PUSH (НАЖАТЬ ЗДЕСЬ). Когда лампа будет полностью вставлена, затяните два винта.



## 6 Установите Крышка отсека лампы на место.



### Внимание

- Убедитесь, что Лампа установлена надежно. При снятии Крышка отсека лампы в качестве меры предосторожности Лампа автоматически выключается. Если Лампа или Крышка отсека лампы установлены неправильно, то Лампа не включается.
- В данное устройство входит лампа, составная часть которой содержит ртуть (Hg). Ознакомьтесь с местными правилами по ликвидации или утилизации. Избавляйтесь от использованных фильтров надлежащим образом в соответствии с местными правилами.

## Сброс Время раб. лампы

В проекторе ведется учет времени, в течение которого лампа находится во включенном состоянии, и при достижении момента замены лампы соответствующее сообщение и показания индикатора уведомляют пользователя о необходимости замены лампы. После замены Лампа убедитесь в том, что в Меню настройки сброшено значение параметра “Время раб. лампы”.  [стр.58](#)



Производите сброс Время раб. лампы только после замены Лампа. Иначе период замены Лампа будет указан неправильно.

## Замена Воздушный фильтр

### Периодичность замены Воздушный фильтр

Воздушный фильтр следует заменить в следующих обстоятельствах:

- Воздушный фильтр приобрел бурый цвет.
- Сообщение отображается даже после очистки Воздушный фильтр.

### Способ замены Воздушный фильтр

Замену Воздушный фильтр можно производить даже в подвешенном к потолку проекторе.

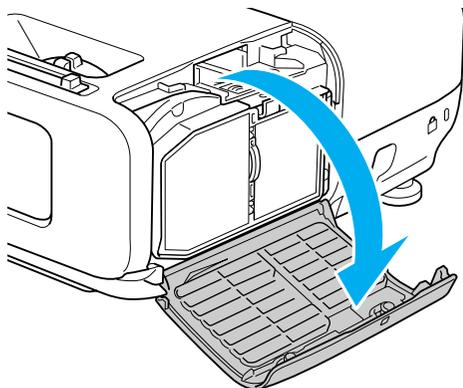
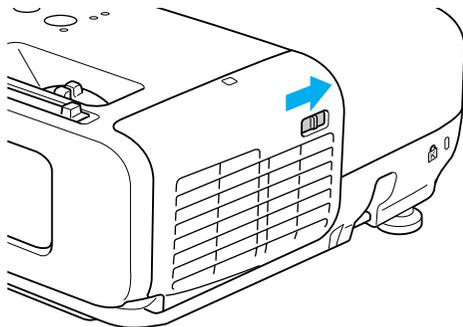
### Процедура



После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отсоедините кабель питания.

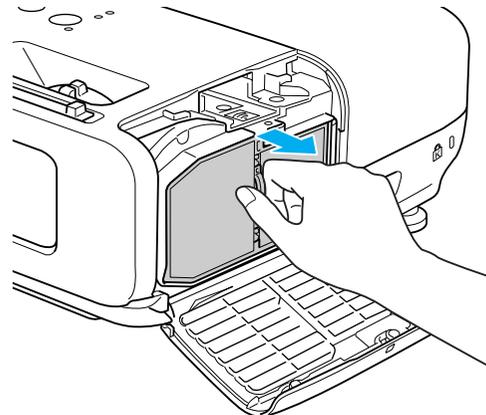
## 2 Откройте крышку воздушного фильтра.

Переместите защелку открытия/закрытия крышки воздушного фильтра и откройте крышку воздушного фильтра.



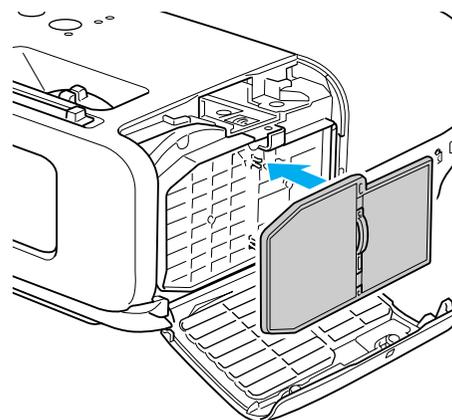
## 3 Извлеките Воздушный фильтр.

Возьмитесь за выступ в середине Воздушный фильтр и выньте его.



## 4 Установите новый Воздушный фильтр.

Нажимайте до щелчка.



5

**Закройте крышку воздушного фильтра.**



Избавляйтесь от использованных фильтров надлежащим образом в соответствии с местными правилами.

Материал рамки: акрилонитрил-бутадиен-стирол

Материал фильтра: Полиуретановая пена

Доступны следующие дополнительные принадлежности и расходные материалы. Приобретайте эти изделия по мере необходимости. Ниже приведен список дополнительных принадлежностей и расходных материалов по состоянию на: 2009.04. Подробная информация о принадлежностях изменяется без предварительного уведомления, а наличие в продаже зависит от страны, в которой совершается покупка.

## Дополнительные Принадлежности

### Мягкий футляр для переноски ELPKS16B

Этот футляр используется, если требуется взять проектор в поездку.

Переносной экран размера 60" ELPSC07

Переносной экран размера 80" ELPSC08

Экран размера 100" ELPSC10

Переносные скатываемые экраны ([Формат изображения](#) ▶▶ 4:3)

Переносной экран 70" ELPSC23

Переносной экран 80" ELPSC24

Переносной экран 90" ELPSC25

Переносные скатываемые экраны ([Формат изображения](#) ▶▶ 16:10)

Переносной экран размера 50" ELPSC06

Компактный экран, удобный при переноске. (формат изображения 4:3)

Кабель для соединения с компьютером ELPKC02

(1,8 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)

Это такой же кабель, как кабель для соединения с компьютером, входящий в комплект поставки проектора.

Кабель для соединения с компьютером ELPKC09

(3 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)

Кабель для соединения с компьютером ELPKC10

(20 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin)

Если кабель для соединения с компьютером, входящий в комплект поставки проектора, слишком короткий, следует использовать один из этих длинных кабелей.

Кабель для компонентного видеосигнала ELPKC19

(3 м - для mini D-Sub 15-pin/RCA male×3)

Используется для подключения источника [Компонентное видео](#) ▶▶.

Камера для документов ELPDC06

Используется при проецировании книг, документов для ОНР-проектора или слайдов.

Беспроводной адаптер локальной сети ELPAP03 (только EB-826W/825/85)

Используется для беспроводного подключения проектора к Компьютер и проецирования.

Quick Wireless Connection USB Key ELPAP05 (только EB-826W/825/85)

Этот ключ используется для подключения к Компьютер под управлением операционной системы Windows и проецирования изображений с Компьютер.

Однако перед использованием проектора его необходимо подключить к сети.

Потолочная трубка (450 мм/серебряная)\* ELPFP13

Потолочная трубка (700 мм/серебряная)\* ELPFP14

Используется при установке проектора на высоком потолке.

Потолочный монтаж\* ELPMB23

Используется при установке проектора на потолке.

\* При подвешивании проектора к потолку необходимо применять специальный метод установки. Обратитесь к своему дилеру или ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по

технической поддержке и обслуживанию, если требуется использовать этот метод установки.  [Контактная информация по проекторам Epson](#)

---

### Расходные Материалы

<b>Блок лампы ELPLP50</b>
Используется для замены отслуживших Лампы.
<b>Воздушный фильтр ELPAF22</b>
Используется для замены отслуживших Воздушные фильтры.

Предусмотрено сохранение в качестве Логотип пользов. изображения, проецируемого в текущий момент.



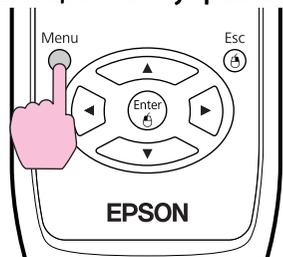
При сохранении Логотип пользов. предыдущий Логотип пользов. стирается.

## Процедура

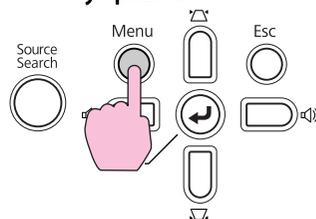
1

Спроецируйте изображение, которое предполагается сохранить в качестве Логотип пользов., затем нажмите кнопку [Menu].

Использование Пульт дистанционного управления



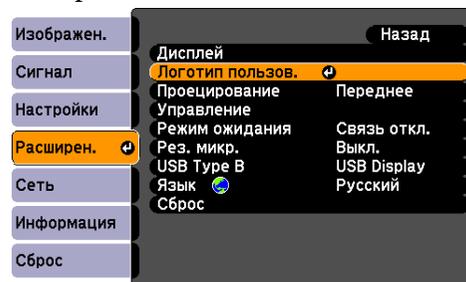
Использование Панель управления



2

В Меню настройки выберите Расширен. - Логотип пользов. ➡ "Использование Меню настройки" [стр.37](#)

В инструкциях, находящихся под меню, указаны кнопки, которыми можно пользоваться, и выполняемые ими операции.



[Esc]:Назад [↵]:Выбор [Enter]:Ввод [Menu]:Выход



- Если для параметра **Защита логотипа** пункта **Защита паролем** установлено значение **Вкл.**, отображается сообщение, и логотип пользователя изменить невозможно. Изменения можно вносить, установив для параметра **Защита логотипа** значение **Выкл.** ➡ [стр.31](#)
- Если параметр **Логотип пользов.** выбирается во время выполнения функции "Корр-ия трапеции", E-Zoom, "Соотношен. сторон" или "Прогрессивная", то выполнение текущей функции отменяется.

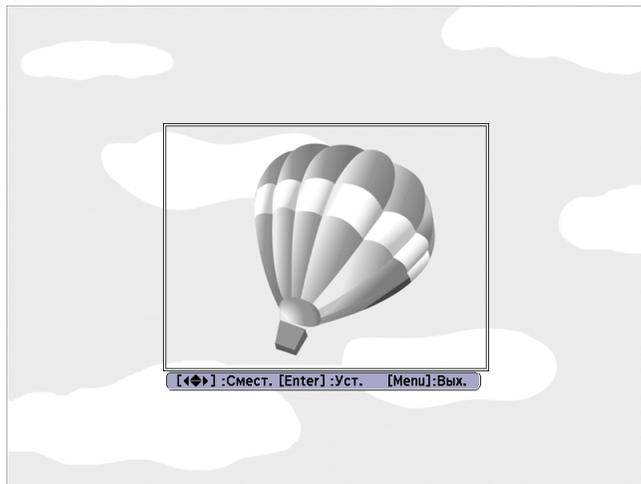
3

При отображении вопроса "Выбрать это изображение для логотипа пользователя?" выберите **Да**.

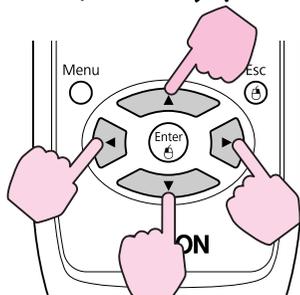


При нажатии кнопки [Enter] на Пульт дистанционного управления или Панель управления формат экрана может измениться в соответствии с сигналом, что определяется изменением разрешения на разрешение сигнала изображения.

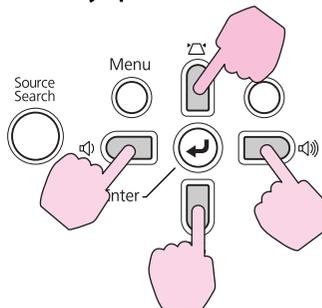
- 4 Переместите рамку, чтобы выбрать часть изображения для использования в качестве Логотип пользов.



Использование Пульт дистанционного управления

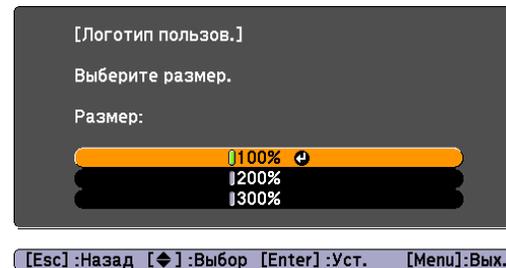


Использование Панель управления



- 5 При отображении вопроса Выбрать это изображение? выберите Да.

- 6 На экране настройки масштаба выберите коэффициент масштабирования.



- 7 При отображении вопроса Сохранить это изображение как логотип пользователя? выберите Да.

Изображение сохраняется. После сохранения изображения отображается сообщение **Выполнено**.

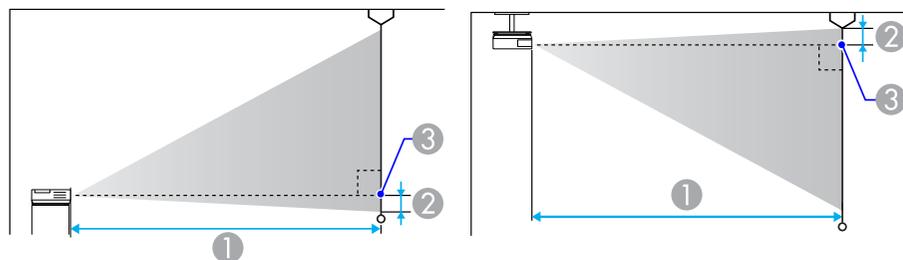


- После сохранения Логотип пользов. восстановление логотипа по умолчанию, заданного производителем, невозможно.
- Сохранение логотипа пользователя занимает приблизительно 15 секунд. Во время сохранения нельзя пользоваться проектором или чем-либо из подключенного оборудования, в противном случае возникают сбои в работе.



Предусмотрено сохранение участка размером до 400 × 300 точек.

Для настройки проектора и подбора подходящего размера экрана обратитесь к приведенной ниже таблице. Значения в ней приведены только для справки.



- ① Расстояние проецирования
- ② расстояние от центра объектива до нижней части экрана
- ③ Центр объектива

## Расстояние Проецирования (ЕВ-825/824/85/84)

Единица измерения: см

Формат экрана 4:3		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
30"	61x46	83 - 136	-5
40"	81x61	111 - 182	-6
50"	100x76	140 - 229	-8
60"	120x90	169 - 275	-9
80"	160x120	226 - 368	-13
100"	200x150	283 - 460	-16
150"	300x230	426 - 692	-23
200"	410x300	568 - 923	-31

Формат экрана 4:3		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
250"	500x370	711 - 1155	-39
300"	610x460	854 - 1386	-47

Единица измерения: см

Формат экрана 16:9		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
30"	66x37	91 - 149	1
40"	89x50	122 - 199	1
50"	110x62	153 - 249	2
60"	130x75	184 - 300	2
80"	180x100	246 - 401	3
100"	220x120	308 - 502	4
150"	330x190	464 - 754	6
200"	440x250	619 - 1006	7
250"	550x310	775 - 1258	9
275"	610x340	853 - 1384	10

## Расстояние Проецирования (EB-826W)

Единица измерения: см

Формат экрана 4:3		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
30"	61x46	100 - 164	-1
40"	81x61	134 - 219	-1
50"	100x76	169 - 275	-2
60"	120x90	203 - 331	-2
80"	160x120	271 - 442	-3
100"	200x150	340 - 553	-4
120"	240x180	408 - 664	-4
150"	300x230	511 - 831	-5
200"	410x300	682 - 1108	-7
250"	500x370	854 - 1386	-9

Единица измерения: см

Формат экрана 16:9		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
30"	66x37	91 - 149	1
40"	89x50	122 - 199	1
50"	110x62	153 - 249	2
60"	130x75	184 - 300	2
80"	180x100	246 - 401	3
100"	220x120	308 - 502	4

Формат экрана 16:9		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
150"	330x190	464 - 754	6
200"	440x250	619 - 1006	7
250"	550x310	775 - 1258	9
275"	610x340	853 - 1384	10

Единица измерения: см

Формат экрана 16:10		①	②
		Минимум (Широкоугольное) — Максимум (Теле)	
30"	60x30	88 - 144	-1
40"	80x50	118 - 193	-1
50"	110x70	149 - 243	-2
60"	130x80	179 - 292	-2
80"	170x110	239 - 390	-2
100"	210x130	300 - 488	-3
150"	320x200	451 - 733	-5
200"	420x260	603 - 979	-6
250"	530x330	754 - 1224	-8
280"	590x370	845 - 1371	-9

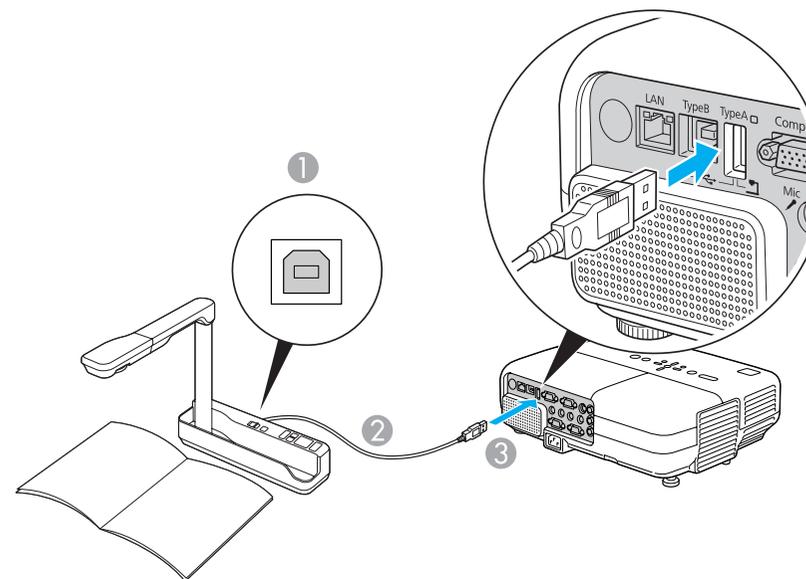
К проектору можно подключить запоминающие устройства USB и USB-совместимые цифровые камеры, жесткие диски и дополнительную документ-камеру. Изображения на подключенной цифровой камере или файлы JPEG на запоминающем устройстве с интерфейсом USB можно воспроизвести как Показ слайдов.

☛ [Руководство по эксплуатации проектора "Основные Операции при Показ Слайдов"](#)

При подключении дополнительной документ-камеры будут проецироваться изображения с этой камеры.

## Подключение Устройств USB

Ниже приведена процедура подключения устройств USB, на примере дополнительной документ-камеры. Подключите документ-камеру к проектору с помощью Кабель USB, входящего в комплект поставки документ-камеры. При подключении документ-камеры к проектору во время проецирования нажмите кнопку [USB] на пульте дистанционного управления или кнопку [Source Search] на панели управления, чтобы переключиться на изображения с документ-камеры. ☛ [стр.18](#)



- 1 К порту USB документ-камеры
- 2 Кабель USB
- 3 Порт USB (TypeA)

### Внимание

- Соединение может работать неправильно при использовании концентратора USB. Цифровые камеры и запоминающие устройства USB должны подключаться к проектору напрямую.
- При подключении и использовании USB-совместимых жестких дисков не забудьте подключить адаптер переменного тока, который поставляется вместе с жестким диском.
- Подключите цифровую камеру или жесткий диск к проектору с помощью Кабель USB, поставляемого или рекомендуемого для использования вместе с устройством.
- Используйте Кабель USB не длиннее 3 м. Если длина кабеля превышает 3 м, то Показ слайдов может работать неправильно.



---

### Удаление Устройств USB

По завершении проецирования используйте следующую процедуру для удаления устройств USB с проектора.

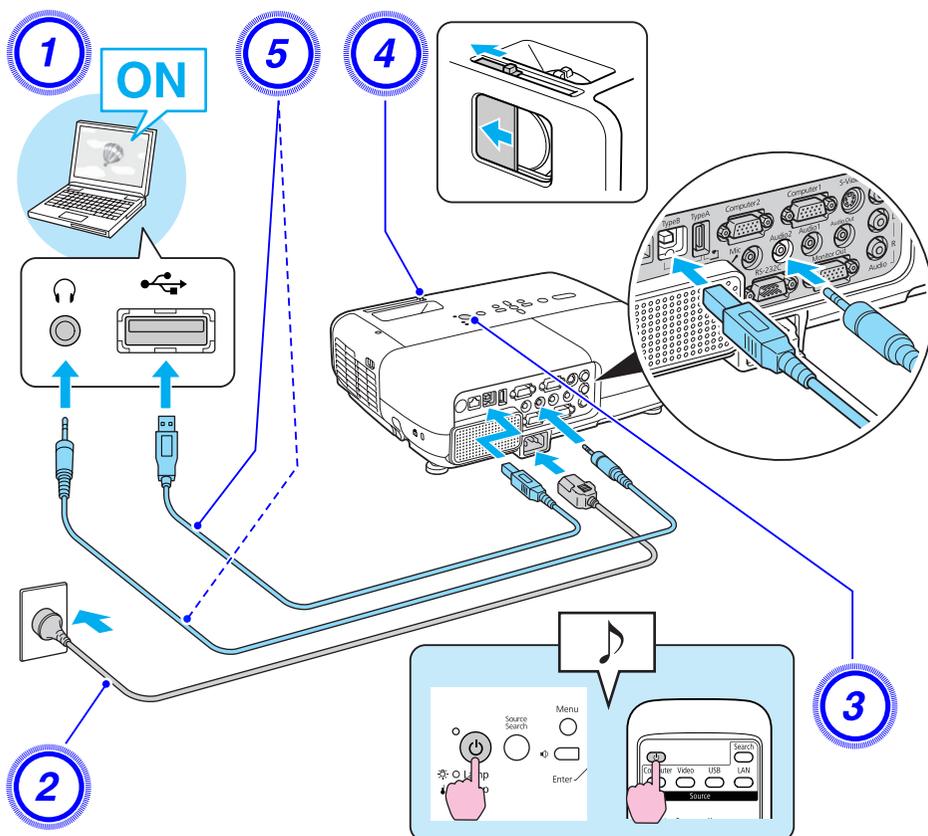
#### Процедура

**Отключите дополнительную документ-камеру от порта USB проектора (TypeA).**

При использовании цифровых камер, жестких дисков и т.д. выключите питание устройства и отсоедините его.

С помощью входящего в комплект Кабель USB подсоедините проектор к Компьютер под управлением операционной системы Windows, чтобы проецировать изображения с Компьютер. Эта функция называется USB Display. Просто подключая проектор через Кабель USB, можно проецировать изображения с Компьютер.

## Подключение



### Процедура

- 1 Включите Компьютер.
- 2 Подключите кабель питания (входит в комплект поставки).
- 3 Включите компьютер.
- 4 Откройте Ручка переключателя подавления сигнала аудио/ видео.
- 5 Подключите Кабель USB.  
Если звук воспроизводится через динамик проектора, подключите аудиокабель (выпускаемый серийно) к входному порту Audio2.
  - "Подключение в первый раз" [стр.93](#)
  - "Подключение во второй раз" [стр.94](#)

### Внимание

Подключайте проектор непосредственно к компьютеру, а не через концентратор USB.

## Подключение в первый раз

### Процедура

#### 1 Установка драйверов начинается автоматически.

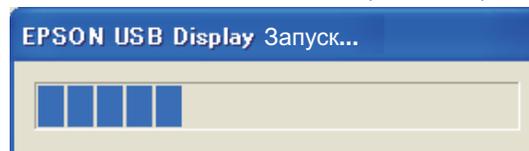
При использовании Компьютер под управлением операционной системы Windows 2000 выберите Компьютер - All Programs - EPSON Projector - EPSON USB Display - EPSON USB Display Vx.x.



Если вы используете Компьютер под управлением Windows 2000 и имеете пользовательские полномочия доступа, то во время установки будет отображаться сообщение операционной системы Windows об ошибке, так что вы не сможете установить программное обеспечение. В этом случае попытайтесь обновить операционную систему Windows до последней версии, перезапустите систему и повторите попытку подключения. За дополнительными сведениями обратитесь по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию.  [Контактная информация по проекторам Epson](#)

#### 2 Нажмите кнопку Да.

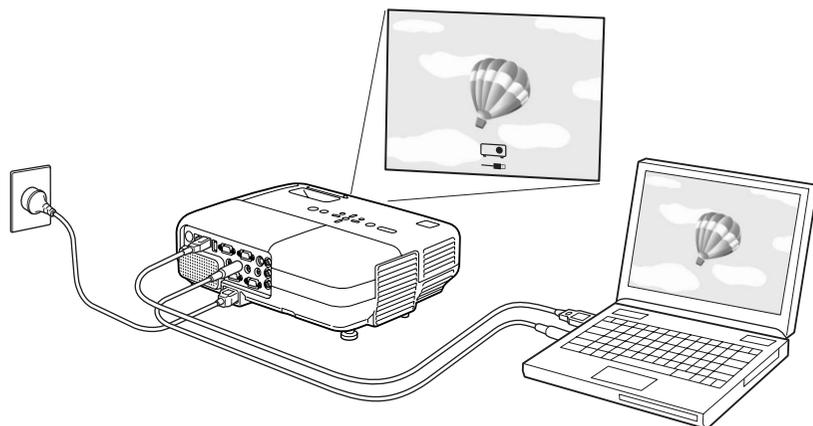
Если драйвер не установлен, вы не сможете запустить приложение USB Display. Выберите Да для установки драйвера. Если вы хотите отменить установку, то нажмите кнопку Нет.



3

## Проецируются изображения с Компьютер.

Проецирование изображение с Компьютер может начаться лишь через некоторое время. Пока не начали проецироваться изображения с Компьютер, оставьте оборудование в его текущем состоянии, не отсоединяйте Кабель USB и не выключайте питание проектора.



- Если по какой-либо причине изображение не проецируется, на Компьютер выберите **All Programs - EPSON Projector - EPSON USB Display - EPSON USB Display Vx.x**.
- Если ничего не было установлено автоматически, то дважды щелкните мышью **My Computer - EPSON\_PJ\_UD - EMP\_UDSE.EXE** на Компьютер.
- Если на экране компьютера курсор мыши мигает, выберите **Все программы — Проектор EPSON — EPSON USB Display — EPSON USB Display Vx.x** Настройки и уберите отметку в окошке метки **Передать многоуровневое окно**.
- Чтобы деинсталлировать драйвер, откройте **Control Panel - Add/Remove Programs** - и удалите **EPSON USB Display Vx.x**.
- Отключение  
Проектор можно отключить, просто отсоединяя Кабель USB. Не требуется использовать функцию **Safely Remove Hardware** операционной системы Windows.

## Подключение во второй раз

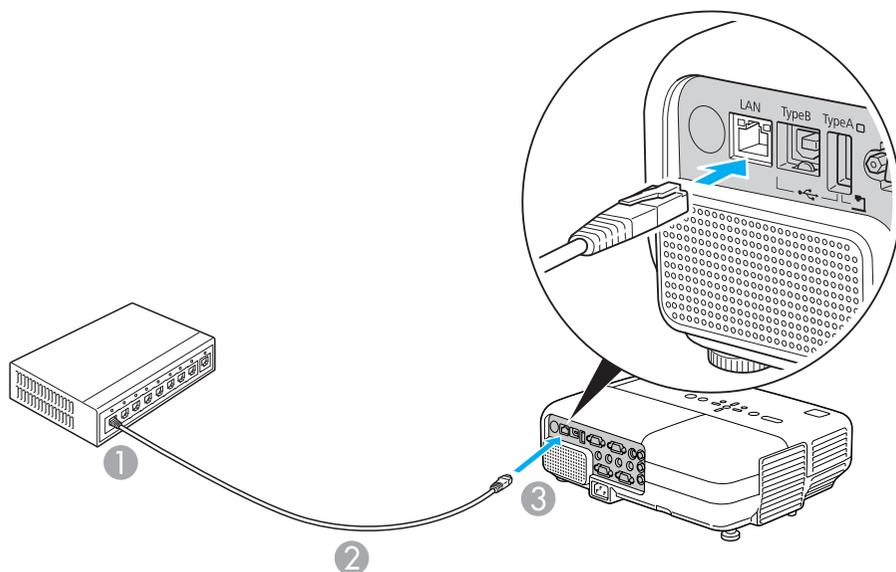
### Проецируются изображения с Компьютер.

Проецирование изображение с Компьютер может начаться лишь через некоторое время. Подождите, пожалуйста.



Приложения, которые используют компоненты DirectX, могут отображаться неправильно. (Только Windows)

Подключите серийно выпускаемый кабель LAN 100BASE-TX или 10BASE-T. В зависимости от модели могут различаться следующие рисунки и интерфейсы.



- ① К порту LAN
- ② Кабель LAN (выпускаемый серийно)
- ③ К порту LAN

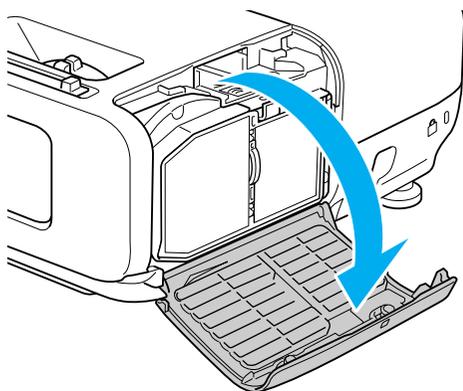
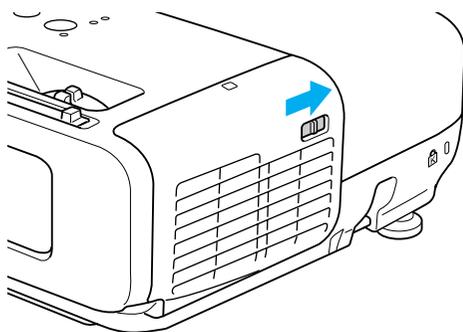
## **Внимание**

Во избежание неисправностей используйте экранированный кабель LAN категории 5.

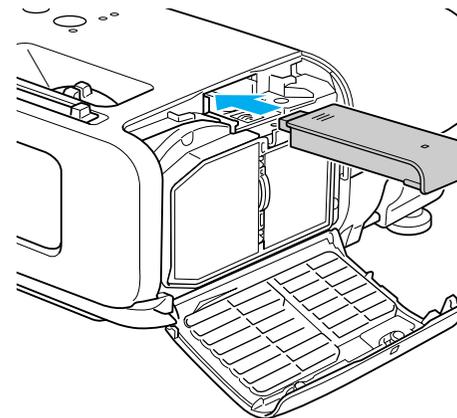
## Процедура

- 1** Откройте крышку воздушного фильтра.

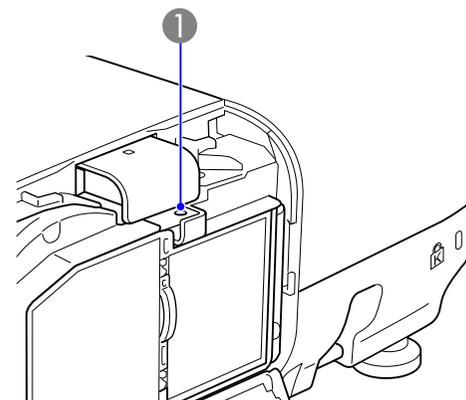
Переместите защелку открытия/закрытия крышки воздушного фильтра и откройте крышку воздушного фильтра.



- 2** Модуль беспроводной ЛВС установлен.



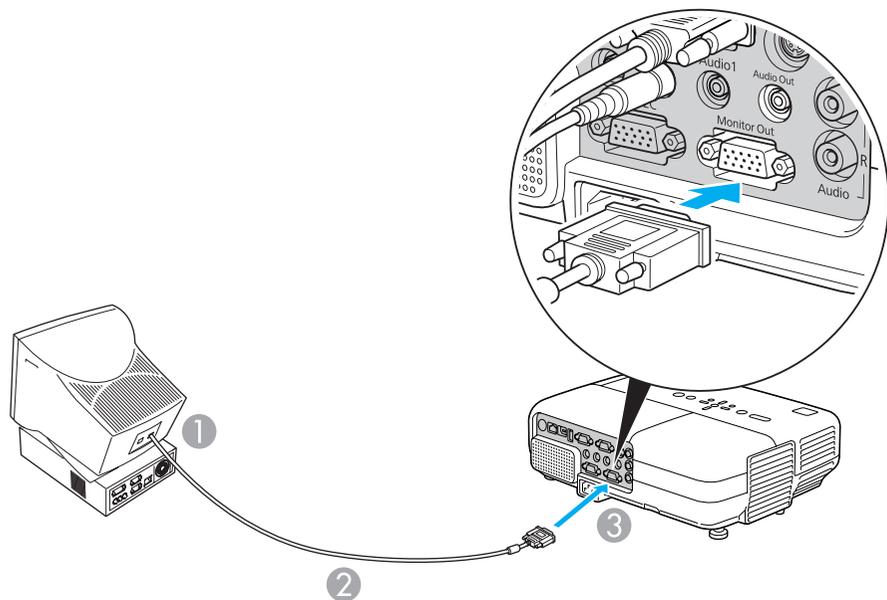
- 3** Закрепите Модуль беспроводной ЛВС специальным винтом, поставляемым в комплекте, чтобы предотвратить потерю модуля.



- 1** Отверстие для винта, крепящего блок беспроводной ЛВС.

## Подключение к Внешнему Монитору (только EB-826W/825/85/84)

Компьютерные изображения с входного порта Computer1/2 можно отображать на внешнем мониторе и экране, подключенном к проектору одновременно. Это означает, что во время презентаций проецируемые изображения можно проверять на внешнем мониторе, даже если не виден экран. Для подключения используйте кабель, входящий в комплект поставки внешнего монитора.



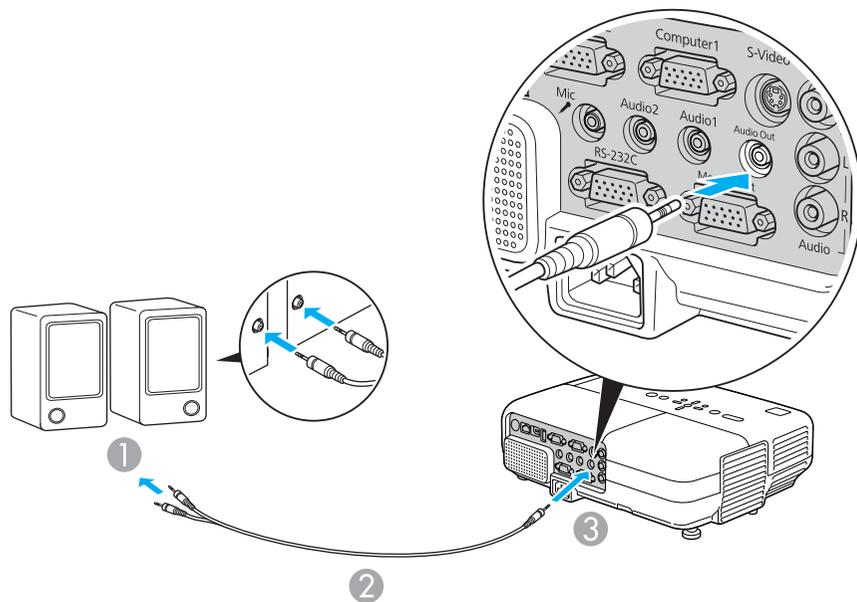
- 1 К порту монитора
- 2 Кабель, входящий в комплект поставки монитора
- 3 К порту Monitor Out



- Невозможно отображать изображения от оборудования, подключенного к сигналу компонентного видео, входному порту Video или S-video на внешнем мониторе.
- На внешнем мониторе не отображаются экраны настройки приборов, Меню настройки или “Справка” для функций, например “Корр-ия трапеции”.

## Подключение к Внешнему Динамику (только EB-826W/825/85/84)

К порту Audio Out проектора можно подключить динамики со встроенными усилителями для повышения качества звучания. Подключите с помощью серийно выпускаемого аудиокабеля (например контактный штекер ↔ стереофонический штекер mini 3,5 мм). Используйте аудиокабель, совместимый с разъемом на внешних динамиках.



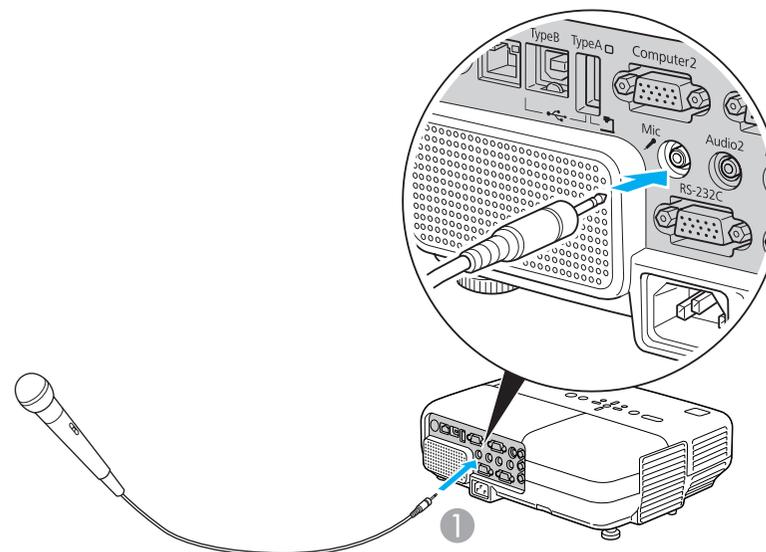
- 1 К внешнему аудиооборудованию
- 2 Аудиокабель (продается)
- 3 К порту Audio Out



- При подключении штекера аудиокабеля к порту Audio Out звук перестает воспроизводиться через встроенные динамики проектора и переключается на внешний выход.
- При использовании серийно выпускаемого аудиокабеля “2RCA(L/R)/стереофонический штекер mini” убедитесь в том, что на нем есть маркировка Нулевое сопротивление.

## Подключение Микрофона

Звук с микрофона можно воспроизводить через динамик проектора, подключив динамический микрофон к входному порту микрофона. Проектор не поддерживает подачу питания по подключенному кабелю.



- 1 К входному порту микрофона



Если для функции “Уведом. по почте” установлено значение **Вкл.**, и для проектора возникает проблема/предупреждение, то посылается следующее сообщение электронной почты.

Тема: EPSON Projector

Строка 1: Имя проектора, с которым возникла проблема

Строка 2: Адрес IP, заданный для проектора, с которым возникла проблема.

Строка 3 и далее: подробное описание проблемы

Описание проблемы приводится строка за строкой. В следующей таблице перечислены детальные сведения, которые даются в сообщении для каждого элемента. Для выяснения сущности проблем/предупреждений см. раздел ["Интерпретация Показаний Индикаторы"](#).

☛ [стр.62](#)

Сообщение	Причина
Internal error	Внутренняя ошибка
Fan related error	Ошибка вентилятора
Sensor error	Ошибка датчика
Lamp cover is open.	Открыта крышка лампы
Lamp timer failure	Сбой лампы
Lamp out	Ошибка лампы
Internal temperature error	Ош. высокой темп. (Перегрев)
High-speed cooling in progress	Предуп.высокой темп.
Lamp replacement notification	Заменить лампу
No-signal	Нет сигнала Отсутствует сигнал на входе проектора. Проверьте состояние соединений, а также включено ли питание источника сигнала.
Auto Iris Error	Ош.авт.ирис.диафр.

Сообщение	Причина
Power Err. (Ballast)	Ош. пит. (Балласт)

В начале сообщения присутствует знак (+) или (-).

(+): Возникла проблема с проектором

(-): Проблема с проектором была разрешена

## Список Команд

При отправке на проектор команды включения (ON) питания осуществляется включение питания и проектор переходит в режим прогрева. После включения питания проектора возвращается двоеточие “:” (3Ah).

Если вводится команда, проектор выполняет команду и возвращает “:”, затем принимает следующую команду.

Если обрабатываемая команда завершается аварийно, выводится сообщение об ошибке и возвращается “:”.

Пункт		Команда	
Включение/ отключение питания	Вкл.	PWR ON	
	Выкл.	PWR OFF	
Выбор сигнала	Computer1	Авто	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Компонент	SOURCE 14
	Computer2	Авто	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Компонент	SOURCE 24
	Video		SOURCE 41
	S-video		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB (EB-826W/825/824/85)		SOURCE 52
LAN(EB-826W/825/85)		SOURCE 53	
Вкл./Выкл. Отключение A/V	Вкл.	MUTE ON	
	Выкл.	MUTE OFF	
Выбор режима Отключение A/V	Черный	MSEL 00	
	Синий	MSEL 01	

Пункт	Команда
Логотип	MSEL 02

Перед отправкой команды в конец каждой команды следует добавлять код возврата каретки (CR) (0Dh).

## Схема Подключения Кабелей

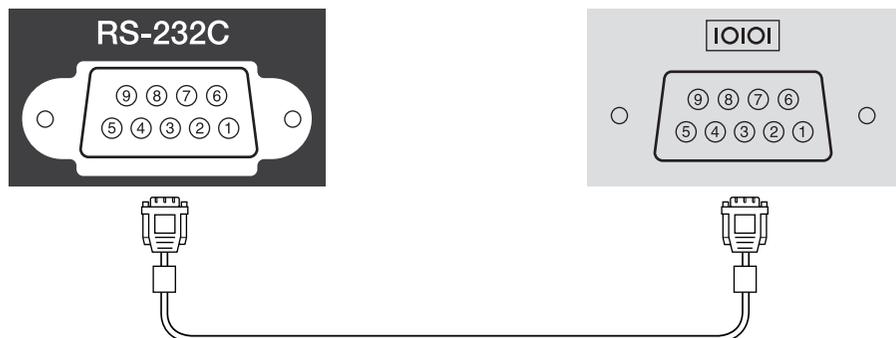
### Последовательное подключение

- Вид разъема: 9-контактный D-Sub (штекер)

- Название входного порта проектора: RS-232C

<На проекторе>

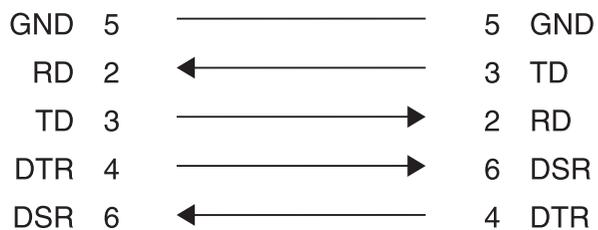
<На компьютере>



<На проекторе>

(Последовательный кабель ПК)

<На компьютере>



Имя сигнала	Функция
GND	Сигнал провода заземления
TD	Передача данных
RD	Прием данных
DSR	Сигнал готовности к передаче данных
DTR	Сигнал готовности к приему данных

## Протокол связи

- Настройка скорости передачи в бодах по умолчанию: 9600 бит/с
- Длина данных: 8 бит
- Контроль четности: нет
- Стоповый бит: 1 бит
- Управление потоком данных: нет

Протокол PJLink Class1 установлен ассоциацией JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) в рамках мероприятий по стандартизации протоколов управления проекторами в качестве стандартного протокола для управления проекторами, поддерживающими работу в сети.

Данный проектор отвечает требованиям стандарта PJLink Class1, установленного ассоциацией JBMIA.

Он поддерживает все команды, за исключением следующих команд, определенных стандартом PJLink Class1. Имеется соглашение, заверенное при проверке применимости стандарта PJLink.

URL:<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

#### • Неподдерживаемые команды

Функция		Команда PJLink
Настройки подавления сигналов	Задание подавления изображения	AVMT 11
	Задание подавления аудио сигнала	AVMT 21

#### • Названия входных сигналов, определяемые PJLink и соответствующие источникам проектора

Источник	Команда PJLink
Computer1	INPT 11
Computer2	INPT 12
Video	INPT 21
S-video	INPT 22
USB *1	INPT 41
LAN *2	INPT 52
USB Display	INPT 53

\*1 Поддерживается только EB-826W/825/824/85

\*2 Поддерживается только EB-826W/825/85

- Название компании-производителя, отображаемое для “Запрос информации о названии компании-производителя”  
EPSON
- Название модели, отображаемое для “Product name information query” (Запрос информации о названии устройства)  
EB-826W  
EB-825  
EB-824  
EB-85  
EB-84

## Поддерживаемые Мониторы (ЕВ-825/824/85/84)

### Компьютерные сигналы (аналоговый RGB)

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим Соотношен. сторон		
			Нормальный	4:3	16:9
VGAEGA	70	640x350	1024x560	1024x768	1024x576
VGA	60/72/75/85/iMac* <sup>1</sup>	640x480/640x360* <sup>2</sup>	1024x768	1024x768	1024x576
SVGA	56/60/72/75/85/iMac* <sup>1</sup>	800x600/800x450* <sup>2</sup>	1024x768	1024x768	1024x576
XGA	60/70/75/85/iMac* <sup>1</sup>	1024x768/1024x576* <sup>2</sup>	1024x768	1024x768	1024x576
WXGA	60	1280x768	1024x614	1024x768	1024x576
	60	1360x768	1024x578	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x800	1024x640	1024x768	1024x576
WXGA+	60/75/85	1440x900	1024x640	1024x768	1024x576
SXGA	70/75/85	1152x864	1024x768	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x1024	960x768	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x960	1024x768	1024x768	1024x576
SXGA+	60/75/85	1400x1050	1024x768	1024x768	1024x576
UXGA	60	1600x1200	1024x768	1024x768	1024x576
MAC13"	67	640x480	1024x768	1024x768	1024x576
MAC16"	75	832x624	1024x768	1024x768	1024x576
MAC19"	75	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
	60	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим Соотношен. сторон		
			Нормальный	4:3	16:9
MAC21"	75	1152x870	1016x768	1024x768	1024x576

\*1 Подключение невозможно, если на аппаратуре нет выходного порта VGA.

\*2 Сигнал Letterbox

Даже при поступлении на вход сигналов, отсутствующих в приведенном выше списке, весьма вероятно, что изображение будет проецироваться. Однако, могут поддерживаться не все функции.

## Компонентное видео

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон	
			4:3	16:9
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1024x768	1024x576
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576

\* Сигнал Letterbox

## Композитное видео/S-Video

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон	
			4:3	16:9
TV(NTSC)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
TV(PAL,SECAM)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576

\* Сигнал Letterbox

## Поддерживаемые Мониторы (EB-826W)

### Компьютерные сигналы (аналоговый RGB)

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон				
			Нормальный	16:9	Полное	Увеличенное	Оригинальное
VGAEGA	70	640x350	1280x700	1280x720	1280x800	1280x700	640x350
VGA	60/72/75/85/iMac*1	640x480/640x360*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SVGA	56/60/72/75/85/iMac*1	800x600/800x450*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	800x600
XGA	60/70/75/85/iMac*1	1024x768/1024x576*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
WXGA	60	1280x768	1280x768	1280x720	1280x800	1280x768	1280x768
	60	1360x768	1280x722	1280x720	1280x800	1280x722	1280x768
	60/75/85	1280x800	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WSXGA+*3	60	1680x1050	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA	70/75/85	1152x864	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
	60/75/85	1280x1024	1000x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
	60/75/85	1280x960	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA+	60/75/85	1400x1050	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
UXGA	60	1600x1200	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
MAC13"	67	640x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
MAC16"	75	832x624	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	832x624
MAC19"	75	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
	60	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон				
			Нормальный	16:9	Полное	Увеличенное	Оригинальное
MAC21"	75	1152x870	1059x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800

\*1 Подключение невозможно, если на аппаратуре нет выходного порта VGA.

\*2 Сигнал Letterbox

\*3 Совместимо только при выборе в Меню настройки значения **Растянутое** для параметра **Разрешение**.  [стр.39](#)

Даже при поступлении на вход сигналов, отсутствующих в приведенном выше списке, весьма вероятно, что изображение будет проецироваться. Однако, могут поддерживаться не все функции.

## Компонентное видео

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон				
			Нормальный	16:9	Полное	Увеличенное	Оригинальное
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800

\* Сигнал Letterbox

**Композитное видео/S-Video**

Единица измерения: точка

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим соотношения сторон				
			Нормальный	16:9	Полное	Увеличенное	Оригинальное
TV(NTSC)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
TV(PAL,SECAM)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576

\* Сигнал Letterbox

## Общие Технические Данные Проектора

Название устройства		EB-826W	EB-825	EB-85	EB-84	EB-824
Размеры		327 (Ш) × 95 (В) × 250 (Г) мм (не включая выступающие части)				
Размер панели		Широкоэкранный 0,59 дюйма	0,63"			
Способ отображения		Активная матрица TFT из поликристаллического кремния				
Разрешение		1024000 пикселей WXGA (1280 (Ш) × 800 (В) точек) × 3	786432 пиксела (1024 (В) × 768 (Ш) точек) × 3			
Регулировка фокусного расстояния		Ручная				
Регулировка масштаба		Ручная (1–1,62)				
Лампа		Лампа UHE (ртутная со сверхвысоким давлением), 200 Вт, модель №: ELPLP50				
Макс. выходной аудио сигнал		10 Вт, монофонический				
Динамик		1				
Источник питания		~100–240 В ±10%, 50/60 Гц 3,3–1,5 А				
Потребляемая мощность	зона напряжения 100–240 В	Рабочий режим: 289 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (Связь вкл.): 7,9 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (Связь откл.): 1,9 Вт				Рабочий режим: 289 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания: 1,9 W
	зона напряжения 200–240 В	Рабочий режим: 275 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (Связь вкл.): 8,9 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (Связь откл.): 3,0 Вт				Рабочий режим: 275 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания: 3,0 W
Рабочая высота		Высота 0-2286 м				
Рабочая температура		от 5 до +35° С (без конденсации)				
Температура хранения		от -10 до +60° С (без конденсации)				
Масса		Прибл. 3,1 кг				

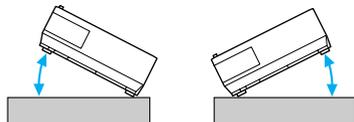
Название устройства			EB-826W	EB-825	EB-85	EB-84	EB-824	
Разъемы	Входной порт Компьютер1 (Computer1)	1	Синий Mini D-Sub15-pin (гнездовой)					
	Входной порт Компьютер2 (Computer2)	1	Синий Mini D-Sub15-pin (гнездовой)					
	Входной порт Аудио1 (Audio1)	1	Стерефонический штекер mini					
	Входной порт Аудио2 (Audio2)	1	Стерефонический штекер mini					
	Входной порт Video (Video)	1	Штекер RCA					
	Входной порт S-Video (S-Video)	1	Mini DIN 4-pin					
	Входной аудио-L/R (Audio-L/R) порт	1	Штекер RCA x 2 (L, R)					
	Входной порт микрофона (Mic)	1	Стерефонический штекер mini					
	Порт Аудио выход (Audio Out)	1	Стерефонический штекер mini					–
	Порт Monitor Out (Monitor Out)	1	Черный Mini D-Sub15-pin (гнездовой)					–
	Порт USB (TypeB)*	1	Разъем USB (Type B)					
	Порт USB (TypeA)*	1	Разъем USB (Type A)				–	Разъем USB (Type A)
	Порт USB	1	Разъем USB (Type A) для дополнительного беспроводного адаптера локальной сети				–	
	Порт LAN	1	RJ-45					–
Порт RS-232C	1	9-контактный Mini D-Sub (штекер)						

\* Поддерживается USB 2.0. Однако не гарантируется работа портов USB со всеми устройствами, которые поддерживают USB.



В данном проекторе используются интегральные схемы (ИС) Pixelworks DNX™.

Угол наклона



Если вы используете проектор при наклоне более 30°, то проектор может быть поврежден и способен вызвать несчастный случай.

## Требования Программного Обеспечения

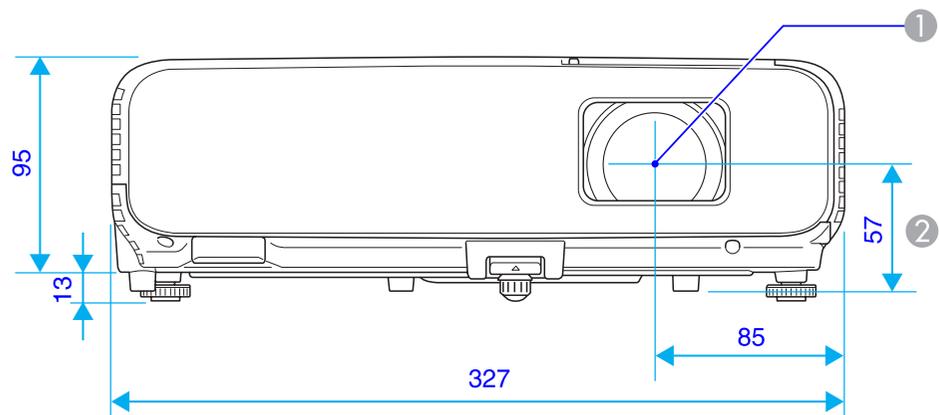
Поставляемое вместе с проектором или дополнительными аксессуарами программное обеспечение работает на компьютерах, которые удовлетворяют следующим требованиям.

Подключение EMP NS поддерживается только EB-826W/825/85.

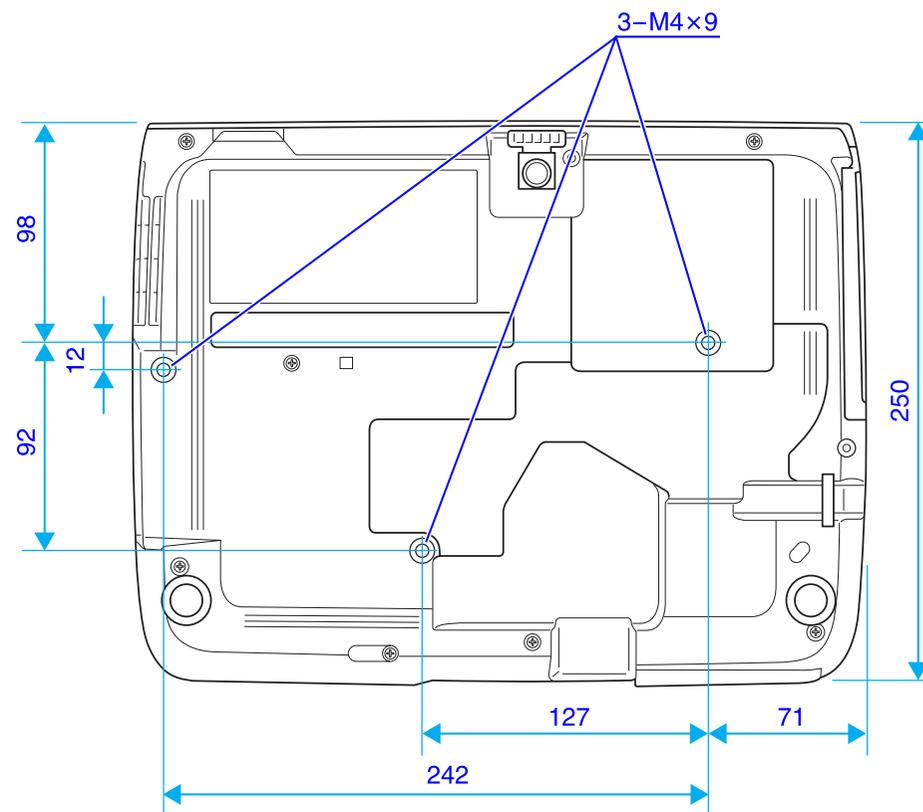
	EMP NS Connection	EMP Monitor	USB Display
ОС	Windows 2000 SP4/XP/XP SP1/XP SP2/XP SP3/ Vista/Vista SP1 Mac OS X 10.3 или более поздней версии Рекомендуется: Mac OS X 10.5.1 или более поздней версии, 10.4.11/10.3.9	Windows 98 SE SP1/Me/NT4.0 SP6/2000SP4/ XP 32Bit (HomeEdition/Professional) SP1 или более поздней версии Vista/VistaSP1*	Windows 2000 SP4/XP/XP SP1/XP SP2/XP SP3/ Vista/Vista SP1
ЦПУ	Mobile Pentium III 1.2GHz или больше Power PC G3 900MHz или больше Рекомендуется: Pentium M 1.6GHz или больше CoreDuo 1.5GHz или больше	Рекомендуется: Pentium MMX 166MHz или больше Рекомендуется: Pentium II 233MHz или больше	Mobile Pentium III 1.2GHz или больше Рекомендуется: Pentium M 1.6GHz или больше
Объем памяти	256MB или больше Рекомендуется: 512MB или больше	64MB или больше	256MB или больше Рекомендуется: 512MB или больше

	<b>EMP NS Connection</b>	<b>EMP Monitor</b>	<b>USB Display</b>
Жесткий диск Свободное пространство	20MB или больше	50MB или больше	20MB или больше
Экран	Разрешение выше XGA (1024x768) Число отображаемых оттенков: приблизительно 32000, качество цветопередачи выше 16 битов	Разрешение выше SVGA (800x600) Качество цветопередачи: полноцветное 32 бита или лучше Число отображаемых оттенков	Разрешение выше XGA (1024x768) Число отображаемых оттенков: приблизительно 32000, качество цветопередачи выше 16 битов

\* Установленное приложение Internet Explorer 5 или более поздней версии и наличие прав администратора



- ① Центр объектива
- ② \* Расстояние от центра объектива до точки крепления кронштейна подвески



Единица измерения: мм

В этом разделе даются толкования простых терминов, относящихся к проектору, и сложных терминов, смысл которых не раскрыт в тексте этого руководства. За более подробной информацией следует обратиться к имеющимся в продаже изданиям.

<b>AMX Device Discovery</b>	<p>AMX Device Discovery — это разработанная компанией AMX технология для облегчения работы систем управления AMX с целевым оборудованием.</p> <p>Компания Epson реализовала технологию этого протокола и предусмотрела настройки, позволяющие разрешать (включать) функции этого протокола.</p> <p>Посетите веб-сайт компании AMX, чтобы получить дополнительные сведения.</p> <p>URL <a href="http://www.amx.com/">http://www.amx.com/</a></p>
<b>DHCP</b>	<p>Аббревиатура от английского термина Dynamic Host Configuration Protocol. В соответствии с этим протоколом происходит автоматическое назначение <a href="#">Адрес IP</a> для подключенного к Сеть оборудования.</p>
<b>Dolby Digital</b>	<p>Формат звукового сигнала, разработанный компанией Dolby Laboratories. В обычной стереофонической системе используется 2-канальный формат и два динамика. Формат Dolby Digital является 6-канальной (5,1-канальной) системой, что требует добавления центрального динамика, двух задних динамиков и динамика низких частот.</p>
<b>HDTV</b>	<p>Сокращение для выражения High-Definition Television, относящегося к системам с высоким разрешением, удовлетворяющим следующим условиям.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Разрешение по вертикали 720p или 1080i либо выше (p = <a href="#">Прогрессивная</a>, i = <a href="#">Чересстрочная</a>)</li> <li>• <a href="#">Формат изображения</a> экрана 16:9</li> <li>• Возможность приема и воспроизведения (или вывода) аудио сигнала стандарта <a href="#">Dolby Digital</a></li> </ul>
<b>IP-ад. ловушки</b>	<p>Это <a href="#">Адрес IP</a> для Компьютер назначения, используемого для уведомления об ошибке по протоколу SNMP.</p>
<b>SDTV</b>	<p>Сокращение для выражения Standard Definition Television, относящегося к системам со стандартным разрешением, которые не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к <a href="#">HDTV</a> High-Definition Television.</p>
<b>SNMP</b>	<p>Сокращение для выражения Simple Network Management Protocol, представляющим собой протокол контроля и управления такими устройствами, как маршрутизаторы и компьютеры, подключенными к Сеть TCP/IP.</p>
<b>sRGB</b>	<p>Международный стандарт для цветовых интервалов, который был разработан для того, чтобы цвета, воспроизводимые видеоаппаратурой, легко обрабатывались операционными системами (ОС) Компьютер и в сети Интернет. Если у подключенного источника есть режим sRGB, то и проектор, и подключенный источник сигнала следует настроить на режим sRGB.</p>
<b>SSID</b>	<p>SSID — это идентификационный номер для подключения к соответствующей Сеть WLAN. Беспроводной обмен данными возможен только между устройствами, имеющими совпадающие номера SSID.</p>
<b>SVGA</b>	<p>Тип видеосигнала с разрешением 800 точки (по горизонтали) × 600 (по вертикали), используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.</p>

<b>S-Video</b>	Видео сигнал, в котором компонент, отвечающий за яркость, и компонент, отвечающий за цвет, разделены для повышения качества изображения. Употребляется по отношению к изображениям, состоящим из двух независимых сигналов: Y (сигнал яркости) и C (сигнал цвета).
<b>SXGA</b>	Тип видеосигнала с разрешением 1280 точки (по горизонтали) × 1024 (по вертикали), используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
<b>VGA</b>	Тип видеосигнала с разрешением 640 точки (по горизонтали) × 480 (по вертикали), используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
<b>WPS</b>	WPS — это сокращение от Wi-Fi Protected Setup. Стандарт Wi-Fi Protected Setup был введен организацией Wi-Fi Alliance в качестве средства быстрой установки Сеть WLAN и настройки ее параметров безопасности .
<b>XGA</b>	Тип видеосигнала с разрешением 1024 точки (по горизонтали) × 768 (по вертикали), используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
<b>Адрес IP</b>	Номер для идентификации Компьютер, подключенного к Сеть.
<b>Адрес шлюза (Адрес шлюза)</b>	Это сервер (маршрутизатор) для обмена данными в Сеть (подсети), разделенный в соответствии с <a href="#">Маска подсети</a>  .
<b>Композитный видеосигнал</b>	Видео сигналы, в которых видеосигналы яркости и цвета смешаны вместе. Этот тип сигналов обычно используется в бытовой видеоаппаратуре (форматы NTSC, PAL и SECAM). Несущий сигнал Y (сигнал яркости) и сигнал цветности (цвета), содержащиеся в цветовой полосе, перекрываются, формируя единственный сигнал.
<b>Компонентное видео</b>	Видео сигнал, в котором компонент, отвечающий за яркость, и компонент, отвечающий за цвет, разделены для повышения качества изображения. Употребляется по отношению к изображениям, состоящим из трех независимых сигналов: Y (сигнал яркости) Pb и Pr (сигналы цветового различия).
<b>Контраст</b>	Относительная яркость светлых и темных участков изображения может быть увеличена или уменьшена для обеспечения большей четкости текста и графики или для придания им более мягких очертаний. Регулировка этого специфического свойства изображения называется регулировкой Контраст.
<b>Маска подсети (Маска подсети)</b>	Это числовое значение, которое определяет число битов, использующихся для адреса Сеть в разделенной сети (подсети) из Адрес IP.
<b>Прогрессивная</b>	Способ сканирования изображения, при котором для создания отдельного изображения его данные последовательно сканируются сверху вниз.
<b>Синхронизация</b>	Сигналы на выходе из компьютеров имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по фазе (относительное положение гребней и провалов в сигнале) называется Синхронизация. Если сигналы не синхронизованы, возникают мигание, размытость и горизонтальные помехи.

<b>Трекинг</b>	Сигналы на выходе из компьютеров имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по частоте (число гребней и провалов в сигнале) называется “Трекинг”. При неправильном выполнении Трекинг в сигнале появляются вертикальные полосы.
<b>Формат изображения (Формат изображения)</b>	Отношение длины и высоты изображения. Для изображений HDTV форматное отношение равно 16:9 и они выглядят удлинненными. Форматное отношение для стандартных изображений равно 4:3.
<b>Част. обновления</b>	Светоизлучающий элемент дисплея сохраняет постоянную яркость и цвет в течение чрезвычайно короткого периода времени. Вследствие этого изображение необходимо выполнять большое число сканирований в секунду, чтобы обновлять состояние светоизлучающего элемента. Число операций обновления в секунду называется Част. обновления и выражается в герцах (Гц).
<b>Чересстрочная</b>	Метод сканирования изображения, при котором данные изображения делятся на тонкие горизонтальные линии, отображаемые поочередно слева направо и сверху вниз. Линии с четными номерами и линии с нечетными номерами отображаются попеременно.

Все права защищены. Никакая часть настоящей публикации не может быть воспроизведена, сохранена в информационно-поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, электронными, механическими, фотокопировальными, записывающими или иными без предварительного письменного разрешения компании Seiko Epson Corporation. Компания не принимает на себя никакой патентной ответственности в связи с использованием содержащейся здесь информации. Также компания не принимает на себя никакой ответственности за любого рода ущерб, возникший в связи с использованием содержащейся здесь информации.

Ни компания Seiko Epson Corporation, ни ее дочерние предприятия не несут ответственности перед покупателем данного изделия или перед третьими сторонами за ущерб, убытки, издержки или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонами в результате несчастного случая, непредусмотренного или неправильного применения данного изделия или несанкционированных переделок, ремонтов или изменений данного изделия, либо (исключая США) несоблюдения всех требований инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленных компанией Seiko Epson Corporation.

Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за ущерб или затруднения любого рода, явившиеся результатом применения любых дополнительных принадлежностей или расходных материалов, не указанных компанией Seiko Epson Corporation в качестве оригинальной продукции Epson (Original Epson Products) или одобренной продукции Epson (Epson Approved Products).

Содержание этого руководства может быть изменено или обновлено без уведомления.

Приведенные в данном руководстве иллюстрации и реальный проектор могут различаться.

## Общие Замечания:

Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

IBM, DOS/V и XGA — торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании International Business Machines Corporation.

Macintosh, Mac и iMac — зарегистрированные торговые марки компании Apple Inc.

Windows, WindowsNT, Windows Vista и PowerPoint — торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании Microsoft Corporation в США.

Dolby — торговая марка компании Dolby Laboratories.

Pixelworks и DNX — торговые марки компании Pixelworks Inc.

WPA™ и WPA2™ — зарегистрированные торговые марки организации Wi-Fi Alliance.

Товарный знак PLink применяется для регистрации или уже зарегистрирован в Японии, Соединенных Штатах Америки, а также в других странах и регионах.

Упомянутые здесь названия других изделий служат также для целей идентификации и могут быть торговыми марками, принадлежащими соответствующим владельцам. Компания Epson отказывается от всех и любых притязаний и прав на эти фирменные марки.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2009. All rights reserved.

### GNU GPL

This projector product includes the open source software programs which apply the GNU General Public License Version 2 or later version ("GPL Programs").

We provide the source code of the GPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.

If you desire to receive the source code of the GPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.

These GPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of GPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the GPL Programs

The list of GPL Programs

**busybox-1.7.2**

**libgcc1(gcc-4.2.3)**

**linux-2.6.20**

**patches**

**udhcp 0.9.8**

**uvc rev.219**

**wireless\_tools 29**

**Pixelworks PWC950 SDK drivers**

The GNU General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU General Public License Version 2 at <http://www.gnu.org/licenses/>.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
  - a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
  - b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
  - c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
  - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.  
Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

**NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**END OF TERMS AND CONDITIONS**

## How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
```

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision
comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is
free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions;
type `show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program
`Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

### GNU LGPL

This projector product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").

We provide the source code of the LGPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.

If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.

These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

LGPL Programs

**uClibc-0.9.29**

**SDL-1.2.13**

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at <http://www.gnu.org/licenses/>.

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:
  - a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
  - b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.
8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.
  10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.
  11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.
- If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.
- It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.
- This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.
12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
  13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.  
Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
  14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

### BSD License (Berkeley Software Distribution License)

This projector product includes the open source software program "University of California, Berkeley License (Berkeley Software Distribution License)" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "BSD License".

The "BSD License" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of BSD License programs

#### busybox\_1.7.2

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "BSD License" are as follows.

Copyright (c) The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by Kenneth Almquist.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### libjpeg

This projector product includes the open source software program "libjpeg" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libjpeg".

The "libjpeg" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libjpeg programs

#### libjpeg-6b

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libjpeg" are as follows.

Copyright (C) 1994-1997, Thomas G. Lane. This file is part of the Independent JPEG Group's software. For conditions of distribution and use, see the accompanying README file.

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below.

LEGAL ISSUES

=====

In plain English:

1. We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!)
2. You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us.

3. You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy.

This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

- (1) If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.
- (2) If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".
- (3) Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor.

ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA. ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.) However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do.

The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, ltconfig, ltmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the JPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders.

We are required to state that

"The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

### libpng

This projector product includes the open source software program "libpng" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libpng".

The "libpng" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libpng programs

#### libpng-1.2.7

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libpng" are as follows.

For conditions of distribution and use, see copyright notice in png.h Copyright (c) 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson (Version 0.96 Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger) (Version 0.88 Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.)

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng version 1.2.6, September 12, 2004, is Copyright (c) 2004 Glenn Randers-Pehrson, and is distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5 - October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler  
Kevin Braceysam Bushell  
Sam Bushell  
Magnus Holmgren  
Greg Roelofs  
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger  
Dave Martindale  
Guy Eric Schalnat  
Paul Schmidt  
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson  
glennrp@users.sourceforge.net  
September 12, 2004

### zlib

This projector product includes the open source software program "zlib" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "zlib".

The "zlib" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of zlib programs

#### zlib-1.1.4

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "zlib" are as follows.

Copyright notice:

(C) 1995-1998 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly  
jloup@gzip.org

Mark Adler  
madler@alumni.caltech.edu

If you use the zlib library in a product, we would appreciate \*not\* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes.

### libmd5-rfc

This projector product includes the open source software program "libmd5-rfc" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc".

The "libmd5-rfc" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libmd5-rfc programs

#### libmd5-rfc

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc" are as follows.

Copyright (C) 1999, 2002 Aladdin Enterprises. All rights reserved.

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

L. Peter Deutsch ghost@aladdin.com

Independent implementation of MD5 (RFC 1321).

This code implements the MD5 Algorithm defined in RFC 1321, whose text is available at

<http://www.ietf.org/rfc/rfc1321.txt>

The code is derived from the text of the RFC, including the test suite (section A.5) but excluding the rest of Appendix A. It does not include any code or documentation that is identified in the RFC as being copyrighted.

The original and principal author of md5.h is L. Peter Deutsch <ghost@aladdin.com>. Other authors are noted in the change history that follows (in reverse chronological order):

2002-04-13 lpd Removed support for non-ANSI compilers; removed

references to Ghostscript; clarified derivation from RFC 1321; now handles byte order either statically or dynamically.

1999-11-04 lpd Edited comments slightly for automatic TOC extraction.

1999-10-18 lpd Fixed typo in header comment (ansi2knr rather than md5);

added conditionalization for C++ compilation from Martin Purschke <purschke@bnl.gov>.

1999-05-03 lpd Original version.

### ncurses

This projector product includes the open source software program "ncurses" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "ncurses".

The "ncurses" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of ncurses programs

#### ncurses-5.6

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "ncurses" are as follows.

Copyright (c) 1998-2002,2003 Free Software Foundation, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, distribute with modifications, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.



THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE ABOVE COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name(s) of the above copyright holders shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization.

<b>D</b>		Вход для подачи питания..... 10	Индикатор Temp..... 62
DHCP..... 50		Входной Audio-L/R порт..... 11	Индикатор питания..... 62
Direct Power On..... 44		Входной порт Computer1..... 11	Индикаторы..... 62
<b>E</b>		Входной порт Computer2..... 11	Источник..... 57
ESC/VP21..... 100		Входной порт S-Video..... 11	<b>К</b>
E-Zoom..... 28		Входной порт Video..... 11	Как заменить лампу..... 79
<b>P</b>		Входной порт микрофона..... 10	Кольцо масштабирования..... 10
PJLink..... 102		Входной сигнал..... 57	Контраст..... 38
<b>S</b>		Высотный режим..... 44	Корр-ия трапеции..... 41
sRGB..... 20		Выходное отверстие для воздуха..... 9	Крышка отсека лампы..... 10
SSID..... 49	<b>Г</b>		<b>Л</b>
<b>A</b>	Гнездо защиты..... 10		Логотип пользователя..... 86
Автонастройка..... 39	Громкость..... 41		<b>М</b>
Адрес IP..... 50, 54	<b>Д</b>		Маска подсети..... 50, 53
Адрес IP ловушки..... 55	Дисплей..... 43		Меню “Безопасность”..... 51
Адрес шлюза..... 50, 53	Дополнительные принадлежности..... 84		Меню “Другое”..... 55
<b>Б</b>	Доска..... 20		Меню “Изображен.”..... 38
Беспров.мышь..... 29	<b>З</b>		Меню “Информация”..... 57
Блокир. включения..... 31	Заднее..... 43		Меню “Настройки”..... 41
Блокир. управл..... 34, 41	Задний экран..... 75		Меню “Основные”..... 48
<b>В</b>	Задняя опора..... 13		Меню “Почта”..... 54
Видеосигнал..... 40, 57	Замена аккумуляторов..... 77		Меню “Проводная ЛВС”..... 53
Виртуальная клавиатура..... 47	Защита логотипа..... 31		Меню “Расширен.”..... 43
Время раб. лампы..... 57	Защита паролем..... 31		Меню “Сброс”..... 58
Вх. громк. микр..... 41	Защита сети..... 32		Меню “Сеть WLAN”..... 49
	<b>И</b>		Меню “Сеть”..... 46
	Имя проектора..... 48		Меню “Сигнал”..... 39
	Индикатор Lamp..... 62		Меню настройки..... 37
			Мониторы..... 103

<b>Н</b>	
Наименования компонентов и их назначение.....	9
Наклейка с уведомлением о защите паролем.....	32
Наст. адреса 1.....	54
Наст. адреса 2.....	54
Наст. адреса 3.....	54
Настройка цвета.....	38
Насыщен. цвета.....	38
Низкий.....	41
Номер порта.....	54
<b>О</b>	
Отключение A/V.....	21
Оттенок.....	38
Очистка воздушного фильтра и отверстия воздухозаборника.....	76
Очистка поверхности проектора.....	76
<b>П</b>	
Панель управления.....	13
Перегрев.....	63
Переднее.....	43
Передняя регулируемая опора.....	9
Перекрестие.....	28
Периодичность замены воздушного фильтра.....	81
Периодичность замены лампы.....	78
Поддерживаемые мониторы.....	103
Подключение устройств USB.....	90
Позиция.....	40
Поиск источника.....	13, 18
Полн. блок-ка.....	33
Потолок.....	43
Презентация.....	20
Приемник сигнала от пульта дистанционного управления.....	9, 10
Прогрессивная.....	40
Проецирование.....	43
Пульт дистанционного управления.....	14
<b>Р</b>	
Рабочая температура.....	108
Разрешение.....	57
Расстояние.....	88
Расходные материалы.....	85
Режим ожидания.....	44
Режим яркости.....	41
Резкость.....	38
<b>С</b>	
Сброс рабочего времени лампы.....	58, 81
Сбросить все.....	58
Сервер SMTP.....	54
Синх. Инфо.....	57
Синхронизация.....	40
Сообщение.....	43
Спорт.....	20
Способ замены воздушного фильтра.....	81
Спящий режим.....	44
<b>Т</b>	
Театр.....	20
Температура хранения.....	108

Технические характеристики.....	108
Точки крепления кронштейнов подвески.....	12
Трекинг.....	39

**У**

Уведом. по почте.....	54
Указатель.....	27
Указатель мыши.....	29
Управление.....	44
Устранение неполадок.....	62

**Ф**

Фон.....	43
Форма указателя.....	41
Формат экрана.....	88
Фотография.....	20
Функция “Справка”.....	60
Функция паузы.....	22

**Ц**

Цветового режима.....	20
Цветовой режим.....	38

**Ч**

Част. обновления.....	57
-----------------------	----

**Ш**

Широкоэкранный проектор.....	22
------------------------------	----



**Э**

Экран загрузки..... 43

**Я**

Язык..... 44

Яркость..... 38